

**INongwa iNyiisa isha Yeesu  
Kilisiti  
isa muumwo shikasimbighwa nu  
Yoohani  
Shiisho shikutangila**

Ukalata uyu akasimbighwa nu Yoohani yu-uyo ghwe yumo mu bhamanyili kalongo na bhabhili (12) abha Yeesu. Shikulangisha ukuti akasimba ukalata uyu mu chinja icha malongo mahaano na matatu ni fynja fihaano ukufika amalongo mahaano na manna (85-90) bhwo uYeesu aapaapighwa. Akasimba ukalata uyu bhwo ali mu kaaya aka Efesi mu chisu icha Aasiya. Akabhasimbilagha aBhayuuta, aBhasamaliiya, bhaabho bhataa Bhayuuta na bhaabho bhakapindikilagha ku Bhayuuta.

Ukalata uyu ali pashima na bhokalata abhanine bhatatu bhaabho bhasimbite iNongwa iNyiisa isha Yeesu. Ukalata uyu atakulingaania inongwa shooshi isha bhwumi nu bhuhombeli ubhwa Yeesu. Loole akulingaania ifyika fimo fiifyo uYeesu akabhombagha ni fimanyisho fimo fiifyo akamanyishanga. Shooshi isho shikulangisha ukuti uYeesu atakabha munduushe, loole akabha ghwi Chaala.

Inyango iya kalata uyu ya kulingaania ukuti uYeesu ghwi Kilisiti, Mwana ghwa Chaala nu kuti ku sila iya kumwitika, abhandu bhakubhwagha ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila (20:31).

Kubhwandilo ubhwa kalata uyu, uYoohani akushimikisha ukuti uYeesu Lishu ilya Chaala. Soona akulangisha ukuti ghwi Mesiiya yuuyo abhasololi abha Lwitikano uLukuulu bhakasololagha inongwa shaake, nu kuti akafwa ukuti abhe chabhupe chiicho chikutiisha imbiibhi isha bhandu bhooshi. Soona asimbite muumwo uYeesu akiikalilagha na bhamanyili bhaake, muumwo akabhasubhaashanga nu kubhakasha bhwo akaali ukukomeelighwa pa chikobhekano. Pabhumalilo, akulingaania isha kumukola uYeesu, ukumulonga, ukumukomeela pa chikobhekano, ukushuuka nu kubhasetukila abhamanyili bhaake bhwo aashuuka.

*Ishu akiisa aabha mundu*

<sup>1</sup> Bhwo uChaala akupela ichiisu kubhwandilo,✠ Ishu\* akabha aliiikwo. Ishu uyo akabha pamupeene nu Chaala. Ghwepe Ishu uyo akabha ghwi Chaala. <sup>2</sup> Ukufuma kubhwandilo Ishu uyo akabhanga pamupeene nu Chaala.

<sup>3</sup> UChaala akatupela utundu twoshi ukughendela ku Ishu uyo. Atakapela akandu naakamu chishita kubhombela Ishu. <sup>4</sup> Ishu uyo ghwe yuuyo akabha bhwandilo ubhwa bhwumi. Po ubhwumi ubhwo bhukiisa nu bhwelu ku bhandu. <sup>5</sup> Ubhwelu ubhwo bhukwendelela ukukosha mu chiisi, ni chiisi choope chitakubhupoota.

<sup>6</sup> UChaala akamutuma umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Yoohani. <sup>7</sup> UYoohani

---

✠ **1:1** 1:1 Bhwandilo 1:1 \* **1:1** 1:1 Ishu Pabhuyo ubhu, uYoohani akubhombela ingamu iyi ukumuyugha uMwana ughwa Chaala, uYeesu Kilisiti.

akiisa ukuti abhe mukeeti ughwa kubhulingaania ubhwelu ubhwo ku bhandu ukuti bhooshi bhamwitike yuuyo bhwelu. <sup>8</sup> UYoohani atakabha bhwelu, loole akiisa pakubhalingaania abhandu isha bhwelu ubhwo. <sup>9</sup> UYeesu Kilisiti bhwelu bhwa nalooli yuuyo akiisa mu chiisu ichi pakubhaafwa abhandu ukuti bhashibhonaghe shiisho shili mu chiisi.

<sup>10</sup> Ishu uyo akabhaamwo mu chiisu. UChaala akapela ichiisu ukughendela kukwake, loole abhandu abha mu chiisu bhatakamumanya.

<sup>11</sup> Akiisa ku bhandu abha kukwake, loole bhatakamupokeela. <sup>12</sup> Loole abhandu bhooshi bhaabho bhakamupokeela nu kumwitika, akabhapa amaka agha kubha bhaana bha Chaala. <sup>13</sup> Ukubha bhaana bha Chaala ukwo, kutaa kwo kupaapighwa ku sila iya kukomaana umukolo nu muliisha pamu ku finyonywa ifya mubhili pamu ku bhwichane ubhwa mundu yumo, loole uChaala ghwe yuuyo akabhapela ukubha bhaana bhaake.

<sup>14</sup> Po Ishu uyo akiisa aabha mundu, ghwepe akiikala pamupeene nuutwe. Nuutwe tukabhuhona ubhukulumba bhwake, ubhukulumba ubhwa Mwana yuuyo ali mwene ukufuma kwa Chaala uGhwise, ali ni chisa ichingi nu bhwanalooli kukwitu. <sup>15</sup> UYoohani akabhabhuula abhandu inongwa isha mundu uyo, akayugha ku ishu ilya pamwanya akati, "Uyu ghwe yuuyo ingabhabhuulagha inongwa shaake ingatingi, 'Indiakiise umundu yumo kunyuma kukwangu yuuyo ghwi songo ukuunginda une paapo akabha mwumi bhwo une ingaali ukupaapighwa.'

" <sup>16</sup> Ku nongwa iya chisa nu bhwanalooli

bhwake, uChaala atusayite nu kwongelaapo. <sup>17</sup> Paapo uChaala akabhapa abhandu indaghilo shaake ku sila iya Moose,† loole akalangisha ichisa nu bhwanalooli bhwake ku sila iya Yeesu Kilisiti.‡ <sup>18</sup> Naayumo umundu yuuyo amubhweni uChaala, loole uMwana ghwake mwene, yuuyo ghwepe ghwi Chaala.§ Uyo yuuyo ali papiipi nu Ghwise, ghwe yuuyo amulangishiishe uChaala kukwitu.

*UYoohani uMwoshi akulingania imbombo yaake*

*(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18)*

<sup>19</sup> Ishiku limo abhalongoshi abha Bhayuuta bhakabhatuma abhapuuti\* na Bhalaabhi† ukufuma ku Yelusaleemu‡ pakumubhuusha uYoohani uMwoshi ukuti umwene ghwini. <sup>20</sup> UYoohani akiitika pabhwelu, akayugha akati, “Une indaa nee Mesiiya.”§ <sup>21</sup> Bhakamubhuusha bhakati, “Po kali, ughwe ghwe ghwini? Kali, ghwe musololi\* uEliiya?” UYoohani

† **1:17** 1:17 Bhelenga ingamu iya UMoose ku Mashu aMaheesha.

‡ **1:17** 1:17 Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha.

§ **1:18** 1:18 Loole uMwana ghwake mwene, yuuyo ghwepe ghwi Chaala Mu bhokalata abhanine, bhasimbite ukuti, Loole uMwana ghwake mwene. \* **1:19** 1:19 Bhelenga ishu ilya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha. † **1:19** 1:19 ABhalaabhi bhakabha

bhakhombi abha Chaala, bhakabhombagha imbombo isha mu Nyumba iya Chaala (Mbelengelo 3:1-13). ‡ **1:19** 1:19 Bhelenga ingamu iya Yelusaleemu ku Mashu aMaheesha. § **1:20** 1:20

UMesiiya Kwo kuti, Kilisiti. Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha. \* **1:21** 1:21 Bhelenga ishu ilya Umusololi ku Mashu aMaheesha.

akabhaamula akati, “Nashiku, indaa nee Eliiya.” Abheene bhakamubhuusha soona bhakati, “Kali, ghwe musololi umunine yuuyo tukumulindilila ukuti akwisa ukufuma kwa Chaala?”<sup>✧</sup> UYoohani akabhaamula akati, “Nashiku, indaa neene.”<sup>22</sup> Bhakamubhuusha soona bhakati, “Po tubhuule ukuti tuye tubhabhuule bhala bhaabho bhatutumite, kali, ughwe ghwe ghwini? Soona, kali, ughwe kwiuyuga ukuti ghwe ghwini?”<sup>23</sup> UYoohani akabhaamula ukukongana na mashu ghaagho ghasimbiighwe mwa kalata ughwa musololi uYesaaya akati, “Une nee mundu yuuyo ingubhalumbilila abhandu mu lungalangala inguti, ‘Gholoshanga isila iya Malafyale uChaala.’”<sup>✧</sup><sup>24</sup> Po abhandu bhala bhaabho aBhafalisaayi<sup>†</sup> bhakabhatuma kwa Yoohani,<sup>25</sup> bhakamubhuusha bhakati, “Linga ughwe utaa ghwe Mesiiya, pamu utaa ghwe musololi uEliiya, pamu utaa ghwe musololi umunine yuuyo tukumulindilila ukwisa ukufuma kwa Chaala, po kali, ughaaghite kuughu amaka agha kwosha abhandu?”<sup>26</sup> UYoohani akabhaamula akati, “Une ingubhoosha na miishi, loole pakati papiinyu iimite yuuyo umwe mutamumeenye.<sup>27</sup> Uyo yuuyo akwisa kunyuma kukwangu, indaa mubhaghile ukubha mubhombi ghwake ughwa kusatula utughoye utwa filato fyake.”<sup>28</sup> Shooshi isho shikabhombighwa mu kaaya aka Bheetaniya, ku isiila inine ilya lusooko

✧ **1:21** 1:21 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 18:15-22

✧ **1:23** 1:23 Yesaaya 40:3 † **1:24** 1:24 Bhelenga ishu ilya ABhafalisaayi ku Mashu aMaheesha.

ulwa Yoolotani kuukwo uYoohani akooshanga abhandu.

*UYeesu ghwe yuuyo Konang'ooshi aka Chaala*

<sup>29</sup> Ishiku liilyo likakongagha, uYoohani aka-mubhona uYeesu akwisa kukwake. Akabhabhu-ula abhandu bhaabho bhakabhaapo pala akati, "Tessa, umundu uyo yuuyo akwisa ghwe yu-uyo uChaala amutumite pakufwa ungati Ko-nang'ooshi<sup>‡</sup> ukuti abhahobhokele imbiibhi ab-handu abha mu chiisu ichi!<sup>☆</sup> <sup>30</sup> Uyu ghwe yuuyo ingabhabhuulagha inongwa shaake ingatingi, 'Indiakiise umundu yumo kunyuma kukwangu yuuyo ghwi songo ukuunginda une paapo ak-abha mwumi bhwo une ingaali ukupaapighwa.'

<sup>31</sup> Nuune indakamumanya, loole ingiisa pakub-hoosha abhandu na miishi ukuti abhandu abha Isilaeli bhamumanye." <sup>32</sup> Po uYoohani akeen-delela ukubhalingaania soona abhandu shi-isho akashibhona akati, "Ingamubhona uMbepo ughwa Chaala ukufuma kumwanya yuuyo akiika ungati ngunda nu kwima pamwanya papaake.

<sup>33</sup> Poope indakamumanya, loole uChaala yuuyo akaanduma ukwosha abhandu na miishi ghwe yuuyo akaambuula akati, 'Linga ghwamubhona umundu yuuyo uMbepo ghwangu ukufuma kumwanya akwika pamwanya papaake, ghwe yuuyo indiakabhooshange abhandu nu Mbepo uMwelu.'

<sup>34</sup> Nuune ishighbweni, soona in-gushimikisha ukuti uyo Mwana ghwa Chaala."§

<sup>‡</sup> **1:29** 1:29 Bhelenga ingamu iya AKonang'ooshi ku Mashu aMaheesha. <sup>☆</sup> **1:29** 1:29 Bhwandilo 22:8; Bhufumilo 12:21-28

§ **1:34** 1:34 Bhelenga ish uMwana ughwa Chaala ku Mashu aMaheesha.

*UYeesu akubhasala abhamanyili abha bh-wandilo*

<sup>35</sup> Pi ishiku inine liilyo likakongagha, uYoohani uMwoshi akiima soona ku isiila lila lila ilya lusooko ulwa Yoolotani pamupeene na bhamanyili bhaake bhabhili. <sup>36</sup> UYoohani akamubhona uYeesu akughenda kupiipi nabho. Bhwo aamubhona, akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Tessa, umundu uyo yuuyo akwisa, ghwe yuuyo uChaala amutumite pakufwa ungati Konang’ooshi.” <sup>37</sup> Bhwo abhamanyili bhaake bhabhili bhaamupulika uYoohani akuyugha amashu agho, bhakatumula ukumukonga uYeesu. <sup>38</sup> Po uYeesu akasanusha kunyuma, akabhabhona abhamanyili abho bhwo bhakumukonga. Akabhabhuusha akati, “Kali, mukulonda kooni?” Bhoope bhakamwamula bhakati, “Ghwe Laabhi (kwo kuti, Mumanyishi), kali, kwikala kuughu?” <sup>39</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Isagha, nuumwe indimupabhona paapo ingwikala.” Po bhakamukonga nu kupabhona paapo akiikalagha. Bhakiikala pamupeene naghwe ishiku lyoshi ukufika namasubha (10:00). <sup>40</sup> Umumanyili yumo mu bhamanyili bhabhili bhala bhaabho bhakapulika bhwo uYoohani akuyugha nu kumukonga uYeesu akabha ghwi Ndeleeya, ughwamwabho ughwa Siimoni Peeteli. <sup>41</sup> UNdeleeya akabhuuka taashi pakumulonda ughwamwabho uSiimoni Peeteli. Bhwo aamwagha, akamubhuula akati, “Twamubhona uMesiiya!” Ingamu inine ilya Mesiiya kwo kuti, “Kilisiti.” <sup>42</sup> Po uNdeleeya akiisa nu Siimoni kwa Yeesu. Ghwepe uYeesu akamutesha uSiimoni, akamub-

huula akati, “Ughwe ghwe Siimoni umwana ughwa Yoohani. Ukwandila ulu, ingamu yaako indiubhe ghwe Keefa,” kwo kuti, “Peeteli” pamu “Lyalabhwe.”

*UYeesu akubhiitisha abhamanyili abhanine bhabhili ukuti bhamukongaghe*

<sup>43</sup> Ishiku ilya ningeelo yaake, uYeesu akatumula ukubhuuka ku chiisu icha Ghalilaayi.\* Bhwo aafika, akamwagha uFilipu, akamubhuula akati, “Ghwe Filipu, isagha ghuungongaghe.” <sup>44</sup>UFilipu akafumagha mu kaaya aka Bheetisayita kaako uNdeleeya nu Peeteli bhakikalagha. <sup>45</sup>UFilipu akabhuuka nu kumwagha uNataniyeeli, akamubhuula akati, “Twamubhona umundu yula yuuyo uMoose akasimba inongwa shaake mwa kalata ughwa ndaghilo na yuuyo abhasololi bhoope bhakasimba inongwa shaake. Umundu uyo ghwi Yeesu yuuyo akufuma mu kaaya aka Naasaleeti,† umwana ughwa Yoosefu.” <sup>46</sup>Loole uNataniyeeli akamubhuusha uFilipu akati, “Kali, kandu kaki aka kwafwa kaako kabhaghiile ukufuma mu kaaya akanandi aka Naasaleeti?” UFilipu akamwamula akati, “Isagha ghwibhonele yughweghwe.” Po uNataniyeeli akabhuuka pamupeene nu Filipu kwa Yeesu. <sup>47</sup>Bhwo uYeesu aamubhona uNataniyeeli akwisa kukwake, akabhabhuula abhamanyili bhaake inongwa isha Nataniyeeli

---

\* **1:43** 1:43 Bhelenga ingamu iya Ghalilaayi ku Mashu aMaheesha. † **1:45** 1:45 Bhelenga ingamu iya Naasaleeti ku Mashu aMaheesha.



akati, “Tessa, umundu uyo yuuyo akwisa, Mwisi-  
laeli ughwa nalooli yuuyo atayughiteemwo ub-  
humyashi naalumo.” <sup>48</sup> UNataniyeeli akamub-  
huusha uYeesu akati, “Ghwe malafyale, kali, gh-  
wamanya bhuleele une?” UYeesu akamwamula  
akati, “Na bhwo uFilipu akaali ukwisa pakuk-  
witisha, une ingabha ingubhweni bhwo ghwiki-  
ile pi ikokwe ilya mukuyu.” <sup>49</sup> Po uNataniyeeli  
akamwamula akati, “Ghwe Mumanyishi, ulu  
naamanya ukuti ughwe ghwe Mwana ghwa  
Chaala! Ughwe ghwe Malafyale ughwa chiisu  
icha Isilaeli!”<sup>☆</sup> <sup>50</sup> UYeesu akamwamula nu  
kumubhuusha akati, “Kali, kwitika ku nongwa  
iya kuti naakubhuula ukuti ingakubhona bhwo  
ghwikiile pi ikokwe ilya mukuyu? Indiushib-  
hone inine ingulu ngaani isha kuswighisha  
ukukinda ishi!” <sup>51</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha  
akati, “Nalooli ingubhabhuula, indikakiise akab-  
halilo kaako indimukakubhone kumwanya kuk-  
wighuka, abhandumi abha Chaala indibhakak-  
welaghe nu kwika ukughendela ku sila iya  
Mwana ughwa Mundu<sup>‡</sup> isa muumwo uYaakobhu  
akatesha kubhwandilo.”<sup>☆</sup>

## 2

### *UYeesu akubhomba ichiika pa lusekelo ulwa bhweghi mu kaaya aka Kana*

---

☆ **1:49** 1:49 2 Samweli 7:12-14; Sabhuli 2:6-7; Yesaaya 11:1-2;  
Yoohani 2:24-25 ‡ **1:51** 1:51 Bhelenga ishu ilya UMwana ughwa  
Mundu ku Mashu aMaheesha. ☆ **1:51** 1:51 Bhwandilo 28:12

<sup>1</sup> Po pi ishiku ilya bhutatu, pakabhaakwo nu lusekelo ulwa bhweghi bhuubhwo bhukabhombighwa mu kaaya aka Kana, mu chiisu icha Ghalilaayi. Ku bhweghi ubhwo, akabhaakwo nu ng'ina ughwa Yeesu. <sup>2</sup> UYeesu na bhamanyili bhaake bhoope bhakabhaakwo ku bhweghi ubhwo isa muumwo bhakabhapaalila. <sup>3</sup> Bhwo abhaheesha abha bhweghi bhaang'wa indifaayi\* yooshi, ung'ina ughwa Yeesu akamubhuula umwana ghwake akati, "Ghwe mwana ghwangu, abhaheesha bhaamala indifaayi." <sup>4</sup> UYeesu akamwamula ung'ina akati, "Ghwe maayi, kali, kooni kuyugha isho kukwangu? Akabhalilo aka kubhomba imbombo yangu kakaali katafikite." <sup>5</sup> Po ung'ina akabhabhuula abhabhombi akati, "Bhombagha shooshi shiisho umwana ghwangu akubhabhuula ukuti mubhombe." <sup>6</sup> Po pabhuyo bhula, pakabhaapo ni ngumbe ihaano na yimo (6) shiisho shikatendekeshighwa na mayondo. ABhayuuta bhakabhombelagha ingumbe isho ukubhiikila amiishi agha kwiyeelufya ukukongana ni nyiiho shaabho. Ingumbe yimo yikiisulagha amalebhe mabhili pamu matatu agha miishi. <sup>7</sup> UYeesu akabhabhuula abhabhombi bhala akati, "Eegha amiishi nu kwisusha mu ngumbe isho." Bhoope bhakeegha amiishi nu kwisusha mu ngumbe shila ukufika pamwanya. <sup>8</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, "Teka amiishi ghamu muye mumupe usongo ughwa lusekelo ulwa bhweghi." Bhoope bhakateka amiishi nu kubhuuka pakumupa usongo yula. <sup>9</sup> Usongo ughwa

---

\* **2:3** 2:3 Bhelenga ishu ilya Indifaayi ku Mashu aMaheesha.

bhweghi yula akang'wa amiishi ghala ghaagho uYeesu akabha aghasanushiishe ukubha ndifaayi. Umwene atakamanya kuukwo indifaayi yila yikafuma, loole abhabhombi bhaabho bhakateka amiishi bhakamanya kuukwo yikafuma. Po akamwitisha yuuyo akeeghagha umukolo. <sup>10</sup> Bhwo iisa, usongo yula akamubhula akati, "Umundu ghweshi kubhwardilo akutendekeshanga indifaayi yiiyo nyiisa, loole bhwo abhandu bhaang'wa nu kwikuta, kubhumalilo akwisagha ni ndifaayi yiiyo yitali nu mutengo. Loole ughwe usengwile indifaayi yila yiiyo nyiisa ukufika ulu!" <sup>11</sup> UYeesu akabhomba ichiika ichi chiicho chikabha cha bhwardilo mu kaaya aka Kana, mu chiisu icha Ghalilaayi. Ku sila iyi uYeesu akalangisha ubhukulumba bhwake ku bhandu. Ku nongwa iyo, abhamanyili bhaake bhakamwitika. <sup>12</sup> Bhwo ulusekelo ulwa bhweghi lwashila, uYeesu akiilomuka ukubhuuka ku kaaya aka Kapenabhumu nu ng'ina, abhoghwanwabho pamupeene na bhamanyili bhaake. Bhakiikala ukwo amashiku manandi.

*UYeesu akubhakiisha abhachulushi mu Nyumba iya Chaala*  
(Mataayi 21:12-13; Maalika 11:15-17; Luuka 19:45-46)

<sup>13</sup> Bhwo akabhalilo aka chaaka icha Pasaka† iya Bhayuuta kaapalamila, uYeesu akakwela ukubhuuka ku Yelusaleemu. <sup>14</sup> Po akiingila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala. Bhwo iingila,

---

† 2:13 2:13 Bhelenga ishu ilya IPasaka ku Mashu aMaheesha.

akabhaagha abhachulushi bhaabho bhakaghulishanga ing'ombe, abhonang'ooshi ni ngunda, ifindu fiifyo fikabha fyabhupe kwa Chaala. Soona akabhaagha abhandu bhaabho bhakikalala pa meesa shaabho bhwo bhakufunja indalama‡ shiisho shikalondighwanga mu Nyumba iya Chaala. <sup>15</sup> Bhwo uYeesu aashibhona isho, akatendekesha ichikoti icha ngoye, akabhakiisha abhachulushi bhooshi pamupeene ni ng'ombe na bhonang'ooshi ukufuma mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala. Akashinyambaania isal-abhasha isha bhafunja ndalama nu kushighalabhulania imeesa shaabho. <sup>16</sup> Po uYeesu akabhalaghila abhandu bhala bhaabho bhakaghulishanga ingunda akati, "Shitiishe ingunda ishi panu. Manye muyibhiikaghe inyumba iya Taata ukubha nyumba iya kubhombela ubhuchulushi." <sup>17</sup> Bhwo abhamanyili bhaake bhaapulika ulwo, bhakakumbuka amashu ghaagho ghasimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti uKilisiti akayugha kwa Chaala akati, "Ku nongwa iya kuti injighanite inyumba yaako, po abhandu indibhangoghe."☆ <sup>18</sup> Po bhwo abhalongoshi abha Bhayuuta bhaashibhona shiisho uYeesu aabhomba, bhakamubhuusha bhakati, "Kali, indiubhombe chiika chiki ukulangisha ukuti uli na maka agha kushibhomba ishi?" <sup>19</sup> UYeesu akabhaamula akati, "Pongolania iNyumba iya Chaala

---

‡ **2:14** 2:14 Bhakufunja indalama Abhandu ukufuma uluko nu luko bhakafunjagha indalama shaabho ukuti bhayaaghe indalama yiyo yikalondighwanga ukuhomba isongo iya Nyumba iya Chaala. Bhelenga ishu ilya INyumba iya Chaala ku Mashu aMaheesha. ☆ **2:17** 2:17 Sabhuli 69:9

iyi, nuune indiinjisenge soona ku mashiku matatu.”<sup>20</sup> Po bhakamwamula bhakati, “Abhasengi bhakabhomba imbombo iya kusenga iNyumba iya Chaala iyi ku fynja amalongo manna, fihaano na chimo (46). Po kali, ughwe ubhaghiile ukuyisenga bhuleele soona inyumba iyi ku mashiku matatuushe?”<sup>21</sup> Loole umwene atakayughagha isha Nyumba iya Chaala, loole akayughagha isha mubhili ghwake.<sup>22</sup> Po bhwo uYeesu aashuuka, abhamanyili bhaake bhakakumbuka amashu ghaagho akayugha. Ku sila iyi, bhakaghiitika amashu ghaagho ghasimbiighwe mu Masimbo aMeelu na shooshi shiisho uYeesu akashiyughagha.

*UYeesu ameenye shiisho shili mu ndumbula isha bhandu bhooshi*

<sup>23</sup> Bhwo uYeesu ali ku Yelusaleemu ku lusekelo ulwa chaaka icha Pasaka, abhandu abhingi bhakamwitika ku nongwa iya kuti bhakafibhona ifyika ifyingi fiifyo akafibhombagha.<sup>24</sup> Loole uYeesu atakabhiitika ku nongwa iya kuti akashimanya shiisho shikabha mu ndumbula isha bhandu bhooshi.<sup>25</sup> UYeesu atakalondagha umundu naayumo ughwa kumulingaania shiisho abhandu abhanine bhakinong'onagha ku nongwa iya kuti akashimanya shooshi shiisho shikabha mu ndumbula isha bhandu bhooshi.

### 3

*UYeesu akuyughisania nu Nikondeemu*

<sup>1</sup> Kukabhaakwo umulongoshi yumo uMuyuuta ukufuma mu chibhughutila

icha Bhafalisaayi yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Nikondeemu. <sup>2</sup> Ishiku limo pabhushiku, uNikondeemu akabhuuka kuukwo uYeesu akabha, akamubhuula akati, “Ghwe Mumanyishi, tumeenye ukuti ughwe ghwe mumanyishi ghwe uChaala akutumite, paapo ataliipo umundu naayumo yuuyo abhaghiile ukubhomba ifyika fiifyo kufibhomba linga uChaala atali pamupeene naghwe.” <sup>3</sup> UYeesu akamwamula akati, “Nalooli ingukubhuula, ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukwingila mu chitangalala icha Chaala\* linga atapaapiighwe ulwa bhuhili.” <sup>4</sup> UNikondeemu akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, umundu umughome abhaghiile ukupaapighwa bhuleele ulwa bhuhili? Kali, abhaghiile ukwingila soona mu lufukwe ulwa ng’ina ukuti apaapighwe?” <sup>5</sup> UYeesu akamwamula akati, “Nalooli ingukubhuula, ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukwingila mu chitangalala icha Chaala linga atapaapiighwe ku miishi na ku sila iya Mbepo ughwa Chaala. <sup>6</sup> Umundu akupaapighwa nu mubhili ukufuma ku bhapaapi bhaake, loole akupokeela ubhwumi ubhupya ukufuma kwa Mbepo ughwa Chaala. <sup>7</sup> Manye uswighaghe shiisho naakubhuula ukuti, ‘Kulondighwa upaapighwe taashi ulwa bhuhili.’ <sup>8</sup> Imbepo yikukuka ukubhuuka kwoshi kuukwo yiighana. Nuughwe ubhaghiile ukupulika ukupuuta kwake, loole utakumanya kuukwo yikufumila na kuukwo yikubhuukila.

---

\* **3:3** 3:3 Bhelenga ishu ilya Ichitangalala icha Chaala ku Mashu aMaheesha.

Ishi bhwo shili na ku mundu ghweshi yuuyo apaapiighwe ku sila iya Mbepo ughwa Chaala.”

<sup>9</sup> UNikondeemu akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, umundu abhaghiile ukupaapighwa bhuleele ku sila iya Mbepo ughwa Chaala?”

<sup>10</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ughwe ghwe mumanyishi umughindikighwa ughwa bhandu abha chiisu icha Isilaeli, kali, utashimeenye shooshi ishi?”

<sup>11</sup> Nalooli ingukubhuula, utwe tukubhabhuula umwe shooshi shiisho tushimeenye nu kubhalingaania shooshi shiisho tushibhweni, loole umwe mutakwitika shiisho tukubhabhuula.

<sup>12</sup> Bhwo naabhabhuula shiisho shikubhombighwa pa chiisu ichi umwe mutakwitika, po kali, mubhaghiile ukwitika bhuleele linga ingubhabhuula shiisho shikubhombighwa kumwanya?

<sup>13</sup> Ataliipo umundu naayumo yuuyo abhuukite lumo kumwanya, loole uMwana ughwa Mundu yuuyo akiisa ukufuma kumwanya.

<sup>14</sup> Isa muumwo uMoose akachikweshekesha ichifwani icha njoka yiiyo yikatendekeshighwa ni shabha ukuti abhapoke aBhaisilaeli bhwo bhali mu lungalangala,<sup>☆</sup> ghwepe uMwana ughwa Mundu akulondighwa ukuti bhakamukweshe pa chikobhekano,

<sup>15</sup> ukuti abhape ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila abhandu bhaabho bhakumwitika.

<sup>16</sup> UChaala akabhaghana abhandu abha mu chiisu ichi, yo yiiyo nongwa iyi akamufumya uMwana ghwake yuuyo ali mwene, ukuti umundu ghweshi yuuyo akumwitika manye asobhaghe, loole abhwaghe

☆ **3:14** 3:14 Mbelengelo 21:4-9

ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>17</sup> UChaala atakamutuma uMwana ghwake pakubhalonga abhandu abha mu chiisu ichi, loole akamutuma pakubhapoka.

<sup>18</sup> “UChaala atakubhalonga abhandu bhooshi bhaabho bhakumwitika umwene, loole bhalongiighwe ngaanila abhandu bhooshi bhaabho bhatakumwitika uMwana ghwake yuuyo ali mwene. <sup>19</sup> Ubhu bhwo bhuubhwo bhulongi ukuti umwene akiisa pa chiisu ichi ungati bhwelu, loole abhandu bhakachighana ichi-isi ukukinda ukubhughana ubhwelu ubhwo paapo imbombo shaabho shikabha mbiibhi.

<sup>20</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakubhomba imbiibhi bhakubhukalalila ubhwelu ubhwo, soona bhatakulonda ukubhuuka kukwake yuuyo ali ungati bhwelu, paapo bhakwoghopa ukuti manye ashibhiike pabhwelu imbiibhi shaabho.

<sup>21</sup> Loole abhandu bhooshi bhaabho bhakubhomba inyiisa bhakubhuuka kukwake yuuyo ali ungati bhwelu. Bhakubhuuka kukwake ukuti bhooshi bhamanye ukuti shooshi shikubhom-bighwa ku maka agha Chaala.”

### *UYoohani uMwoshi akulingania isha Yeesu*

<sup>22</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakatiila mu kaaya aka Yelusalemu nu kubhuuka mu chiisu icha Yuteeya. Bhakikalala ku kabhalilo kamu mu chiisu icho nu kubhoosha abhandu.† <sup>23</sup> Mu kabhalilo kala kala,

---

† **3:22** 3:22 Kubhoosha abhandu Panu ataa ghwi Yeesu yuuyo akabhooshanga abhandu, loole akabhapa abhamanyili bhaake amaka agha kubhoosha abhandu (Yoohani 4:2).



uYoohani uMwoshi ghwepe akabhooshanga abhandu mu kaaya aka Ayinooni kupiipi na kaaya aka Saleemu ku nongwa iya kuti kukabha na miishi amingi. Abhandu bhakabhuukagha kukwake ukuti abhooshe. <sup>24</sup> UYoohani uMwoshi akabhombagha imbombo iyo bhwo uHelooti akaali ukumukola nu kumubhiika mu nyumba iya bhapinyighwa.

<sup>25</sup> Ishiku limo abhamanyili abha Yoohani uMwoshi bhamu bhakaanda ukukaanikana nu Muyuuta yumo ku sha lwiho ulwa kwiyeelufya ukubha mwelu. <sup>26</sup> Po bhakabhuuka kwa Yoohani uMwoshi, bhakamubhuula bhakati, “Ghwe Mumanyishi, umundu yuuyo ukabha naghwe ku isiila ilya lusooko ulwa Yoolotani, yuuyo ukatulingaaniapo ni nongwa shaake, ulu ali pakubhoosha abhandu na bhandu bhooshi bhakubhuuka kukwake.” <sup>27</sup> UYoohani akabhaamula akati, “Umundu atabhaghiile ukukaagha akandu linga uChaala atamupiile. <sup>28</sup> Umwe mwe bhakeeti bhangu ku shiisho ingayugha ukuti, ‘Une indaa nee Mesiiya,’ loole uChaala akaanduma ukuti indangile mundaashi mumwake pakubhabhuula abhandu ukuti akwisa. <sup>29</sup> Umulindu yuuyo akweghighwa, akulondighwa ukubhuuka ku muliisha yuuyo akumwegha. Une indi isa umumanyani ughwa mundu yuuyo akwegha, yuuyo akwima kulubhafu kukwake nu kuhobhoka bhwo akupulika ishu ilya yuuyo akwegha. Bhubhuubhwo, nuune inguhobhoka leka paapo abhandu bhakubhuuka kwa Yeesu. <sup>30</sup> Shikulondighwa uYeesu abhange ghwi songo ngaani, loole une imbange munandi ngaani.

<sup>31</sup> “UYeesu yuuyo afumite kumwanya ali na

maka ukukinda abhandu bhooshi, loole umwene yuuyo ghwa pa chiisu ichi, ashimeenye nu kushiyugha shiisho shikubhoneka pa chiisu ichi. Yo yiiyo nongwa iyi uyo yuuyo afumite kumwanya ghwe yuuyo ali na maka ukukinda abhandu bhooshi. <sup>32</sup> UYeesu akulingaania shiisho ashibhweni nu kushipulika ukufuma kumwanya, loole bhandu bhanandiishe bhaabho bhakwitika ukuti shiisho akuyugha sha nalooli. <sup>33</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakuyiitika indumi iya Yeesu, bhakushimikisha ukuti shiisho uChaala akuyugha sha nalooli. <sup>34</sup> UChaala akamutuma uMwana ghwake ukuti ayughaghe amashu ghaagho amutumite pakuyugha paapo amupiile uMbepo uMwelu chishita chipimilo. <sup>35</sup> UChaala amughanite uMwana ghwake, soona amupiile amaka agha kulongosha utundu twoshi. <sup>36</sup> Umundu ghweshi yuuyo akumwitika uYeesu, ali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila, loole umundu ghweshi yuuyo akumukaana uYeesu, atali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila paapo uChaala akwendelela ukumukalalila.”

## 4

### *UYeesu akuyugha nu mukolo uMusamaliyya*

<sup>1</sup> Po aBhafalisaayi bhakapulika ukuti uYeesu akubhoosha nu kubhaagha abhamanyili abhingi ukukinda uYoohani uMwoshi. <sup>2</sup> Ubhwanalooli bhwa kuti ataa ghwi Yeesu yuuyo akabhooshanga abhandu, loole bhamanyili bhaake bho bhaabho bhakabhooshanga. <sup>3</sup> Bhwo uYeesu aamanya ukuti inongwa isho shaafumukwa, umwene pamupeene na bhamanyili bhaake

bhakatiilaamwo mu chiisu icha Yuteeya nu kubhuuka soona mu chiisu icha Ghalilaayi. <sup>4</sup> Bhwo bhakubhuuka mu Ghalilaayi, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakalondighwanga ukughendela mu chiisu icha Samaliya. <sup>5</sup> Po bhakafika mu chiisu icha Samaliya, mu kaaya kaako bhakatingi Sikaali. Akaaya aka kakabha papiipi nu mughunda ghuughwo uYaakobhu akamupa umwana, uYoosefu.✠ <sup>6</sup> UYaakobhu akakumba ichishima icha miishi mu mughunda ughwo ifyinja ifyingi ifya kunyuma. Ku nongwa iya bhulite ubhwa kughenda isila indali, uYeesu akiikala kulubhafu ku chishima icho ukuti atuushe. Isubha likabha lyafika pamutu (6:00).

<sup>7</sup> Po umukolo yumo uMusamaliya akiisa ukuti asemble amiishi mu chishima chila. Bhwo uYeesu aamubhona, akamubhuula akati, “Ghwe nandembwa, ingusuuma amiishi ghamu agha kung’wa.” <sup>8</sup> Ku kabhalilo ako uYeesu akabha mwene paapo abhamanyili bhaake bhakabha bhaabhuuka mu kaaya pakughula ifindu. <sup>9</sup> Po umukolo uMusamaliya yula akamwamula uYeesu akati, “Kali, shili bhuleele ukuti ughwe ghwe Muyuuta usuumaghe amiishi kukwangu une ni Musamaliya?” Umukolo uyo akayugha ulwo paapo aBhayuuta na Bhasamaliya bhatakaliilagha mu kabhigha kamukeene. <sup>10</sup> UYeesu akamwamula akati, “Linga ghwameenye chiicho uChaala akulonda ukukupa nu kuti ghwini uyu akukusuuma amiishi ghamu agha kung’wa, ngali ghwasuuma une, nuune ngali naakupa amiishi ghaagho

---

✠ 4:5 4:5 Bhwandilo 48:22

ghakubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.” <sup>11</sup> Umukolo yula akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ughwe utali nu lughoye pamu ichiliilo icha kusembela amiishi, soona ichishima ichi chitali leka, po kali, indiughaaghe kuughu amiishi agho ghaagho ghakubhapa abhandu ubhwumi?

<sup>12</sup> Kali, kwibhona ukubha ghwe songo ngaani ukumukinda usekulu ghwitu uYaakobhu yuuyo akatupa ichishima icha miishi ichi chiicho akang’wanga na bhaana bhaake pamupeene ni finyamaana fyake ifya kusughighwa?” <sup>13</sup> Po uYeesu akamwamula akati, “Umundu ghweshi yuuyo akung’wa amiishi ghaagho ghakufuma mu chishima ichi, akwipulika inyoota soona.

<sup>14</sup> Loole umundu ghweshi yuuyo akung’wa amiishi ghaagho une ingumupa, ataaakiipulike inyoota soona. Amiishi ghaagho une ingumupa, indighakabhe isa akashima aka miishi mukati mumwake kaako katakupwa naalumo nu kuti indighakamupe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.” <sup>15</sup> Po umukolo yula akamusuuma uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ingukusuuma ghuumbe amiishi ghaagho kughayugha ukuti manye niipulikaghe inyoota soona nu kuti indeke ukwisa pakusemba amiishi soona mu chishima ichi!”

<sup>16</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ghwe nandembwa, bhuuka umwitishe umulume ghwako ghwise naghwe panu.” <sup>17</sup> Umukolo yula akamwamula akati, “Une indeeghiighwe.” UYeesu akamwamula akati, “Ghwayugha ubhwanalooli ukuti uteeghiighwe! <sup>18</sup> Paapo

ghweghighwa na bhaliisha bhahaano ukufika ulu, ghwepe umuliisha yuuyo kwikala naghwe ulu, ataa mulume ghwako.”<sup>19</sup> Umukolo yula akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, naamanya ukuti ughwe ghwe musololi ukufuma kwa Chaala.”<sup>20</sup> Abhosekulu bhiitu bhakamwipuutagha uChaala mu kaghamba aka Ghelisimu\* aka, loole umwe mwe Bhayuuta mukuti tubhuukaghe pakumwipuuta uChaala ku Yelusaleemu. Kali, ubhwanalooli bhwo bhuliku?”<sup>21</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ghwe nandembwa, itika ukuti shiisho inguyugha sha nalooli, akabhalilo kakwisa kaako mutaamukamwipuutaghe uTaata mu kaghamba aka pamu mu Nyumba iya Chaala iya ku Yelusaleemu.”<sup>22</sup> Umwe mwe Bhasamaliya mukumwipuutagha uChaala yuuyo mutamumeenye, loole utwe twe Bhayuuta tukumwipuutagha uChaala yuuyo tumumeenye paapo indiakabhapoke abhandu ukughendela ku Bhayuuta.”<sup>23</sup> Akabhalilo kakwisa, soona kiisile kaako abhandu bhaabho bhakumwipuuta uChaala nalooli indibhakamwipuutaghe ni ndumbula shaabho shooshi isa muumwo uMbepo uMwelu akubhalongosha na mu bhwanalooli bhwoshi. Paapo uChaala akubhalonda abhandu bhaabho bhakumwipuuta ku sila iyo.”<sup>24</sup> UChaala ghwi Mbepo, abhandu bhaabho bhakumwipuuta, bhakulondighwa ukuti bhamwipuutaghe ni

---

\* **4:20** 4:20 Ghelisimu kakabha kaghamba kaako aBhasamaliya bhakabhuukagha pakumwipuuta uChaala (Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 11:29).

ndumbula shaabho shooshi isa muumwo uMbepo akubhalongosha na mu bhwanalooli bhwoshi.”<sup>25</sup> Umukolo yula akamwamula uYeesu akati, “Imeenye ukuti uMesiiya yuuyo ghwi Kilisiti akwisa, soona imeenye ukuti linga iisa, indiakatulingaanie shooshi shiisho bhwithane bhwa Chaala.”<sup>26</sup> Po uYeesu akamwamula akati, “Une nee inguyugha nuughwe, nee Kilisiti.”

<sup>27</sup> Mu kabhalilo ako, abhamanyili bhaake bhakaghaluka ukufuma kuukwo bhakaya pakughula ifindu. Bhwo bhaafika, bhakaswigha leka bhwo bhakumwagha uYeesu akuyugha nu mukolo.<sup>†</sup> Loole naayumo umumanyili yuuyo akamubhuusha uYeesu ukuti, “Kali, kulonda kooni kukwake?” Pamu ukuti, “Kali, kooni kuyugha naghwe?”

<sup>28</sup> Umukolo yula akayileka ingumbe yaake iya miishi pala pala, akabhuuka mu kaaya aka Sikaali. Bhwo aafika, akabhabhuula abhandu akati,<sup>29</sup> “Tubhuuke mumuteshe umundu yuuyo aambuulite shooshi shiisho naashibhombagha. Kali, umundu uyo abhaghiile ukubha ghwi Mesiiya yuuyo tukumusubhaalila ukuti akwisa?”<sup>30</sup> Po bhwo abhandu bhaapulika isho, bhakafuma mu kaaya ako nu kwanda ukubhuuka kuukwo uYeesu akabha.

<sup>31</sup> Mu kabhalilo kala kala bhwo abhandu bhala bhakubhuuka kwa Yeesu, abhamanyili

☆ **4:25** 4:25 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 18:15-19

† **4:27** 4:27 Bhakaswigha leka bhwo bhakumwagha uYeesu akuyugha nu mukolo Abhamanyili abha Yeesu bhakaswigha leka ku nongwa iya kuti abhamanyishi aBhayuuta bhakiyeepushanga ukuyugha na bhakolo bhwo bhali bheene, ingaani ukuyugha na bhakolo abhaheesha.

bhaake bhakamusuumagha bhakatingi, “Ghwe Mumanyishi, tukukusuuma uye ifindu fimo fiifyo twafuma pakughula.” <sup>32</sup> Loole umwene akabhaamula akati, “Une indi ni findu ifinine fiifyo umwe mutafimeenye.” <sup>33</sup> Po abhamanyili bhaake bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, aliikwo umundu yumo yuuyo iisile nu kumupa ifindu bhwo tutaliipo?” <sup>34</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Ifindu fyangu une kwo kubhomba ubhwichane ubhwa Chaala nu kumaliisha imbombo yiyo akaanduma pakuyibhomba.” <sup>35</sup> Umwe mukuyughagha mukutingi, ‘Yaashaala imyeshi minnaashe ukufika akabhalilo aka mwinulo.’ Loole une ingubhabhuula ukuti tesha akiisa mu mighunda, umwinulo ghwafika ukuti abhandu bhiinule. <sup>36</sup> UChaala indiakabhahombe umufwalo abhandu bhooshi bhaabho bhakwinula mu mughunda. Ku nongwa iya mbombo yaabho, abhandu indibhakabhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Po umundu ghweshi yuuyo akubhyala na yuuyo akwinula, bhooshi indibhakasekele pamupeene. <sup>37</sup> Ubhuyughi ubhu bhubhwo bhukuti, ‘Umundu yumo akubhyala imbeyu nu munine akwinula,’ bhwa nalooli. <sup>38</sup> Ingabhatuma umwe mu mughunda pakwinula fiifyo mutakabhyala. Abhandu abhanine bhakabhomba imbombo yooshi ingafu. Ku nongwa iyo, umwe mukusekelela iseke shaabho.”

*ABhasamaliya bhakumwitika uYeesu*

<sup>39</sup> ABhasamaliya abhingi ukufuma mu kaaya aka Sikaali kala bhakamwitika uYeesu ku

nongwa iya kuti bhakapulika shiisho umukolo yula akayugha akati, “Umundu uyo aambuulite shooshi shiisho naashibhombagha.” <sup>40</sup> Po bhwo aBhasamaliya bhala bhaafika paapo uYeesu akabha, bhakamusuuma ukuti iikale pamupeene nabho, manye abhuukaghe. Ghwepe akiitika, umwene pamupeene na bhamanyili bhaake bhakiikala mu kaaya ako ku mashiku mabhili. <sup>41</sup> Mu kabhalilo ako, abhandu abhingi ngaani bhakamwitika ku nongwa iya shiisho akashiyughagha. <sup>42</sup> Abhandu abho bhakamubhuula umukolo yula bhakati, “Tutakumwitika uYeesu ulu ku nongwa iya shiisho ghwatubhuulite sheene, loole tukumwitika ku nongwa iya kuti twapulika yutwetwe shiisho akuyugha. Ku nongwa iyo, twamanya ukuti nalooli umundu uyu ghwe yuuyo Mupoki ughwa chiisu.”

*UYeesu akumuposha umwana ughwa mulongoshi ughwa silikali*

<sup>43</sup> Bhwo amashiku mabhili ghaakinda, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakatiila mu kaaya aka Sikaali nu kubhuuka mu chiisu icha Ghalilaayi. <sup>44</sup> Paapo uYeesu akabha ayughite ku bhamanyili bhaake ukuti umusololi atakughindikighwa na bhandu abha mu chiisu chaake. <sup>45</sup> Abhandu abha mu chiisu icha Ghalilaayi bhakabhuuka ku chaaka icha Pasaka ku Yelusaleemu. Bhoope bhakashibhona shooshi shiisho uYeesu akashibhombagha. Ku nongwa iyo, bhwo uYeesu aafika mu Ghalilaayi, abhenekaaya bhakamupokeela akiisa.

<sup>46</sup> Po uYeesu akabhuuka soona mu kaaya aka Kana kaako kali mu chiisu icha Ghalilaayi. Mu



kaaya ako mwo muumwo akasanusha amiishi ukubha ndifaayi. Akabhaamwo umulongoshi yumo ughwa silikali mu kaaya aka Kapenabhumu yuuyo umwana ghwake umulumyana akabha mubhine. <sup>47</sup> Umulongoshi uyo akapulika ukuti uYeesu iisile soona mu Ghalilaayi ukufumila mu chiisu icha Yuteeya. Bhwo aapulika, akabhuuka kwa Yeesu nu kumusuma ukuti abhuuke ku kaaya aka Kapenabhumu pakumuposha umwana ghwake yuuyo akabha papiipi nu kufwa. <sup>48</sup> UYeesu akamwamula umulongoshi yula akati, “Mwe bhandu umwe, kali, mutabhaghiile ukuunyitika chishita kufibhona ifyika ifikulu?” <sup>49</sup> Umulongoshi akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ingukusuuma, tubhuuke umuposhe umwana ghwangu bhwo akaali ukufwa.” <sup>50</sup> Loole uYeesu akamwamula akati, “Bhwelagha, umwana ghwako aapola.” Umulongoshi yula akalyitika ishuru liilyo uYeesu akamubhuula, po akaanda ukubhwela kukaaya kukwake.

<sup>51</sup> Bhwo umulongoshi yula ali mu sila akughenda, akakomaana na bhabhombi bhaake. Bhoope bhakamubhuula bhakati, “Umwana ghwako apolite, mukafuushe.” <sup>52</sup> Po akabhabhuusha abhabhombi bhaake akati, “Kali, aandite ukupola ukwandila liighi?” Abheene bhakamwamula bhakati, “Aapolite ukwandila mumasubha pamuusi, mu sala iya bhuhaano na shibhili (7:00).” <sup>53</sup> Po ughwise ughwa mulumyana yula akashaaghania ukuti, umwana ghwake aapolite ukwandila mu kabhalilo kala kalaashe kaako uYeesu aamubhuulite ukuti,

“Umwana ghwako aapola.” Po umulongoshi yula pamupeene na bha mu nyumba yaake yooshi bhakamwitika uYeesu. <sup>54</sup> Ichi chikabha chiika icha bhuhili chiicho uYeesu akachibhomba mu chiisu icha Ghalilaayi bhwo aafuma mu chiisu icha Yuteeya.

## 5

### *UYeesu akumuposha uchikwefu*

<sup>1</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu akaghaluka ukubhuuka mu kaaya aka Yelusaleemu pakusekelela ichaaka icha Bhayuuta. <sup>2</sup> Mu kaaya ako, mukabhaamwo nu mulyango umukulu ghuughwo ingamu yaake bhakatingi Mulyango ughwa Bhonang’ooshi. Kupiipi nu mulyango ughwo pakabhaapo ni chishibha chiicho mu njugha iya Chihibhuli bhakatingi Bheetisata.\* Soona pakabhaapo na mabhalaasa mahaano ghaagho ghakabha ni mbanda. Amabhalaasa agho ghakachishunguulila ichishibha ichikulu icho. <sup>3</sup> Pa chiifuuni icha mabhalaasa agho, bhakaghonagha kupiipi ni chishibha abhahine abhingi isa abhafwamaaso, abhochikwefu na bhalale [bhwo bhakulindilila ukuti amiishi ghafulughanike. <sup>4</sup> Paapo ughwandumi akiilomukagha akabhalilo kamu nu kufulughania amiishi. Po umubhine yuuyo akabhanga ghwa kwanda ukwingila mu miishi, akapolagha ubhuhine bhwoshi bhuubhwo akabha nabhwo]. <sup>5</sup> Pa chishibha chila akabhaapo umundu yumo yuuyo akabha

---

\* **5:2** 5:2 Bheetisata Mu njugha iya Chihibhuli kwo kuti, Nyumba iya Chisa.

mubhine ku fyinga amalongo matatu, fihaano na fitatu (38). <sup>6</sup> Po uYeesu akamubhona aghonite pala nu kumanya ukuti umundu yula mubhine ku kabhalilo akatali, akamubhuusha akati, “Kali, ughwe kulonda ukupola?” <sup>7</sup> Umubhine yula akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, naayumo umundu ughwa kuunyaafwa ukuumbiika mu chishibha linga amiishi ghaafulughanika. Paapo linga ingulonda ukwingila mu chishibha, umundu umunine akutangila mundaashi mumwangu.” <sup>8</sup> Po uYeesu akamubhuula umubhine yula akati, “Ghwe mwana ghwangu, iima, pimba ubhulili bhwako, bhuukagha.” <sup>9</sup> Nakalinga, umundu yula akapola ubhubhine bhwake, akapimba ubhulili bhwake, akaanda ukubhuuka. UYeesu akamuposha umundu uyo pi ishiku ilya Sabhati† liilyo likabha lishiku lya kutuusha ku Bhayuuta. <sup>10</sup> Po abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamubhuula umundu yula yuuyo uYeesu akamuposha bhakati, “Umuusughu lishiku lya Sabhati liilyo lya kutuusha. Ku nongwa iyo indaghilo isha Moose shitakwitikisha umundu ukubhomba imbombo isa iya kupimba ubhulili.”✧ <sup>11</sup> Loole umundu yula akabhaamula akati, “Umundu yuuyo aamboshiishe ghwe yuuyo aambuulite ukuti imbimbe ubhulili nu kuti ingendaghe.” <sup>12</sup> Po abhalongoshi bhala bhakamubhuusha bhakati, “Kali, ghwini yuuyo akubhuulite ukuti upimbe ubhulili nu kuti ughendaghe?”

† 5:9 5:9 Bhelenga ishu ilya ISabhati ku Mashu aMaheesha.

✧ 5:10 5:10 Bhufumilo 20:10-11; Mbelengelo 15:32-36; Nehemiya 13:15-19; Yelemiia 17:21

<sup>13</sup> Loole umundu yula atakayimanya ingamu iya mundu yuuyo akamuposha ku nongwa iya kuti uYeesu akabha aatiila pa chilundilo icha bhandu chiicho chikabhaapo pala. <sup>14</sup> Ishiku lila lila bhwo akabhalilo kaakinda panandi, uYeesu akabhuuka nu kumwagha umundu yula mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, akamusoka akati, “Pulikisha, ulu ghwapola. Manye ghwendelelaghe ukubhomba imbiibhi soona, paapo linga kwendelela ukubhomba imbiibhi, indiukalabhe ukwongelaapo ukukinda muumwo ghwalabhiile kubhwandilo.” <sup>15</sup> Umundu yula akamuleka uYeesu nu kughaluka pakubhabhuula abhalongoshi abha Bhayuuta ukuti ingamu iya mundu yuuyo aamuposhiishe ghwi Yeesu.

*Abhandu bhakubhwagha ubhwumi  
ukughendela ku Mwana ughwa Chaala*

<sup>16</sup> Po abhalongoshi abha Bhayuuta bhakaanda ukumutamya uYeesu ku nongwa iya kuti ak-abhaposhanga abhandu pi ishiku ilya Sabhati. <sup>17</sup> Loole uYeesu akabhabhuula akati, “UChaala, uTaata akwendelela ukubhomba imbombo iya kubhaafwa abhandu akabhalilo kooshi ukufika umuusughu. Ku nongwa iyo, nuune ingwendelela ukuyibhomba imbombo iyo na pi ishiku ilya Sabhati.” <sup>18</sup> Ku nongwa iyo, abhalongoshi abha Bhayuuta bhakaanda ukulonda ku maka isila iya kumughogha uYeesu. Bhakalondagha ukumughogha paapo bhakatingi umwene atakashighindikagha indaghilo isha lishiku ilya Sabhati liilyo likabha lya kutuusha,

soona akatingi uChaala ghwi Ghwise. Po ku sila iyo, uYeesu akiibhiika ukuti umwene agheliile nu Chaala.

<sup>19</sup> UYeesu akabhabhuula abhalongoshi bhala akati, “Nalooli ingubhabhuula, une ni Mwana ghwa Chaala indabhaghiile ukubhomba naakamu ku maka ghangu nimwene. Une ingubhomba shila sheene shiisho ingushibhona uTaata akubhomba, soona shooshi shiisho uTaata akubhomba, sho shiisho nuune ni Mwana ghwake ingubhomba. <sup>20</sup> UTaata aanganite une, yo yiiyo nongwa iyi akuundangisha imbombo shooshi shiisho akushibhomba, soona indiandangishe muumwo indiimbombaghe ifyika ifikulu ukukinda ukubhaposha abhandu, nuumwe indimuswighaghe. <sup>21</sup> Isa muumwo uTaata akubhashuusha abhandu abhafwe nu kubhapa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila, bhuhubhwo nuune ni Mwana ghwake ingumupa ubhwumi umundu ghweshi yuuyo niighanite. <sup>22</sup> UTaata atakumulonga umundu naayumo, loole amupiile uMwana ghwake amaka agha kubhalonga abhandu bhooshi. <sup>23</sup> Ku sila iyo, abhandu bhooshi indibhamughindike uMwana isa muumwo bhakumughindika uTaata. Umundu ghweshi yuuyo atakumughindika uMwana, po atakumughindika uTaata yuuyo aamutumite.

<sup>24</sup> “Nalooli ingubhabhuula, abhandu bhooshi bhaabho bhakughapulika amashu ghangu nu kumwitika uChaala yuuyo aandumite, bhali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. In-daaingabhalonge ku mbiibhi shaabho shiisho

bhashibhombite, paapo bhalobhokite ukufuma ku bhufwe nu kwingila ku bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>25</sup> Nalooli ingubhabhuula, akabhalilo kakwisa, soona kafikite kaako abhafwe‡ indibhapulike shiisho uMwana ughwa Chaala akuyugha. Po bhooshi bhaabho bhakupulika nu kwitika indibhakabhe nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>26</sup> Isa muumwo uTaata ali na maka agha kumupa umundu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila, bhubhuubhwo akamupa uMwana amaka agha kubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>27</sup> Soona akamupa amaka agha kubhalonga abhandu ku nongwa iya kuti umwene Mwana ughwa Mundu. <sup>28</sup> Manye muswighaghe amashu agho, paapo indikakiise akabhalilo kaako abhafwe bhooshi indibhakamupulike bhwo akubhiitisha. <sup>29</sup> Abhafwe abho indibhakafume mu mapumba ghaabho. Bhooshi bhaabho bhakabhombagha imbombo inyiisa, uChaala indiakabhashuushe nu kubhapa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Loole bhooshi bhaabho bhakabhombagha imbiibi, uChaala indiakabhashuushe ukuti bhalongighwe.”

*Bhaabho bhakumuyugha uYeesu ukubha ghanalooli*

<sup>30</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhalongoshi abha Bhayuuta akati, “Une indabhagiile ukubhomba naakamu ku maka ghangu

---

‡ 5:25 5:25 Abhafwe Panu uYeesu akubhayugha abhandu bhaabho bhafwile mu mbepo shaabho bhwoma ubhufwe ubhwa mu mubhili.

nimwene. Akabhalilo kooshi ingubhalonga abhandu ukukongana na muumwo uTaata akuumbuulila. Po linga ingumulonga umundu ghweshi, ubhulongi bhwangu bhwa nalooli paapo indakubhomba shiisho niighanite une, loole ingubhomba shiisho bhwichane bhwa Taata yuuyo aandumite. <sup>31</sup> Linga ingubhabhuula umwe inongwa shangu yuneene, mutabhagiile ukwitika ukuti shiisho inguyugha sha nalooli. <sup>32</sup> Loole uTaata ghwepe akushiyugha inongwa shangu kukwinyu, nuune imeenye ukuti shooshi shiisho akuunjuga une sha nalooli. <sup>33</sup> Umwe mukabhatuma abhandumi kwa Yoohani uMwoshi ukuti bhamubhuushikishe, ghwepe akaanjughaga une kukwinyu shiisho shikabha sha nalooli. <sup>34</sup> Une indakusubhaalila shiisho abhandu bhakuunjuga, loole ingubhabhuula shooshi isho ukuti muunyiitike nu kuti uChaala abhapoke ukufuma ku mbiibhi shiinyu. <sup>35</sup> UYoohani uMwoshi akalangisha ubhwanalooli kukwinyu isa muumwo inyaale yikubhalisha ubhwelu mu chiisi, nuumwe mukabhusekelela ubhwelu ubhwo ku kabhalilo akapimba. <sup>36</sup> Loole imbombo shiisho ingubhomba shikuushimikisha muumwo imbeeliile nalooli, soona shikindite ngaani ku shiisho uYoohani akaashimikishanga une kukwinyu. Paapo imbombo shiisho uTaata akaamba ukuti ishighbomaghe sho shiisho shikulangisha ukuti uChaala, uTaata ghwe yuuyo aandumite. <sup>37</sup> Ghwepe uTaata yuuyo aandumite une, aashimikishiishe une kukwinyu. Umwe mutalipulikite naalumo ishu lyake pamu mutamubhweni naalumo muumwo

abheeliile. <sup>38</sup> Mukukaana ukughabhiika amashu agha Chaala mu ndumbula shiinyu ku nongwa iya kuti mutakuunyiitika une nee uChaala aandumite kukwinyu. <sup>39</sup> Mukwikaakila ukubhelenga ku maka aMasimbo aMeelu ku nongwa iya kuti mukwinong'ona ukuti ku sila iyo mubhaghiile ukubhwagha ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. AMasimbo aMeelu ghoope ghakuushimikisha une. <sup>40</sup> Loole mukukaana ukwisa kukwangu ukuti imbape ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.”

<sup>41</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Indakusubhaalila imbaalo ukufuma ku bhandu, <sup>42</sup> loole imbameenye umwe muumwo mubheeliile ukuti mutali nu lughano ukufuma kwa Chaala mu ndumbula shiinyu. <sup>43</sup> Une niisile ku ngamu iya Taata, loole mukukaana ukuumbokeela. Linga umundu umunine akwisa ku ngamu yaake mwene indimumwitike nu kumupokeela. <sup>44</sup> Kali, mubhaghiile ukuunyiitika bhuleele une bhwo mwithanite ukughindikana bheene-bheene, loole mutakwikaakila ukulonda ulughindiko luulwo lukufuma kwa Chaala mwene? <sup>45</sup> Manye mwinong'onaghe ukuti indiingabhasitaake kwa Taata ukuti mutakaanyiitikagha, nashiku, loole uMoose ghwe yuuyo indiakabhasitaake kwa Taata paapo ghwe yuuyo mumusubhaalile. <sup>46</sup> Linga nalooli mukamwitikagha uMoose ku shiisho akabhabhuulagha, po ngali muunyiitikite nuune paapo uMoose ghwe yuuyo akasimba inongwa shiisho shikuushimikisha une. <sup>47</sup> Kali, linga mutakwitika shiisho uMoose akasimba,



po mubhaghiile ukwitika bhuleele shiisho inguyugha?”

## 6

*UYeesu akubhaliisha abhandu abhoelufu bha-  
haano (5,000)*

*(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Luuka  
9:10-17)*

<sup>1</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakaghaluka ku Ghalilaayi, bhakalobhoka nu kubhuuka ku isiila inine ilya sumbi ughwa Ghalilaayi yuuyo ingamu inine ghwi Tibheeliya. <sup>2</sup> Ichilundilo ichikulu icha bhandu chikamukongagha uYeesu ku nongwa iya kuti bhakafibhonagha ifyika fiifyo akafibhombagha ku bhandu abhabhine. <sup>3</sup> Po bhwo bhaalobhoka usumbi, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakakwela ku kaghamba nu kwikala pamupeene. <sup>4</sup> Akabhalilo ako, ichaaka icha Pasaka iya Bhayuuta chikabha chipalamiile.

<sup>5</sup> Bhwo uYeesu akaali ali ku kaghamba, akatesha nu kuchibhona ichilundilo ichikulu icha bhandu chiicho chikiisagha kukwake. Po akamubhuusha uFilipu akati, “Ghwe Filipu, kali, tubhaghiile ukughula kuughu imikati iya kubhaliisha abhandu bhooshi abha?” <sup>6</sup> UYeesu akamubhuusha uFilipu ulwo ukuti amughele, loole ubhwanalooli bhwa kuti umwene akabha ameenye muumwo abhaghiile ukubhomba ukuti afyaghe ifindu. <sup>7</sup> UFilipu akamwamula akati,

“Nalinga tubhaghiile ukughula imikati iya ndinaali\* imya shibhili (200), poope fitabhaghiile ukubhayiilania abhandu abha ukuti ghweshi umundu apokeele finandi paapo bhangi lukulu.”

<sup>8</sup> Umumanyili umunine ughwa Yeesu, uNdeleeya, yuuyo akabha ghwi ghwamwabho ghwa Siimoni Peeteli, akamwamula uYeesu akati, <sup>9</sup> “Ghwe Malafyale, aliipo umulumyana yumo panu yuuyo ali ni mikati mihaano iya shayili ni iswi shibhili inandi. Kali, ifindu ifinandi isa ifi fibhaghiile ukuchiyiilania ichilundilo chooshi ichi?” <sup>10</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Bhabhuule abhandu bhiikale paase.” Pabhuyo bhula pakabhaapo ni chiposo ichingi. Po abhamanyili bhaake bhakabhabhuula abhandu bhala, bhoope bhakiikala paase bhooshi. Mu chilundilo chila, abhandu bhaabho bhakiikala bhakabha abhaliisha abhoelufu bhaanaano (5,000). Mu chilundilo icho bhakabhaamwo abhakolo na bhaana, loole bhakabhahelengagha abhaliisha bheene. <sup>11</sup> Po uYeesu akeegha imikati yila, akapaalisha kwa Chaala. Bhwo aapaalisha, akabhayabhila abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaapo pala. Po uYeesu akeegha ni iswi shila, akapaalisha kwa Chaala. Bhwo aapaalisha, akabhayabhila abhandu bhala. Abhandu bhooshi bhakalya nu kwikuta isa muumwo bhakalondelagha. <sup>12</sup> Bhwo abhandu bhooshi bhiikuta, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Bhungaania utubhululusha utwa findu tuutwo twashaala

---

\* **6:7** 6:7 Indinaali Indalama iyi yikaghelela nu mufwalo ughwa lishiku limolyene ku mubhombi.

ukuti manye kakomanike naakamu.” <sup>13</sup> Po bhakabhungaania ifindu fyoshi fiifyo fikashaala ukufuma mu mikati mihaano iya shayili ni iswi shibhili nu kwisusha utupombo kalongo na tubhili (12). <sup>14</sup> Bhwo abhandu bhala bhaachibhona ichiika chiicho uYeesu akachibhomba, bhakayugha bhakati, “Nalooli umundu uyu musololi ukufuma kwa Chaala yuuyo tukasubhaalilagha ukuti akwisa mu chiisu ichi.”✧ <sup>15</sup> UYeesu akamanya ukuti abhandu bhala bhakulonda ukumukola ukuti bhamubhiike abhe ghwi Malafyale ghwabho ku maka, loole umwene akatiila nu kubhuuka pakwikala mwene ku kaghamba.

*UYeesu akughenda pamwanya pa sumbi  
(Mataayi 14:22-27; Maalika 6:45-52)*

<sup>16</sup> Bhwo lyabha lya namasubha, abhamanyili abha Yeesu bhakiilomuka ukubhuuka kwa sumbi ughwa Ghalilaayi. <sup>17</sup> Bhwo bhaafika, bhakiingila mu bhwato nu kwanda ukulobhoka usumbi ukubhuuka ku kaaya aka Kapenabumu. Mu kabhalilo ako, ichiisi chikabha chaaghwa nu kuti uYeesu akabha akaali ukubha pamupeene nabho. <sup>18</sup> Po inguli ingulu shikaanda ukubhukoma ubhwato ku nongwa iya chikungu chiicho chikakukagha mwa sumbi yula. <sup>19</sup> Bhwo abhamanyili abha Yeesu bhaafugha ubhwato ikilomiita ihaano pamu ihaano na yimo (6) ukufuma ku chiseese kwa sumbi, bhakamubhona uYeesu akughenda pamwanya pa miishi, akupalamila ku bhwato, po bhakooghopa leka. <sup>20</sup> Loole uYeesu akabhabhuula akati, “Neene,

✧ **6:14** 6:14 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 18:15-19

manye mwoghopaghe!” <sup>21</sup> Po bhakalondagha ukumupokeela uYeesu ukuti iingile mu bhwato, loole ubhwato bhukafika nakalinga ku chiisu ichikafu kuukwo bhakabhuukagha.

*UYeesu ghwe yuuyo mukati  
ghuughwo ghukubhapa abhandu ubhwumi*

<sup>22</sup> Ishiku liilyo likakongagha, ichilundilo icha bhandu bhaabho bhakashaala ku isiila inine ilya sumbi ughwa Ghalilaayi, bhakamanya ukuti bhukabhaapo ubhwato bhumobhweneeshe kula. Soona bhakamanya ukuti uYeesu atakiingila mu bhwato pamupeene na bhamanyili bhaake, loole abhamanyili bhala bhakabhuuka bheene mu bhwato bhula. <sup>23</sup> Po abhandu bhamu bhakiisa na maato amanine ukufuma mu kaaya aka Tibheeliya nu kufika paapo ichilundilo icha bhandu bhakalya imikati bhwo uYeesu aamupaalisha uChaala. <sup>24</sup> Bhwo ichilundilo icha bhandu bhala bhaashaaghania ukuti uYeesu na bhamanyili bhaake bhataliipo pala, bhakiingila mu maato ghala nu kubhuuka ku kaaya aka Kapenabhumu pakumulonda uYeesu.

<sup>25</sup> Bhwo abhandu bhala bhaamwagha uYeesu ku isiila inine ilya sumbi ughwa Ghalilaayi, bhakamubhuusha bhakati, “Ghwe Mumanyishi, kali, ghwisile liighi kuno?” <sup>26</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nalooli ingubhabhuula, imeenye ukuti mutakuundonda ku nongwa iya kuti mwafyaghaniishe ifyika fiifyo naabhombite, loole mukuundonda ku nongwa iya kuti naabhapiile imikati nuumwe mwaliile nu kwikuta. <sup>27</sup> Manye mubhombelaghe imbombo ifindu fiifyo fikukomanika, loole bhombelagha

imbombo ifindu fiifyo fikubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila fiifyo uMwana ughwa Mundu indiabhape. Paapo umwene ghwe yuuyo uChaala amupiile amaka agha kubhomba ulwo.”<sup>28</sup> Po abheene bhakamubhuusha bhakati, “Kali, tubhombe kooni ukuti tushibhombaghe imbombo shiisho uChaala akulonda?”<sup>29</sup> Ghwepe uYeesu akabhaamula akati, “Imbombo yiiyo uChaala akulonda ukuti muyibhombaghe ya kuti muunyiitikaghe une nee aandumite kukwinyu ukufuma kumwanya.”<sup>30</sup> Bhakamubhuusha bhakati, “Kali, indiubhombe chiika chiki ukuti tuchibhone nu kwitika ukuti nalooli ufumite kumwanya? Kali, indiubhombe kooni?”<sup>31</sup> Abhosekulu bhiitu bhakalya ifindu ichikolo icha mana bhwo bhali mu lungalangala<sup>☆</sup> isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘UMoose akabhapa umukati ukufuma kumwanya ukuti bhalye.’<sup>” ☆</sup><sup>32</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Nalooli ingubhabhuula, ataa ghwi Moose yuuyo akabhapa abhosekulu bhiinyu ifindu ukufuma kumwanya, loole uTaata ghwe yuuyo akubhapa umwe ifindu ifya nalooli ukufuma kumwanya.”<sup>33</sup> Paapo ifindu ifya nalooli neene nee uChaala aandumite ukufuma kumwanya ukuti imbape ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila abhandu bhaabho bhali mu chiisu ichi.”<sup>34</sup> Po bhakamwamula bhakati, “Ghwe Malafyale, tukusuuma utupange ifindu ifya chikolo icho amashiku ghooshi.”<sup>35</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Une nee findu fiifyo fikubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bh-

☆ **6:31** 6:31 Bhufumilo 16:4-36 ☆ **6:31** 6:31 Nehemiya 9:15; Sabhuli 78:24; 105:40

wila na bhwila. Umundu ghweshi yuuyo akwisa kukwangu nu kuunyiitika, ataaakapulike naalumo isala ni nyoota. <sup>36</sup> Loole une ingabhahuula ukuti pamupeene nu kuti mufibhweni ifyika fiifyo ifibhombite, poope mukaali mutakuunyiitika. <sup>37</sup> Abhandu bhooshi bhaabho uTaata akuumba, indibhiise kukwangu nu kuunyiitika, nuune indaaingamukaane umundu ghweshi yuuyo akwisa kukwangu. <sup>38</sup> Paapo une ingiisa ukufuma kumwanya ukuti imbombaghe shiisho bhwithane bhwa Taata yuuyo aandumite. Indakiisa ukuti imbombaghe shiisho bhwithane bhwangu. <sup>39</sup> Soona bhwithane bhwa Taata yuuyo aandumite ukuti manye imusofye naayumo mu bhala bhaabho aambiile, loole imbashuushe bhabhe bhuumi pi ishiku ilya bhumalilo ilya bhulongi ubhwa chiisu. <sup>40</sup> Paapo uTaata akulonda ukuti abhandu bhooshi bhaabho bhakushaaghania ukuti une nee Mwana ghwake nu kuunyiitika, bhabhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Nuune indiingabhashuushe soona pi ishiku ilya bhumalilo ilya bhulongi ubhwa chiisu.”

<sup>41</sup> Po aBhayuuta bhakaanda ukwibhuniisha ku nongwa iya kuti uYeesu akati, “Une nee mukati ghuughwo uChaala atumite ukufuma kumwanya.” <sup>42</sup> Bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu ataa ghwi Yeesu, umwana ughwa Yoosefu yuuyo tubhameenye na bhapaapi bhaake bhooshi? Po kali, abhaghiile bhuleele ukuyugha ukuti, ‘Ifumite kumwanya?’” <sup>43</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Leka ukwibhuniisha mwibheene-bheene. <sup>44</sup> Naayumo umundu

yuuyo abhaghiile ukwisa kukwangu linga uTaata yuuyo aandumite atamulongoshiishe. Nuune indiingamushuushe soona pi ishiku ilya bhumalilo ilya bhulongi ubhwa chiisu. <sup>45</sup> Paapo abhasololi bhakasimba mu bhokalata bhaabho ukuti, 'UChaala indiakabhamanyishe abhandu bhooshi.'<sup>☆</sup> Po umundu ghweshi yuuyo akupulikisha nu kumanyila ukufuma kwa Taata, umundu uyo akwisa kukwangu nu kuunyiitika une. <sup>46</sup> Naayumo umundu yuuyo amubhweni uChaala uTaata, loole une nimwene neene imubhweni paapo ifumite kukwake. <sup>47</sup> Nalooli ingubhabhuhula, umundu ghweshi yuuyo akuunyiitika une, ali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>48</sup> Une nee findu fiifyo fikubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>49</sup> Pamupeene nu kuti abhosekulu bhiinyu bhakalya ifindu ichikolo icha mana bhwo bhali mu lungalangala, poope bhakafwa isa abhandu abhanine. <sup>50</sup> Loole panu filiipo ifindu fiifyo fifumite kwa Chaala. Linga umundu aalya ifindu ifyo, ataaakafwe naalumo. <sup>51</sup> Une nee findu ukufuma kumwanya fiifyo fikubhapa abhandu ubhwumi. Umundu ghweshi yuuyo akulya ifindu ifi, indiabhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Ifindu ifi mubhili ghwangu ghuughwo indiingutiishe ku bhandu abha chiisu ichi ukuti bhabhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila."

<sup>52</sup> Po aBhayuuta bhakaanda ukukaanikana bheene-bheene nu kubhuusania bhakati, "Kali, umundu uyu abhaghiile bhuleele ukutupa umubhili ghwake ukuti tughulye?"

---

☆ **6:45** 6:45 Yesaaya 54:13

<sup>53</sup> Loole uYeesu akabhabhuula akati, “Nalooli ingubhabhuula, linga mutakulya umubhili nu kung’wa ibhanda ilya Mwana ughwa Mundu, mutaamubhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>54</sup> Umundu ghweshi yuuyo akulya umubhili ghwangu nu kung’wa ibhanda lyangu ali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila, nuune indiingamushuushe soona pi ishiku ilya bhumalilo ilya bhulongi ubhwa chiisu. <sup>55</sup> Paapo umubhili ghwangu findu ifya nalooli ni ibhanda lyangu chakung’wa icha nalooli. <sup>56</sup> Umundu ghweshi yuuyo akulya umubhili ghwangu nu kung’wa ibhanda lyangu, indieendelelaghe ukwikala pamupeene nuune, nuune indineendelelaghe ukwikala pamupeene naghwe. <sup>57</sup> Isa muumwo uTaata yuuyo aandumite une mwumi, nuune nee mwumi ku nongwa iya Taata. Bhubhuubhwo, umundu ghweshi yuuyo akuundya une, indiabhange mwumi ku nongwa yangu. <sup>58</sup> Po une nee findu fiifyo fyilomukite paase ukufuma kumwanya. Ifindu ifi fitagheliile ni findu fiifyo abhosekulu bhiinyu bhakalya, poope bhakafwa. Loole umundu ghweshi yuuyo akulya ifindu ifi, indiabhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila.” <sup>59</sup> UYeesu akashiyugha isho bhwo ali pakumanyisha mu sinaghoghi† ku kaaya aka Kapenabhumu kula.

*Abhamanyili abhingi bhakuleka ukumwitika uYeesu*

---

† **6:59** 6:59 Bhelenga ishu ilya Isinaghoghi ku Mashu aMaheesha.



<sup>60</sup> Bhwo bhaamupulika akuyugha isho, abhingi mu bhamanyili bhaake bhakayughisania bheene-bheene bhakati, “Ifimanyisho ifi fikafu leka! Kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukufyitika?”

<sup>61</sup> Bhwo uYeesu aashaaghania ukuti abhamanyili bhaake bhakwibhuniisha ku shiisho ayughite, akabhabhuusha akati, “Kali, linga ifimanyisho ifi fikubhapela umwe ukuti muleke ukuunyiitika, <sup>62</sup> po indishikabhe bhuleele linga mukumubhona uMwana ughwa Mundu akukwela ukubhuuka kumwanya kuukwo akabha kubhwandilo? <sup>63</sup> UMbepo ughwa Chaala ghwe yuuyo akubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Umundu atabhaghiile ukubhomba naakamu ku maka ghaake mwene. Amashu ghaagho naabhabhuula ghakufuma kwa Mbepo uMwelu, soona gho ghaagho uMbepo uMwelu akughabhombela ukubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>64</sup> Loole bhaliipo bhamu pakati papiinyu bhaabho bhakukaana ukuunyiitika.” UYeesu akayugha ulwo paapo akamanya ukwandila kubhwandilo ukuti bhooni bhaabho indibhakaane ukumwitika, nu kuti ghwini yuuyo indiamubhiike mu tukono utwa bhalughu. <sup>65</sup> Po akeendelela ukuyugha akati, “Yo yiiyo nongwa iyo naabhabhuula ukuti naayumo umundu yuuyo abhaghiile ukwisa kukwangu linga uTaata yuuyo aandumite atamulongoshi- ishe.”

<sup>66</sup> Ukufuma akabhalilo kala bhwo uYeesu aayugha amashu agho, abhingi mu bhamanyili bhaake bhakamuleka nu kushita kumukonga soona. <sup>67</sup> Po uYeesu akabhabhuusha kalongo

na bhabhili (12) bhala akati, “Kali, nuumwe mukulonda ukuundeka?” <sup>68</sup> USiimoni Peeteli akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, kali, ghwini umunine yuuyo tubhaghiile ukubhuuka kukwake? Ughwe ghwymwene uli na mashu ghaagho ghakutupa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>69</sup> Utwe tukwitika, soona tumeenye ukuti ughwe ghwe Mwelu ghwe ufumite kwa Chaala.” <sup>70</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Ingabhasala umwe kalongo na bhabhili ukubha bhamanyili bhangu, loole yumo pakati papiinyu akulongoshighwa nu Seetano.” <sup>71</sup> Panu uYeesu akamuyughagha ghwi Yuuta, umwana ughwa Siimoni Isikaliyooti.‡ Uyo ghwe yuuyo ak-abhuukagha pakumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu pamupeene nu kuti akabha ghwe yumo mu bhamanyili kalongo na bhabhili bhala.

## 7

### *Abhanung'una abha Yeesu bhakukaana ukumwitika*

<sup>1</sup> Po bhwo isho shaakinda, uYeesu akaanda ukushunguulila mu twaya utwa mu chiisu icha Ghalilaayi. Atakalondagha ukushunguulila mu chiisu icha Yuteeya ku nongwa iya kuti abhalongoshi abha Bhayuuta bhaabho bhakabha mu chiisu icho, bhakalondagha ukumughogha.

---

‡ **6:71** 6:71 Isikaliyooti Kwo kuti, mundu ukufuma mu kaaya aka Kaliyooti.

<sup>2</sup> Akabhalilo aka chaaka icha Fitembe\* icha Bhayuuta kakabha kaapalamila. <sup>3</sup> Po abhanung'una abha Yeesu bhakamubhuula bhakati, "Tiilaapo panu, ubhuuke ku Yuteeya ukuti abhamanyili bhaako bhaye bhafibhone ifyika ifyio kubhomba. <sup>4</sup> Umundu atakubhombagha imbombo shaake ku bhushiifu linga akulonda ukufumukwa ku bhandu. Linga nalooli ubhaghiile ukubhomba shooshi ishi, po ilangisha ku bhandu bhooshi abha pa chiisu ichi ukuti bhakumanye." <sup>5</sup> Abhanung'una bhaake bhakayugha ulwo paapo bhoope bhatakamwitikagha uYeesu ukuti ghwi Kilisiti. <sup>6</sup> Po uYeesu akabhaamula akati, "Akabhalilo kangu une aka kubhuuka kakaali katafikite, loole umwe mubhaghiile ukubhuuka akabhalilo kooshi. <sup>7</sup> Abhandu abha mu chiisu ichi bhatabhaghiile ukubhakalalila umwe, loole bhakuungalalila une paapo ingubhabhuula ukuti shiisho bhakushibhomba mbiibhi. <sup>8</sup> Kwelagha mwibheene ukubhuuka ku Yelusaleemu pakusekelela ichaaka. Une indakubhuuka ku chaaka ichi paapo akabhalilo kangu kakaali ukufika." <sup>9</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akashaala mu chiisu icha Ghalilaayi.

<sup>10</sup> Loole bhwo abhanung'una abha Yeesu bhaabhuuka ku Yelusaleemu pakusekelela ichaaka, uYeesu ghwepe akakwela ukubhuuka ku Yelusaleemu loole chishita kwilangisha

---

\* **7:2** 7:2 Ichaaka icha Fitembe chikabha chaaka chiicho aBhayuuta bhakasekelelagha umwinulo ughwa sabhibhu ni shunguti. Akabhalilo ako bhakiikalagha mu fitembe fiifyo bhakasengela utusamba utwa makokwe tuutwo tuli na maani (Bhalaabhi 23:33-43; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 16:13-16).

pabhwelu. <sup>11</sup> Po bhwo bhali pa chaaka, abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamulondagha uYeesu. Bhakabhabhuusha abhandu bhaabho bhakabhaapo pala bhakati, “Kali, ali kuughu umundu uyo yuuyo bhakumwitisha bhakuti ghwi Yeesu?” <sup>12</sup> Abhandu abhingi ukufuma mu chilundilo chila bhakakaanikanagha ku nongwa iya Yeesu. Bhamu bhakatingi uYeesu mundu mwisa, loole abhanine bhakatingi uYeesu mundu yuuyo akubhashimbula abhandu. <sup>13</sup> Po naayumo umundu yuuyo akamuyughagha uYeesu pabhwelu ku nongwa iya kubhooghopa abhalongoshi abha Bhayuuta.

*UYeesu akubhamanyisha abhandu mu Nyumba iya Chaala*

<sup>14</sup> Bhwo amashiku agha kusekelela ichaaka icha Fitembe icho ghaafika pakati, uYeesu akabhuuka, akiingila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala nu kwanda ukubhamanyisha abhandu. <sup>15</sup> Po abhalongoshi abha Bhayuuta bhakaswigha nu kwanda ukuyughisania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu abhaghiile ukushimanya bhuleele shooshi isho bhwo atamanyiile naalumo ku bhamanyi abha ndaghilo?” <sup>16</sup> Po uYeesu akabhaamula akati, “Ifimanyisho fiifyo ingumanyisha fitaa fyangu, loole fikufuma kwa Chaala yuuyo akaanduma kukwinyu. <sup>17</sup> Umundu ghweshi yuuyo akulonda ukubhomba shiisho uChaala iighanite, indiashaaghanie ukuti ifimanyisho ifi fifumite kwa Chaala pamu inguyugha ku maka ghangu. <sup>18</sup> Umundu ghweshi yuuyo

akuyugha ku maka ghaake, akwilondela ubhukulumba bhwake mwene. Loole yuuyo akulonda ubhukulumba ubhwa yula yuuyo amutumite, akuyugha bhwanalooli, bhutaa bhummyashi. <sup>19</sup> Mushimeenye ukuti pamupeene nu kuti uMoose akabhapa abhosekulu bhiinyu indaghilo isha Chaala ukuti mushikongaghe, loole poope naayumo umundu pakati papiinyu yuuyo akushikonga indaghilo isho. Po kali, kooni mukulonda isila iya kuungogha?" <sup>20</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, ichilundilo icha bhandu chikamwamula chikati, "Ughwe ukoliighwe ni mbepo imbiibhi! Kali, ghwini yuuyo akulonda ukukughogha?" <sup>21</sup> UYeesu akabhaamula akati, "Naabhombite ichiika chimo pi ishiku ilya Sabhati, umwe mweshi mwanyomokite nu kukalala.† <sup>22</sup> UMoose akabhalaghila umwe ukubhakwesula abhaana bhiinyu abhaliisha. Ataa ghwi Moose yuuyo akaandisha ulwiho ulwa kukwesula, loole bhosekulu bhiinyu. Ulu umwe mukubhakwesula‡ abhaana bhiinyu abhaliisha na pi ishiku ilya Sabhati. <sup>23</sup> Linga mukubhakwesula abhaana bhiinyu abhaliisha na pi ishiku ilya Sabhati ukuti mukongaghe indaghilo shiisho uMoose akabhapa, po kali, kooni mukuungalalila une ku nongwa iya kumuposha umundu pi ishiku ilya Sabhati? <sup>24</sup> Manye mumulongaghe umundu ukuti mutulanongwa ku nongwa iya shiisho

† **7:21** 7:21 Pabhuyo ubhu, uYeesu akuyugha isha kumuposha umubhine yuuyo akabha pa chishibha icha Bheetisata (Yoohani 5:1-15). ‡ **7:22** 7:22 Bhelenga ishu ilya Ukukwesulighwa ku Mashu aMaheesha.

shikubhoneka kuuse, loole mumulongaghe umundu ukukongana na shiisho sha nalooli pandaashi pa Chaala.”

*Abhandu bhakubhuusania linga uYeesu ghwi Kilisiti*

<sup>25</sup> Po abhandu bhamu bhaabho bhakiikalagha mu kaaya aka Yelusaleemu bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu ataa ghwi Yeesu yuuyo abhalongoshi bhakulonda ukumughogha? <sup>26</sup> Tesha, ulu akuyugha pabhweluushe, poope abheene bhatakumubhula naalimo! Kali, abhalongoshi bhabhaghile ukubha bhashimeenye nalooli ukuti uYeesu ghwe yuuyo ghwi Kilisiti? <sup>27</sup> Loole utwe tumumeenye umundu uyu kuukwo akufuma. Linga uKilisiti akwisa, naayumo umundu yuuyo indiakamanye kuukwo akufumila.”

<sup>28</sup> Bhwo uYeesu ali pakumanyisha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, akayugha ku ishu ilya pamwanya akati, “Nalooli muumeenye une, soona mumeenye na kuukwo ifumite. Une indakiisa ku maka ghangu, loole uChaala yuuyo aandumite ghwe yuuyo ghwa nalooli, nuumwe mutamumeenye. <sup>29</sup> Une imumeenye uChaala paapo ifumite kukwake, soona ghwe yuuyo aandumite kukwinyu.” <sup>30</sup> Bhwo abhalongoshi bhala bhaapulika isho, bhakalonda isila iya kumukola, loole atakabhaapo umundu yuuyo akasulwa ukumukola ku nongwa iya kuti akabhalilo kaake kakabha kakaali ukufika. <sup>31</sup> Loole abhandu abhingi bhaabho bhakabha mu chilundilo chila bhakamwitika uYeesu, bhakabhuusha bhakati, “Kali, linga uMesiiya aaya iisa, indiakabhombe

ifyika ifyingi ukukinda fiifyo umundu uyu aafib-homba?”

<sup>32</sup> Bhwo aBhafalisaayi bhaachipulika ichilundilo icha bhandu bhakuteketa ku sha Yeesu, abheene pamupeene na bhosongo abha bhapuuti bhakabhatuma abhalindilili abha Nyumba iya Chaala ukuti bhamukole. <sup>33</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhandu bhala akati, “Indiimbe pamupeene nuumwe ku kabhalilo akapimbaashe bhwo ingaali ukughaluka ukubhuuka kukwake yuuyo akaanduma. <sup>34</sup> Indimukaandondaghe, loole mutaamukaanyaaghaghe, soona mutabhaghiile ukwisa kuukwo indiingabhe.”

<sup>35</sup> Po abhalongoshi bhala bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu indiabhooke kuughu kuukwo utwe tutabhaghiile ukumwagha? Kali, indiabhooke ku Bhayuuta bhaabho bhanyambaanite mu twaya utwa bhaabho bhataa Bhayuuta nu kubhamany-isha? <sup>36</sup> Kali, akulonda ukutubhuula sha kooni ku mashu ghaake agha akuti, ‘Indimukaandondaghe, loole mutaamukaanyaaghaghe, soona mutabhaghiile ukwisa kuukwo indiingabhe’?”

*UYeesu akulingaania isha Mbepo uMwelu*

<sup>37</sup> Pi ishiku ilya bhumalilo ilya chaaka icha Fitembe, uYeesu akiima mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, akayugha ku ishuru ilya pamwanya nu kubhabhuula abhandu akati, “Umundu ghweshi yuuyo akwipulika inyoota,§

---

§ 7:37 7:37 Umundu ghweshi yuuyo akwipulika inyoota Kwo kuti, mundu yuuyo akulonda nalooli ukumumanya uChaala.

po iise kukwangu nuune indiiupe amiishi ghaagho ghakumupa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>38</sup> Umundu ghweshi yuuyo akwisa pakung'wa nu kuunyiitika une, indiakabhe isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, 'Isooko isha miishi ghaagho ghakubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila indishikafumaghe mu ndumbula yaake.' <sup>✧</sup> <sup>39</sup> UYeesu akayughagha isooko isha miishi ukumulingaania uMbepo ughwa Chaala yuuyo bhooshi bhaabho bhakamwitika uYeesu, bhak-abhuukagha pakumupokeela. Ku kabhalilo ako, uChaala akabha akaali ukumutuma uMbepo ghwake kukwabho ku nongwa iya kuti uChaala akabha akaali ukumupa ubhukulumba uYeesu.

*Abhandu bhakuyabhanika ku nongwa iya Yeesu*

<sup>40</sup> Bhwo abhandu bhamu bhaabho bhakabha mu chilundilo chila bhaapulika amashu agho, bhakaanda ukuyugha bhakati, "Nalooli umundu uyu musololi." <sup>41</sup> Abhandu abhanine bhakati, "Umundu uyu ghwi Mesiiya." Loole abhanine bhakati, "Nashiku, umundu uyu ataa ghwi Mesiiya, paapo uMesiiya atabhaghiile ukufuma mu chiisu icha Ghalilaayi. <sup>42</sup> Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti uMesiiya indiaka-fume mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti\* nu kuti indiakapaapighwe mu kaaya aka Bheetele-hemu, akaaya kaako umalafyale uNdaabhiti aki-ikalagha." <sup>43</sup> Po abhandu bhakayabhanika ku

---

✧ **7:38** 7:38 Yesaaya 44:3; 55:1; 58:11      \* **7:42** 7:42 Bhelenga ingamu iya UNdaabhiti ku Mashu aMaheesha.



nongwa iya Yeesu. <sup>44</sup> Bhamu bhakalondagha ukumukola uYeesu, loole naayumo umundu yu-yuo akasulwa ukumweghelesha.

*Abhalongoshi abha Bhayuuta bhatakumwitika uYeesu*

<sup>45</sup> Pabhupalilo abhalindilili abha Nyumba iya Chaala bhala bhakaghaluka ku bhosongo abha bhapuuti na ku bha Bhafalisaayi bhaabho bhakabhatuma. Bhwo bhaaghaluka chishita kumukola uYeesu, abhalongoshi abha Bhayuuta bhakabhabhuusha abhalindilili bhala bhakati, “Kali, kooni mutaamukolagha uYeesu nu kwisa naghwe?” <sup>46</sup> Abhalindilili bhala bhakabhaamula abhalongoshi bhaabho bhakati, “Twapooshitwe ukumukola ku nongwa iya kuti ataliipo umundu yuuyo akuyugha ku maka isa muumwo umundu yula akuyughila.” <sup>47</sup> ABhafalisaayi bhakabhabhuusha bhakati, “Kali, uYeesu aabhashimbula nuumwe?” <sup>48</sup> Kali, aliipo umulongoshi yumo pamu uMufalisaayi yumo yuuyo amwitikite uYeesu? <sup>49</sup> Loole ichilundilo icha bhandu bhaabho bhakumwitika uYeesu bho bhala bhatashimeenye indaghilo isha Moose. Ku nongwa iyo, uChaala abhaghunite abhandu abho.”

<sup>50</sup> Po uNikondeemu, yumo mu bhalongoshi abha Bhafalisaayi, yuuyo akabhuuka ishiku limo pabhushiku kwa Yeesu akabhalilo aka kunyuma, akabhabhuusha abhanine akati, <sup>51</sup> “Kali, indaghilo isha Moose shikutwitikisha ukumulonga umundu linga tutaamupulikisha taashi nu kushaaghania shiisho akubhomba?” <sup>52</sup> Abheene bhakamwamula uNikondeemu bhakati, “Kali,

nuughwe ufumite mu Ghalilaayi? Bhuuka ubhelenge soona akiisa aMasimbo aMeelu, po nuughwe indiusaaghanie ukuti naayumo umusololi yuuyo abhaghiile ukufuma mu chiisu icha Ghalilaayi.”

## 8

### *Umukolo yuuyo akakolighwa mu bhushipani*

[ <sup>1</sup> Po abhandu bhooshi bhakaghaluka mu twaya twabho. Loole uYeesu akatiila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala nu kubhuuka ku kaghamba aka Mishunguti. <sup>2</sup> Bhwo bhwacha pangeelo, uYeesu akabhuuka soona nu kwingila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala. Abhandu bhooshi bhakabhuuka kukwake, po akiikala nu kwanda ukubhamanyisha. <sup>3</sup> Bhwo uYeesu ali pakumanyisha, abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose\* na Bhafalisaayi bhakabhuuka kukwake nu mukolo yumo yuuyo akakolighwa mu bhushipani nu kumwimika pakati papaabho. <sup>4</sup> Po bhakamubhuula uYeesu bhakati, “Ghwe Mumanyishi, umukolo uyu akoliighwe bhwo ali pakushipana. <sup>5</sup> Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, uMoose akatulaghila ukumughogha umukolo ughwa luko ulu ku sila iya kumukoma na mayondo.✧ Kali, ughwe kuti kooni?” <sup>6</sup> Abheene bhakamubhuusha ulwo uYeesu ukuti bhamuteghele nu kuyaagha isila iya kumusitaakila. Loole bhwo uYeesu akaali atabhaamwile

---

\* **8:3** 8:3 Bhelenga ishu ilya Abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose ku Mashu aMaheesha. ✧ **8:5** 8:5 Bhalaabhi 20:10; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 22:22-24

naalimo, akafulamila paase, akasimba pi ilongwi na kakono kaake. <sup>7</sup> Bhwo bhakwendelela ukumubhuusha, po uYeesu akiima, akabhaamula akati, “Linga aliipo yumo pakati papiinyu yuuyo atatuliteemwo inongwa naalumo, po abhe ghwa kwanda ukumukoma ni iyondo umukolo uyu.” <sup>8</sup> Po uYeesu akafulamila paase soona nu kusimba pi ilongwi.

<sup>9</sup> Bhwo bhaapulika isho, bhakaanda uku-tiilaapo yumo yumo, ukwandila abhosongo ukufika abhalumyana. Pabhumalilo uYeesu akashaala mwene nu mukolo yuuyo akiima mundaashi mumwake. <sup>10</sup> Po uYeesu akiima nu kumubhuusha umukolo yula akati, “Ghwe maayi, kali, bhali kuughu abhandu bhaabho bhakukusitaaka? Kali, ataliipo naayumo yuuyo aashaala ukuti akulonge?” <sup>11</sup> Umukolo yula akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, ataliipo naayumo.” Po uYeesu akamubhuula umukolo yula akati, “Nuune indakukulonga. Bhuukagha, loole ukwandila ulu, manye ubhombaghe imbi-ibhi soona.”]

*UYeesu ghwe yuuyo bhwelu ubhwa chiisu*

<sup>12</sup> Po uYeesu akeendelela ukuyugha soona ku Bhafalisaayi akati, “Une indi ungati bhwelu ku bhandu bhaabho bhali mu chiisu. Umundu ghweshi yuuyo akuungonga une, ataaaghendaghe mu chiisi naalumo, loole indiabhange nu bhwelu bhuubhwo bhukupela ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.”

<sup>13</sup> ABhafalisaayi bhakamubhuula uYeesu bhakati, “Ughwe kwiuyughila ghwymwene chishita umundu umunine ukushishimikisha

shiisho kushiyugha. Ku nongwa iyo, shiisho kushiyugha shitakutukola naakamu.”<sup>14</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nalinga ingwiuyughila yuneene, shiisho inguyugha sha nalooli paapo imeenye kuukwo ingafuma, soona imeenye na kuukwo ingubhuuka. Loole umwe mutameenye kuukwo ingafuma pamu kuukwo ingubhuuka.”<sup>15</sup> Umwe mukuundonga une ukubhombela ifipimilo ifya bhandu, loole une indakumulonga umundu naayumo.”<sup>16</sup> Loole linga une ingumulonga umundu, ingumulonga mu bhwanalooli paapo indakubha nimwene, loole ingubha nu Taata yuuyo akaanduma.”<sup>17</sup> Mu ndaghilo shiinyu shiisho uMoose akabhapa shisimbiighwe ukuti, ‘Ubhukeeti ubhwa bhandu bhabhili bhukwitikishighwa ukuti bhwanalooli.’<sup>✠</sup><sup>18</sup> Ku sila iyi, une ingwiuyughila yuneene nu Taata yuuyo akaanduma ghwe yuuyo mukeeti ghwangu.”

<sup>19</sup> Po aBhafalisaayi bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Kali, ughuuso ali kuughu?” UYeesu akabhaamula akati, “Mutaameenye une pamu uTaata. Linga mwamanyagha une ukuti nee ghwini, po ngali mumumeenye nu Taata.”<sup>20</sup> UYeesu akayugha shooshi isho bhwo ali pakumanyisha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala pabhuyo bhuubhwo bhakasengulagha amabhokoshi agha ndalama. Loole naayumo umundu yuuyo akamukola paapo akabhalilo kaake kakabha kakaali ukufika.

*UYeesu akuyugha isha kufwa kwake*

---

✠ **8:17** 8:17 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 17:6; 19:15

21 Po uYeesu akabhabhuula soona aBhafalisaayi bhala akati, “Une ingubhuuka, umwe indimukaandondaghe, loole indimukafwile mu mbiibhi shiinyu. Umwe mutabhangiile ukwisa kuukwo une ingubhuuka.” 22 Po bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, akubhuuka pakwighogha? Kali, yo yiiyo nongwa iyi akuti, ‘Umwe mutabhangiile ukwisa kuukwo une ingubhuuka?’” 23 UYeesu akeendelela ukubhabhuula akati, “Umwe mufumite paase panu, loole une ifumite kumwanya. Umwe mwe bha pa chiisu ichi, loole une indaa nee ghwa pa chiisu ichi. 24 Po ingubhabhuula ukuti indimukafwile mu mbiibhi shiinyu. Paapo linga mutakuunyitika ukuti une neene,† indimukafwile mu mbiibhi shiinyu.” 25 Po bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Tubhuule ubhwanalooli, kali, ughwe ghwe ghwini?” UYeesu akabhaamula akati, “Une neene isa muumwo imbabhuuliile ukufuma kubhwandilo. 26 Indi nasho inyingi isha kubhayugha ni sha kubhalonga umwe, loole indaaimbombe ulwo. Paapo yuuyo akaanduma akuyugha ubhwanalooli, po nuune ingubhabhuula abhandu abha mu chiisu ichi inongwa shila sheene shiisho ishipulikite ukufuma kukwake.” 27 Abheene bhatakashaaghania ukuti uYeesu akayughagha nabho ku sha Ghwise ughwa kumwanya. 28 Po uYeesu akabhaamula akati, “Linga mwaya mwamukweshwa uMwana ughwa Mundu pa chikobhekano ukuti mu-

† 8:24 8:24 Mutakuunyitika ukuti une neene Pabhuyo ubhu, uYeesu akwilingania isa muumwo uChaala akiilingania mwa kalata ughwa Bhufumilo 3:14, na mwa Yesaaya 43:10.

mughoghe, po indimukamanye ukuti une neene uChaala akaanduma. Soona indimukamanye ukuti shooshi shiisho ingubhomba, indakubhomba ku maka ghangu, loole ingushiyugha shiisho uTaata aamanyishiishe. <sup>29</sup> UChaala yuuyo akaanduma ali pamupeene nuune, ataandekite nimwene paapo akabhhalilo kooshi ingushibhomba shiisho shikumuhobhosha.” <sup>30</sup> Bhwo uYeesu ali pakuyugha isho, abhandu abhingi bhakamwitika.

*UChaala akubhabhiika abhandu ukubha bhaabhuke*

<sup>31</sup> Po uYeesu akabhabhuula aBhayuuta bhala bhaabho bhakamwitika akati, “Linga mukushibhombela shiisho ingubhamanyisha, po indimubhange bhamanyili bhangu nalooli. <sup>32</sup> Soona indimubhumanyaghe ubhwanalooli bhuubhwo bhukufuma kwa Chaala. Po ku sila iya bhwanalooli ubhwo, uChaala indiabhahiikaghe ukubha bhaabhuke.” <sup>33</sup> Bhoope bhakamubhusha bhakati, “Utwe tuli bhiisukulu bha Abhulahamu.‡ Tutabhombiteemwo naalumo ku mundu ungati bhatumwa. Kali, kooni kuyugha ukuti utwe inditubhe bhaabhuke?” <sup>34</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo akwendelela ukubhomba imbiibhi, akushibhombela imbiibhi✧ ungati mutumwa. <sup>35</sup> Umutumwa atakwikala mu nyumba iya songo ghwake amashiku ghooshi, loole umwana ughwa songo, uyo ghwe yuuyo akushaala mu nyumba amashiku ghooshi. <sup>36</sup> Po

‡ 8:33 8:33 Bhelenga ingamu iya UAbhulahamu ku Mashu aMaheesha. ✧ 8:34 8:34 Bhalooma 6:12-23

linga une ni Mwana ughwa Chaala naabhaabhula ku mbiibhi shiinyu, mutaamukabhange bhatumwa soona, loole indimukabhange bhaabhuke nalooli. <sup>37</sup> Imeenye ukuti umwe muli bhiisukulu bha Abhulahamu, loole mukulonda isila iya kuungogha une ku nongwa iya kuti mukukaana ukushiitika shiisho ingubhamanyisha. <sup>38</sup> Une ingubhabhuula inongwa shiisho ishishweni ukufuma kwa Taata, loole umwe mukushibhomba shiisho ughuuso abhamanyishiishe.”

<sup>39</sup> Bhoope bhakamwamula uYeesu bhakati, “Utwe twe bhiisukulu bha Abhulahamu.” UYeesu akabhaamula akati, “Linga nalooli mwe bhiisukulu bha Abhulahamu, po ngali mukushibhomba shiisho uAbhulahamu akabhombagha. <sup>40</sup> Loole ulu mukulonda isila iya kuungogha une pamupeene nu kuti naabhabhuula ubhwanalooli bhuubhwo naapulikite ukufuma kwa Chaala. UAbhulahamu atakabhomba isa shiisho umwe mukulonda ukuumbombela. <sup>41</sup> Imbombo shiisho mukushibhomba shikufuma kwa ghuuso umunine yuuyo ataa ghwi Abhulahamu.” ABhayuuta bhala bhakamwamula uYeesu bhakati, “Utwe tutaa twe bhosoosi, loole uChaala mwene ghwe yuuyo ghwi Taata.” <sup>42</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Linga uChaala akabhanga ghwi Ghuuso, po ngali muunganite paapo une ingafuma kwa Chaala loole ulu indi pa chiisu. Une indakiisa ku nongwa iya bhwichane bhwangu, loole ku nongwa iya bhwichane ubhwa Chaala yuuyo akaanduma. <sup>43</sup> Kali, kooni mutakushaaghania shiisho inguyugha? Ishi shili ulu ku nongwa

iya kuti mutakulonda ukushiitika shiisho ingubhamanyisha. <sup>44</sup> Umwe muli isa ughuuso uSeetano, § nuumwe mukulonda ukubhomba shiisho ughuuso akushilonda. USeetano mughoghi ukufuma muumwo uChaala akapelela ichiisu, soona atakulonda ukubhumanya ubhwanalooli ku nongwa iya kuti ubhwanalooli bhutaliimwo mu ndumbula yaake. Linga uSeetano akuyugha ubhumyashi, ako ko kaako kayiilo kaake paapo umwene mumyashi soona ghwe yuuyo bhwandilo ubhwa bhumyashi bhwoshi. <sup>45</sup> Loole ku nongwa iya kuti une ingubhabhuula shiisho sha nalooli ukufuma kwa Chaala, yo yiiyo nongwa iyi mutakuunyiitika. <sup>46</sup> Kali, ghwini pakati papiinyu yuuyo abhaghiile ukushimikisha ukuti une nee mutulanongwa? Linga shiisho ingubhabhuula sha nalooli ukufuma kwa Chaala, po kali, kooni mutakuunyiitika? <sup>47</sup> Umundu ghweshi yuuyo ghwa Chaala, akushikonga shiisho uChaala akuyugha. Loole umwe mutakushipulika nu kushikonga shiisho uChaala akuyugha ku nongwa iya kuti umwe mutaa bhandu bhaake.”

*UYeesu ghwi songo ukumukinda uAbhulahamu*

<sup>48</sup> ABhayuuta bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Kali, tutakuyugha bhwanalooli linga tukuti ughwe ghwe Musamaliya nu kuti ukoliighwe ni mbepo imbiibhi?” <sup>49</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Une indakoliighwe ni mbepo imbiibhi. Une ingumughindika uTaata,

---

§ 8:44 8:44 Bhelenga ingamu iya USeetano ku Mashu aMaheesha.



loole umwe mukuufuyula. <sup>50</sup> Indakulonda ukuti abhandu bhaambaalaghe. Aliipo yuuyo akulonda ukuti abhandu bhaambaalaghe une, soona ghwe yuuyo indiakabhe mulongi ughwa nalooli. <sup>51</sup> Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo akushibhombela imbombo shiisho ingumanyisha, ataaakafwe naalumo.”

<sup>52</sup> Po aBhayuuta bhakamubhuula uYeesu bhakati, “Ulu twamanya ukuti ughwe ukoli-ighwe ni mbepo imbiibhi! UAbhulahamu na bhasololi abha Chaala bhakafwa, loole ughwe kuti, ‘Umundu ghweshi yuuyo akushibhombela imbombo shiisho ingumanyisha, ataaakafwe naalumo.’ <sup>53</sup> Kali, ughwe kwibhiika ukubha ghwe songo ukukinda usekulu ghwitu uAbhulahamu yuuyo akafwa? Abhasololi abha Chaala bhoope bhakafwa. Kali, ughwe kwibhiika ukubha ghwe ghwini?” <sup>54</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Linga ingwilondela ulughindiko yuneene, ulughindiko ulwo lutali ni mbombo naayimo. Loole uTaata yuuyo umwe mukuti ghwi Chaala ghwinyu, ghwe yuuyo akuungindika une. <sup>55</sup> Poope mukaali mutamumeenye uChaala, loole une imumeenye. Linga inguyugha ukuti indamumeenye uChaala, po bhwo nee mumyashi isa mumumwo umwe mukuti mumumeenye. Loole une imumeenye uChaala, soona ingushikonga shiisho akuyugha. <sup>56</sup> Usekulu ghwinyu uAbhulahamu akasekela leka ku nongwa iya kwionong’ona ukuti akabhone akabhalilo kangu aka kwisa pa chiisu panu, ghwepe akakabhona, akasekela leka.”

<sup>57</sup> Po aBhayuuta bhakamubhuusha uYeesu

bhakati, “Ughwe ukaali utafikishiishe ni fyinja amalongo mahaano (50), po kali, ukamubhona bhuleele uAbhulahamu?” <sup>58</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nalooli ingubhabhuula, une ingabha mwumi bhwo uAbhulahamu akaali ukupaapighwa.” <sup>59</sup> Bhwo aBhayuuta bhaapulika isho, bhakasebha amayondo ukuti bhamukome nagho nu kumughogha, loole uYeesu akiimama nu kufumaamwo mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala.

## 9

### *UYeesu akumuposha umufwamaaso*

<sup>1</sup> Po ishiku limo bhwo uYeesu akughenda pamupeene na bhamanyili bhaake, akamubhona umundu yumo yuuyo akabha mufwamaaso ukufuma muumwo akapaapighwa. <sup>2</sup> Abhamanyili bhaake bhakamubhuusha bhakati, “Ghwe Mumanyishi, kali, kooni umundu uyu akapaapighwa mufwamaaso? Kali, nongwa ya kuti akatula inongwa pamu bhapaapi bhaake bhakatula inongwa?”\* <sup>3</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Ubhufwamaaso bhwake bhutakiisa ku nongwa iya kuti akatula inongwa pamu abhapaapi bhaake bhakatula inongwa. Loole akapaapighwa mufwamaaso ukuti amaka agha Chaala ghabhoneke ku bhandu mu bhwumi bhwake. <sup>4</sup> Tukulondighwa ukubhomba

---

\* **9:2** 9:2 ABhayuuta bhakiitikagha ukuti ubhufwamaaso, ubhulemale na mabhine ghooshi ghakafumagha kwa Chaala ku nongwa iya kubhalonga abhapaapi ku mbiibhi shaabho pamu ku mbiibhi isha yumo mu bhosekulu bhaake (Bhufumilo 20:5).

imbombo isha Chaala yuuyo aandumite bhwo pakaali po pamuusi. Ubhushiku bhukwisa bhuubhwo naayumo umundu yuuyo abhaghiile ukubhomba imbombo. <sup>5</sup> Bhwo ingaali indi pa chiisu ichi, une indi ungati bhwelu ku bhandu bhaabho bhali mu chiisu ichi.” <sup>6</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akafwila amati pi ilongwi, akoongaania ilongwi na mati, akamusheema mu maaso umufwamaaso yula. <sup>7</sup> Po akamubhuula umufwamaaso yula akati, “Bhuuka usukusule ku maaso mu chishibha icha Siloghwamu.” Isanusho ilya Siloghwamu kwo kuti, “Yuuyo atumiighwe.” Po umufwamaaso akabhuuka, akasukusula ku maaso, akaghaluka kukaaya kaake bhwo akutesha.

<sup>8</sup> Po abhapalamani bhaake na bhanine bhaabho bhakamubhonagha kubhwandilo bhwo akusuumilisha, bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu ataa ghwe yula akiikalagha nu kusuumilisha?” <sup>9</sup> Bhamu bhakati, “Umundu uyu ghwe yuuyo.” Abhanine bhakati, “Umundu uyu ataa ghwe yuuyo, loole akoliine naghwe leka.” Loole umwene akabhabhuula akati, “Mwo muumwo, une neene ingabha mufwamaaso kubhwandilo.” <sup>10</sup> Po bhakamubhuusha bhakati, “Linga ghweghwe nalooli, po kali, amaaso ghaako ghaandite ukutesha bhuleele?” <sup>11</sup> Umwene akabhaamula akati, “Umundu yumo yuuyo ingamu yaake ghwi Yeesu, aafwilite amati ghaake pi ilongwi, oongaaniishe ni ilongwi, aasheemite mu maaso ghangu. Po aambuulite aatiile, ‘Bhuuka usukusule ku maaso mu chishibha icha

Siloghwanu.’ Po naabhuukite, naasukuswile, naandite ukutesha.” <sup>12</sup> Po bhakamubhuusha bhakati, “Kali, umundu uyo ali kuughu?” Ghwepe akabhaamula akati, “Une indameenye kuukwo ali.”

*ABhafalisaayi bhakumubhuusha yuuyo ak-abha mufwamaaso*

<sup>13</sup> Po abhandu bhala bhakamwegha umundu yula yuuyo akabha mufwamaaso kubhwandilo nu kubhuuka naghwe ku Bhafalisaayi. <sup>14</sup> Ishiku liilyo uYeesu akatendekesha imbonda nu kumuposha umufwamaaso yula likabha lya Sabhati. <sup>15</sup> Po aBhafalisaayi bhoope bhakamubhuusha umundu yula bhakati, “Kali, amaaso ghaako ghaandite ukutesha bhuleele?” Akabhaamula akati, “Umundu yumo aasheemite imbonda mu maaso, naasukuswile, naandite ukutesha.” <sup>16</sup> Po aBhafalisaayi bhamu bhakati, “Umundu uyo atafumite kwa Chaala paapo atakukonga indaghilo isha Sabhati liilyo lishiku lya kutu-usha.” Loole abhanine bhakati, “Kali, shibhaghile bhuleele ku mundu yuuyo mutulanongwa ukubhomba ifyika ifyo?” Po bhakayabhanika bheene-bheene. <sup>17</sup> Po aBhafalisaayi bhakamubhuusha soona bhakati, “Kali, kumubhona bhuleele umundu uyo yuuyo aakuposhiishe amaaso ghaako?” Umwene akabhaamula akati, “Une ingumubhona umundu uyo ukubha musololi ghwa Chaala.” <sup>18</sup> Abhalongoshi abha Bhayuuta poope bhatakiitikagha ukuti umundu uyo akapaapighwa mufwamaaso kubhwandilo

nu kuti ulu akutesha ukufika paapo bhakabhi-itisha abhapaapi bhaake. <sup>19</sup> Bhwo abhapaapi bhaake bhaafika, abhalongoshi bhala bhakabhabhuusha bhakati, “Kali, umundu uyu mwana ghwinyu? Linga bhwo shili, kali, mukushimikisha ukuti akapaapighwa mufwamaaso? Linga bhwo shili, po kali, amaaso ghaake ghaandite ukutesha bhuleele?” <sup>20</sup> Po abhapaapi bhaake bhakabhaamula bhakati, “Utwe tumeenye ukuti uyu mwana ghwitu nalooli, soona tukushimikisha ukuti akapaapighwa mufwamaaso. <sup>21</sup> Loole tutameenye muumwo aandiile pakutesha, soona tutamumeenye nu mundu yuuyo aamuposhiishe amaaso ghaake. Mubhuushe yuuyo, paapo mundu ghwi songo, abhaghiile ukuyugha yuuyo mwene.” <sup>22</sup> Abhapaapi bhaake bhakayugha ulwo ku nongwa iya kuti bhakabhooghopagha abhalongoshi abha Bhayuuta, paapo aBhayuuta bhakiitikana ukuti umundu ghweshi yuuyo akwitika ukuti uYeesu ghwi Mesiiya, bhakumukishisha mu sinaghoghi. <sup>23</sup> Yo yiiyo nongwa iyi abhapaapi bhaake bhakati, “Mubhuushe yuuyo, paapo mundu ghwi songo, abhaghiile ukuyugha yuuyo mwene.”

<sup>24</sup> Po abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamwitisha ulwa bhuhili umundu yuuyo akabha mufwamaaso kubhwandilo, bhakamubhuula bhakati, “Loolika kwa Chaala ukuti indiyughe ubhwanalooli! Utwe tumeenye ukuti umundu uyo yuuyo aakuposhiishe mutulanongwa.” <sup>25</sup> Po umundu yula akabhaamula akati, “Une indameenye ukuti umundu uyo mutulanongwa, loole imeenye

limolyeneeshe ukuti naali mufwamaaso, loole ulu ingutesha.”<sup>26</sup> Po bhakamubhuusha bhakati, “Kali, umundu uyo aabhombite bhuleele pakukuposha amaaso ghaako?”<sup>27</sup> Umwene akabhaamula akati, “Une naabhabhuulite muumwo aambombiile, loole mutaalondagha ukwitika shiisho naayughite. Po kali, kooni mukulonda imbabhuule soona? Kali, nuumwe mukulonda ukubha bhamanyili bhaake?”<sup>28</sup> Po abheene bhakamutuka bhakati, “Yughweghwe ghwe mumanyili ghwake, loole utwe twe bhamanyili bha Moose.”<sup>29</sup> Tumeenye ukuti uChaala akayugha nu Moose, loole umundu uyo tutameenye na kuukwo afumite.”<sup>30</sup> Akabhaamula akati, “Une inguswigha leka! Umwe mutameenye kuukwo afumite, loole umwene aamboshiishe amaaso ghangu!”<sup>31</sup> Tumeenye ukuti uChaala atakushipulika inyipuuto isha bhatulanongwa, loole akumupulika umundu ghweshi yuuyo akumughindika nu kubhomba ukukongana nu bhwighane bhwake.”<sup>32</sup> Ukwandila muumwo uChaala akapelela ichiisu, tutapulikiteemwo naalumo ukuti umundu akumuposha amaaso umundu yuuyo apaapiighwe mufwamaaso.<sup>33</sup> Linga umundu uyo atakafumagha kwa Chaala, po ngali atabhombite isho.”<sup>34</sup> Abheene bhakamwamula bhakati, “Ughwe ukapaapighwa nu kusungighwa ungati mutulanongwa. Kali, ubhaghiile ukutumanyisha bhuleele utwe?” Po bhakamukiisha ukufuma mu sinaghohi.

*Ubhufwamaaso ubhwa mu ndumbula*

<sup>35</sup> Bhwo uYeesu aapulika ukuti abhalongoshi abha Bhayuuta bhaamukiisha umundu yula ukufuma mu sinaghoghi, akabhuuka pakumulonda. Bhwo aamwagha, akamubhuusha akati, “Kali, kumwitika uMwana ughwa Mundu?”

<sup>36</sup> Umundu yula akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, kali, uMwana ughwa Mundu ghwe ghwini ukuti imwitikaghe?” <sup>37</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ughwe umubhweni, soona uyu ghwe yuuyo akuyugha nuughwe.”

<sup>38</sup> Umundu yula akayugha akati, “Ingukwitika, Malafyale.” Po akafughamila pandaashi pa Yeesu nu kumwipuuta. <sup>39</sup> Po uYeesu akayugha akati, “Une ingiisa pa chiisu ichi pakubhalonga abhandu ukuti bhaabho bhafwamaaso bhateshange, loole bhala bhaabho bhakwibhona ukuti bhakutesha, bhabhange bhafwamaaso.”

<sup>40</sup> Po bhwo aBhafalisaayi bhamu bhaabho bhakabhaapo pala bhaamupulika uYeesu akuyugha isho, bhakamubhuusha bhakati, “Kali, nuutwe twe bhafwamaaso?” <sup>41</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Linga mwali bhafwamaaso ngali mutali ni mbiibhi, loole ulu mukuti, ‘Tukutesha,’ bhwo mutakutesha, uChaala ataaakabhahobhokele imbiibhi shiinyu.”

## 10

*Ichifwanikisho icha muliishi umwisa ughwa bhonang’ooshi*

<sup>1</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo atakwingilila pa mulyango ughwa chibhagha icha

bhonang'ooshi, loole akukwela pa chibhagha pabhuyo ubhunine, umundu uyo mwifi soona mughoghi. <sup>2</sup> Loole umundu yuuyo akwingilila pa mulyango ughwa chibhagha, uyo ghwe yuuyo muliishi ghwa bhonang'ooshi. <sup>3</sup> Umulindilili ughwa chibhagha akumwighulila ichiighi umulishi ughwa bhonang'ooshi uyo. Ghwepe umulishi akwanda ukumwitisha ghweshi unang'ooshi ingamu yaake nu kubhalongosha ukufuma kuuse. <sup>4</sup> Linga aabhafumya kuuse, akutangila mundaashi mu bhonang'ooshi ukuti aye abhaliishe, bhoope bhakumukongagha paapo bhalimeenye ishu lyake. <sup>5</sup> Abhonang'ooshi bhatabhaghiile ukumukonga umundu umuheesha, loole bhakumukinda ku nongwa iya kuti bhatalimeenye ishu lyake." <sup>6</sup> UYeesu akabhabhuula aBhafalisaayi ichifwanikisho ichi, loole abheene bhatakashaaghania shiisho akabhabhuulagha.

<sup>7</sup> Po uYeesu akabhabhuula soona akati, "Nalooli ingubhabhuula, une indi ungati mulyango ghuughwo abhonang'ooshi bhakwingilila mu chibhagha. <sup>8</sup> Bhooshi bhaabho bhakiisa nu kwibhiika ukubha bhaliishi abha bhonang'ooshi bhwo une ingaali ukwisa, abho bhakabha bhiifi soona bhapoka ifya bhandu, loole abhonang'ooshi bhatakabhapulikishanga.\* <sup>9</sup> Une indi ungati mulyango ghuughwo abhonang'ooshi

---

\* **10:8** 10:8 UYeesu panu akabhayughagha abhalongoshi bhooshi bhaabho bhatakabhasaaghilagha abhandu abha Chaala ku sila iya kubhabhombela akabhiibhi nu kwilondela utundu tuutwo tukabhaafwanga bheeneeshe.



bhakwingilila mu chibhagha. Unang’ooshi ghweshi yuuyo akwingila mu chibhagha ukughendela kukwangu, indiakapokighwe, soona indiakabhe mwabhuke ukwingila nu kufuma ukuti ayaaghe indeka inyiisa. <sup>10</sup> Umwifi akwisa mu chibhagha ku nyango iya kwibha abhonang’ooshi, ukubhaghogha nu kukomania. Loole une niisile ukuti bhabhange nu bhwumi, soona bhabhange nabhwo ubhwingi.

<sup>11</sup> “Une indi ungati muliishi umwisa yuuyo iifumyishe ukufwa ku nongwa iya kubhapoka abhonang’ooshi bhaake. <sup>12</sup> Umundu ughwa chibhalula yuuyo ataa muliishi ghwa bhonang’ooshi, soona abhonang’ooshi bhataa bhaake, linga aamubhona undekelakatu akwisa, akukinda nu kubhaleka abhonang’ooshi bheene. Po undekelakatu akubhakola abhonang’ooshi bhamu na bhanine bhakunyambaana. <sup>13</sup> Umundu ughwa chibhalula yula akukinda nu kubhaleka abhonang’ooshi paapo ameenye ukuti bhataa bhaake. <sup>14</sup> Une nee muliishi umwisa. Imbameenye akiisa abhonang’ooshi bhangu, bhoope bhaameenye. <sup>15</sup> Isa muumwo uTaata aameenye une, nu une imumeenye, bhubhuubhwo nuune niifumyishe ukufwa ku nongwa iya kubhapoka abhonang’ooshi bhangu. <sup>16</sup> Une indi na bhonang’ooshi abhanine bhaabho bhataliimwo mu chibhagha ichi, bhoope ingulondighwa niise nabho. Abhonang’ooshi abho, bhoope indibhakalimanye ishuru lyangu. Ku sila iyo, indighukabhe mutiimo ghumoghwene ghuughwo indighukabhe nu muliishi yumoywene.

<sup>17</sup> “UTaata aanganite paapo niifumyishe

ukufwa ku nongwa iya bhandu, loole indiingabhe mwumi soona. <sup>18</sup> Naayumo umundu yuuyo abhaghiile ukuungogha linga une indiitikishiishe. Une neene niifumyishe ukuti ingoghighwe. Une indi na maka agha kwitikisha ukuti ingoghighwe soona indi na maka agha kubha mwumi soona. Paapo umwo mwo muumwo uTaata aandaghiile ukuti imbombaghe.” <sup>19</sup> Bhwo bhaapulika amashu agho, aBhayuuta bhakaleghana soona mu njugha pakati papaabho. <sup>20</sup> Abhingi mu Bhayuuta abho bhakayugha bhakati, “Uyu ali ni mbepo imbiibhi yiyo yimupeliile ichifunde. Ku nongwa iyo, manye mumupulikishange.” <sup>21</sup> Loole abhanine bhakayugha bhakati, “Umundu yuuyo ali ni mbepo imbiibhi atabhaghiile ukuyugha amashu agho, soona imbepo imbiibhi yitabhaghiile ukumupela umufwamaaso ukuti ateshange!”

### *Abhandu abhingi bhakumukaana uYeesu*

<sup>22</sup> Po akabhalilo aka lusekelo ulwa Bhayuuta ulwa kukumbuka ukuyisaya iNyumba iya Chaala ulwa bhuhili kakafika ku Yelusaleemu kula. Akabhalilo ako kakabha ka mbepo. <sup>23</sup> Mu kabhalilo ako, uYeesu akashunguulilagha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala mu ibhalaasa liilyo bhakatingi Libhalaasa Iya Solomooni. <sup>24</sup> Bhwo aBhayuuta bhamu bhaamubhona uYeesu, bhakamushunguulila nu kwendelela ukumubhuusha bhakati, “Kali, indiututanye mu ndumbula shiitu ukufika liighi? Linga

nalooli ughwe ghwe Mesiiya, tubhuule pabh-welu.”<sup>25</sup> Loole uYeesu akabhaamula akati, “Une imbabhuulite ukuti nee ghwini, loole umwe mukukaana ukuunyiitika. Ifyika fiifyo ingubhomba ku maka agha Taata fyo fiifyo fikulangisha ukuti une nee ghwini.”<sup>26</sup> Loole mukukaana ukufyitika ni fyika ku nongwa iya kuti umwe mutaa bha chibhughutila icha bhong’ooshi bhangu.<sup>†</sup> <sup>27</sup> Abhonang’ooshi bhangu bhalimeenye ishu lyangu. Une imbameenye akiisa, bhoope bhakuungonga.<sup>28</sup> Une ingubhapa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila, bhoope bhataabhakasobheemwo naalumo. Soona ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukubhapoka ku maka ukufuma mu tukono twangu.<sup>29</sup> Ku nongwa iya kuti uTaata yuuyo aambiile abho ali na maka ukukinda bhooshi, po ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukubhapoka mu tukono twake.<sup>30</sup> Une nu Taata tuli pamupeene.”

<sup>31</sup> Po bhwo aBhayuuta bhamu bhaapulika isho, bhakaanda ukusebha amayondo soona ukuti bhamukome nu kumughogha uYeesu.<sup>32</sup> Loole uYeesu akabhabhuula akati, “Naabhangisha imbombo ingulu inyiisa ukubhombela amaka agha Taata. Kali, chiika chiki chicho chikubhapela umwe ukuti muungome na mayondo?”<sup>33</sup> ABhayuuta bhakamwamula bhakati, “Tutakulonda ukukukoma na mayondo ku nongwa iya kuti ubhombite ifyika ifikulu, loole ku nongwa iya kuti kumufuyula uChaala.

---

† **10:26** 10:26 Abhonang’ooshi bhangu UYeesu panu akubhayugha abhandu abha Chaala bhaabho bhakumwitika.

Paapo ughwe kwiyugha ukuti ghwe Chaala bhwo ghwe munduushe ungati bhandu abhanine!”<sup>34</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Kali, shitasimbiighwe mu bhokalata bhiinyu abha ndaghilo ukuti uChaala akati, ‘Umwe mwe bhochaala’?”<sup>35</sup> Shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti abhandu bhaabho bhakayipokeela indumi iya Chaala, uChaala akabhiitishanga ukubha bhochaala. Nuutwe tumeenye ukuti shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu sha nalooli amashiku ghooshi.<sup>36</sup> Kali, kooni mukuyugha ukuti une ingumufuyula uChaala paapo inguti, ‘Une nee Mwana ghwa Chaala’? UTaata ghwe yuuyo aasalite nu kuunduma pa chiisu ichi.<sup>37</sup> Linga indakubhomba imbombo isha Taata shiisho akushibhomba, po manye muunyiitikaghe.<sup>38</sup> Loole linga ingushibhomba imbombo shiisho uTaata akushibhomba, nalinga mutakushiitika shiisho inguyugha, po shiitikaghe imbombo isho. Ku sila iyo, po indimunya manye ukuti uTaata ali pamupeene nuune, nuune indi pamupeene nu Taata.”<sup>39</sup> Po bhwo aBhayuuta bhamu bhaapulika isho, bhakalondagha ukumukola soona, loole uYeesu akatyelemuka mu tukono twabho.

<sup>40</sup> Po uYeesu akabhuuka soona ku isiila ilya lusooko ulwa Yoolotani, akafika paapo uYoohani akooshanga kubhwandilo, akiikala ukwo ku mashiku manandi.<sup>41</sup> Bhwo uYeesu akaali ali kula kula, abhandu abhingi bhakamwisila nu kuyugha bhakati, “UYoohani atakabhomba ichi-ika naachimo, loole inongwa isha Yeesu shooshi

---

✧ **10:34** 10:34 Sabhuli 82:6

shiisho akashiyughagha, sha nalooli.” <sup>42</sup> Po abhandu abhingi bhaabho bhakabhaapo pala bhakamwitika uYeesu.

## 11

### *Ubhufwe ubhwa Laasalo*

<sup>1</sup> Akabhaakwo umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Laasalo. ULaasalo akabha mubhine. Umundu uyo akiikalagha mu kaaya aka Bheetaniya pamupeene na bhalumbu bhaake uMaliya nu Maalita. <sup>2</sup> UMaliya uyo yuuyo umukulu ghwake uLaasalo akabha mubhine, ghwe yuuyo akamusululila uMalafyale inyemba isha kunuukila nu kumupuupula ulufumbi mu tulundi ni ching’wili chaake. <sup>3</sup> Po uMaliya nu Maalita bhakatuma indumi kwa Yeesu bhakati, “Ghwe Malafyale, tukukubhuula ukuti umumanyani ghwako uLaasalo mubhine.”

<sup>4</sup> Bhwo uYeesu aapokeela indumi iyo, akayugha akati, “Ubhubhine ubhwo bhutaa bhwa kumughogha uLaasalo, loole bhwa kulangisha ubhukulumba ubhwa Chaala nu kuti une ni Mwana ghwake imbaalighwange na bhandu ukughendela ubhubhine ubhwo.” <sup>5</sup> UYeesu akabhasaaghilagha leka uMaalita na bhogh-wamwabho uMaliya nu Laasalo.

<sup>6</sup> Bhwo uYeesu aapulika ukuti uLaasalo mubhine, amashiku mabhili ghakakinda bhwo akaali ali pabhuyo bhula bhula paapo akabha. <sup>7</sup> Po bhwo amashiku mabhili agho ghaakinda, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Tubhuuke soona mu chiisu icha Yuteeya.”

<sup>8</sup> Abhamanyili bhaake bhakamwamula bhakati,

“Ghwe Mumanyishi, luluulushe abhalongoshi abha Bhayuuta bhaalondagha ukukukoma na mayondo ukuti ufwe, kali, kooni kulonda ukubhuuka soona ku Yuteeya?” <sup>9</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Kali, umuusi ghutali ni isala kalongo na shibhili (12)? Linga umundu akughenda mu kabhalilo ako, atabhaghiile ukwipuutula akalundi kaake paapo ubhwelu bhukumwafwa ukutesha utundu twoshi utwa pa chiisu ichi. <sup>10</sup> Loole umundu yuuyo akughenda pabhushiku, abhaghiile ukwipuutula paapo ubhwelu ubhwa kumwafwa ukutesha akiisa bhutaliipo.”

<sup>11</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Umumanyani ghwitu uLaasalo apitiile, loole indiimbuuke pakumulamusha.” <sup>12</sup> Po abhamanyili bhaake bhakamwamula bhakati, “Ghwe Malafyale, linga apitiile, indialamushe nu kupola.” <sup>13</sup> UYeesu panu akayughagha ukuti uLaasalo aafwa, loole abhamanyili bhaake bhakiinong'onagha ukuti akayughagha ukuti uLaasalo aghonite utulo.

<sup>14</sup> Po uYeesu akabhabhuula pabhwelu abhamanyili bhaake akati, “ULaasalo aafwa. <sup>15</sup> Loole une naasekela ku nongwa yiinyu paapo indaaliikwo bhwo uLaasalo akufwa ukuti muunyiitike ngaani. Po isagha, tubhuuke kukwake.” <sup>16</sup> Umumanyili yumo uToomasi yuuyo bhakamwitishanga ingamu iya Mbasa, akabhabhuula abhamanyili abhanine akati, “Tubhuuke nuutwe ukuti tuye tufwe pamupeene nu Yeesu.”

*UYeesu ali na maka agha kubhashuusha abhafwe*

<sup>17</sup> Po bhwo uYeesu aafika mu chiisu icha Yuteeya mu kaaya aka Bheetaniya, akaagha uLaasalo aamala amashiku manna mu ipumba ukufuma muumwo bhakamushiilila. <sup>18</sup> Akaaya aka Bheetaniya kakabha isa ikilomiita shitatushe ukufuma mu kaaya aka Yelusaleemu. <sup>19</sup> ABhayuuta abhingi ukufuma mu chiisu icha Yuteeya bhakabha bhiisile ku Bheetaniya pakubhasubhaasha uMaalita nu Maliya ku nongwa iya kufwilighwa nu mukulu ghwabho uLaasalo. <sup>20</sup> Bhwo abhandu bhaamubhuula uMaalita ukuti uYeesu ali mu sila akwisa, akafuma kuuse nu kubhuuka pakumupokeela, loole uMaliya akashaala mu nyumba. <sup>21</sup> Bhwo uMaalita aako maana nu Yeesu, akamubhuula akati, “Ghwe Malafyale, linga ukabhangaapo panu, umukulu ghwangu ngali atafwile. <sup>22</sup> Loole poope imeenye ukuti uChaala indiakupe kooshi kaako indiumsuume.”

<sup>23</sup> Po uYeesu akamwamula uMaalita akati, “Umukulu ghwako uLaasalo indiashuuke nu kubha mwumi soona.” <sup>24</sup> UMaalita akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ishimeenye ukuti indiakashuuke nu kubha mwumi soona pi ishiku ilya bhumalilo ubhwa chiisu ichi, ishiku liilyo uChaala indiakabhashuusha abhafwe bhooshi.” <sup>25</sup> UYeesu akamwamula uMaalita akati, “Une neene ingubhashuusha abhandu ukuti bhabhe bhuumi soona. Umundu ghweshi yuuyo akuunyiitika une nalinga afwe pa chiisu ichi, indieendelelaghe ukubha mwumi.

<sup>26</sup> Ghwepe umundu yuuyo mwumi, soona akuun-

yiitika une ataaakafwe naalumo. Ghwe Maalita, kali, kushiitika isho naayugha?” <sup>27</sup> UMaalita akamwamula uYeesu akati, “Nalooli Malafyale, niitika ukuti ughwe ghwe Mesiiya, uMwana ughwa Chaala, ghweghwe twakulindililagha ukuti kwisa pa chiisu ichi ukufuma kwa Chaala.”

### *UYeesu akulila*

<sup>28</sup> Bhwo uMaalita aayugha nu Yeesu, ak-abhuuka kukaaya kaabho. Bhwo aafika, akamwitisha umunung’una ghwake uMaliya ku bhushiifu, akamubhuula akati, “UMumanyishi ghwitu ali kula, akukwitisha.” <sup>29</sup> Bhwo uMaliya aapulika isho, akanyatuka lubhilo nu kubhuuka kuukwo uYeesu akabha. <sup>30</sup> UYeesu akabha akaali atiingiile mu kaaya aka Bheetaniya, loole akabha ali pabhuyo paapo uMaalita akaya aamupokeela. <sup>31</sup> Bhwo abhandu bhala bhaabho bhakamusubhaashanga uMaliya mu nyumba bhaamubhona akunyatuka nu kufuma kuuse, po bhakaanda ukumukonga paapo bhakiinong’onagha ukuti uMaliya aabhuuka ku ipumba kula pakulila.

<sup>32</sup> Bhwo uMaliya aafika pabhuyo paapo uYeesu akabha, akafughamila mu tulundi twake bhwo akulila, akamubhuula akati, “Ghwe Malafyale, linga ukabhangaapo panu, umukulu ghwangu ngali atafwile.” <sup>33</sup> Po bhwo uYeesu aamubhona uMaliya akulila na Bhayuuta bhaabho bhiisa naghwe bhoope bhakulila, akalabha leka mu ndumbula yaake. <sup>34</sup> Po uYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, mwamushiilite kuughu uLaasalo?” Bhakamwamula bhakati, “Ghwe Malafyale, tubhuuke tukulangishe paapo twamushiilite.” <sup>35</sup> UYeesu akalila. <sup>36</sup> Po



aBhayuuta abho bhaabho bhakiisa ku ifwa bhakayugha bhakati, “Teshu muumwo uYeesu aamughaniile uLaasalo!”<sup>37</sup> Loole bhamu bhakayugha bhakati, “Umundu uyu ghwe yuuyo akamuposha umufwamaaso ukuti ateshange, po kali, kooni ataabhombagha shimo ukuti uLaasalo manye afwe?”

*UYeesu akumushuusha uLaasalo*

<sup>38</sup> Bhwo uYeesu akaali akulabha soona mu ndumbula yaake, akafika pi ipumba paapo bhakamushiila uLaasalo. Ipumba lila likabha mbako liilyo bhakalyifunikila ni iyondo ikulu ku mulyango.<sup>39</sup> UYeesu akabhabhuula abhandu bhaabho bhakabhaapo pala akati, “Libhungunie iyondo ilyo ku mulyango.” UMaalita akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ku kabhalilo aka umufimba ghwake indighwande ukunuuka paapo ghaakinda amashiku manna ukufuma muumwo twamushiiliile.”<sup>40</sup> UYeesu akamwamula uMaalita akati, “Une ingubhulite ukuti linga kwitika, indiughabhone amaka amakulu agha Chaala muumwo ghabheeliile.”<sup>41</sup> Po abhandu bhaabho bhakabhaapo pala, bhakalibhungunia iyondo lila liilyo likabha ku mulyango. UYeesu akatesha kumwanya, akiiputa kwa Chaala akati, “Ghwe Taata, ingukupalisha paapo ghwashipokeela inyipuuto shangu.”<sup>42</sup> Imeenye ukuti linga ingukusuma, kuumbulikagha akabhalilo kooshi, loole inguyugha ishi ku nongwa iya chilundilo icha bhandu abha bhaliipo panu ukuti bhiitike ukuti ghweghwe ghuundumite.”<sup>43</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akiitisha ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe

Laasalo, fuma kuuse!” <sup>44</sup> Po uLaasalo yuuyo aafwile, akafuma mu ipumba bhwo utulundi nu tukono twake tuniembetelele nu mwenda ghuughwo bhakamushiilila. Soona akabha ni chitambaala chiicho bhakamwifunika ku maaso. UYeesu akabhabhuula abhandu bhala akati, “Mwabhule imyenda iyo nu kumuleka abhuuk-aghe.”

*ABhalongoshi abha Bhayuuta bhakulonda isila iya kumughogha uYeesu*

*(Mataayi 26:1-5; Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2)*

<sup>45</sup> Bhwo aBhayuuta abhingi bhaabho bhakisa pakumusubhaasha uMaliya bhaashibhona shiisho uYeesu akashibhomba, bhakamwitika. <sup>46</sup> Loole aBhayuuta bhamu bhakabhuka ku Bhafalisaayi nu kubhabhuula shiisho uYeesu akashibhomba. <sup>47</sup> Po abhosongo abha bhapuuti\* na Bhafalisaayi bhakabhungaana pa lukomaano ulwa Libhalaasa ilya Bhayuuta,† bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, tubhombe kooni? Paapo umundu uyu akubhomba ifyika ifyingi. <sup>48</sup> Linga twamulekaashe ukuti abhombaghe ifyika ifyo, abhandu bhooshi indibhamwitike ukuti ghwi Kilisiti. Linga bhaamwitika nu kumukonga, aBhalooma indibihiise pakukomania ichiisu chiitu ni Nyumba iya Chaala.” <sup>49</sup> Po yumo mu bhosongo abho yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Kayaafa, yuuyo akabha mupuuti usongo ichinja icho,

---

\* **11:47** 11:47 Abhosongo abha bhapuuti Bhelenga ishu ilya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha. † **11:47** 11:47 Bhelenga ishu ilya Ibhalaasa ilya Bhayuuta ku Mashu aMaheesha.

akayugha akati, “Umwe mutashimeenye shiisho mukuyugha! <sup>50</sup> Kali, mutakumanya ukuti kaali kiisa ukuti umundu yumo afwe ku nongwa iya bhandu bhooshi ukukinda ukuti ichiisu chooshi chipyutighwe?” <sup>51</sup> UKayaafa atakayugha isho ku bhwithane bhwake mwene. Loole ku nongwa iya kuti akabha mupuuti usongo mu chinja icho, akasololagha ukuti uYeesu indiafwe ku nongwa iya Bhayuuta. <sup>52</sup> Soona, uYeesu ataaafwe ku nongwa iya Bhayuuta bheene, loole na ku nongwa iya kubhabhungaania abhandu abha Chaala bhaabho bhanyambaanite ukuti bhabhange pamupeene.

<sup>53</sup> Po ukufuma ishiku ilyo, abhalongoshi abha Bhayuuta bhakaanda ukwinong’ona isila iya kumughogha uYeesu. <sup>54</sup> Ku nongwa iyo, uYeesu akaleka ukughenda pabhwelu mu kaaya aka Yuteeya, po akatiila nu kubhuuka kupiipi nu lungalangala, mu kaaya aka Efulayimu nu kwikala kula kula pamupeene na bhamanyili bhaake. <sup>55</sup> Ichaaka icha Bhayuuta icha Pasaka chikabha chaapalamila. Po abhandu abhingi bhakafuma mu twaya twabho ukubhuuka ku Yelusaleemu ukuti bhiiyeelufye bhwo ichaaka chikaali ukufika. <sup>56</sup> Po bhakeendelela ukumulonda uYeesu. Bhwo bhabhungaanite pamupeene mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umwe mukwinong’ona bhuleele? Kali, umundu uyo indiiise ku chaaka pamu ataiise?” <sup>57</sup> Abhosongo abha bhapuuti na Bhafalisaayi bhakabha bhaghiile ukuti umundu ghweshi yuuyo aamanya kuukwo uYeesu ali, abhuuke nu kubhabhuula

ukuti bhamukole.

## 12

*UMaliiya akumusululila inyemba uYeesu*

*(Mataayi 26:6-13; Maalika 14:3-9; Luuka 7:36-*

*50)*

<sup>1</sup> Bhwo amashiku mahaano na limo (6) ghaashaala ukufika pa chaaka icha Pasaka, uYeesu akabhuuka soona mu Bheetaniya, akaaya kaako akamushuusha uLaasalo. <sup>2</sup> Po abhamanyani bhamu abha Yeesu bhakamutendekeshakesha ifindu ifya namasubha, uMaalita ghwe yuuyo akabhabhombelagha. ULaasalo akabha ghwe yumo mu bhaabho bhakalyanga ifindu pa meesa pamupeene nu Yeesu. <sup>3</sup> Po uMaliiya akeegha isupa iya nyemba isha kunuukila isha mutengo umukulu ngaani, akamusululila uYeesu pa tulundi twake nu kutupuupula ni ching'wili chaake. Inyumba yooshi yikiisula ulunuushi ulwa nyemba shila. <sup>4</sup> Loole yumo mu bhamanyili bhaake, uYuuta Isikaliyooti, yuuyo akayanga pakumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu, akayugha akati, <sup>5</sup> "Kaali kiisa ukughulisha inyemba isho ku ndinaali\* imya shitatu (300) nu kubhapa abhapiina." <sup>6</sup> UYuuta atakayugha ulwo ku nongwa iya kubhasaaghila abhapiina, loole akayugha ulwo ku nongwa iya kuti akabha mwifi. Umwene ghwe yuuyo akasengulagha inyambi iya ndalama nu kuti

---

\* **12:5** 12:5 Indinaali Indalama iyi yikaghelela nu mufwalo ughwa lishiku limolyene ku mubhombi.

akabhalilo akingi akeeghagha indalama mwene nu kushibhombela. <sup>7</sup> Po uYeesu akamwamula uYuuta akati, “Muleke! Manye mumutamyanze umukolo uyu. Umwene akaghula inyemba isho ukuti ashisengule ukufika pi ishiku liilyo indiingashiilighwe. <sup>8</sup> Abhapiina bhali pamupeene numwe amashiku ghooshi, loole une indaaimbe pamupeene numwe amashiku ghooshi.”

*Abhalongoshi abha Bhayuuta bhakuyughisania ukumughogha uLaasalo*

<sup>9</sup> Po bhwo abhandu abhingi bhaapulika ukuti uYeesu ali mu kaaya aka Bheetaniya, bhak-abhuuka pakumutesha uYeesu pamupeene nu Laasalo yuuyo uYeesu akamushuusha. <sup>10</sup> Po abhosongo abha bhapuuti bhakalonda isila iya kumughogha nu Laasalo. <sup>11</sup> Paapo ukukongana ni nongwa isha kushuuka ukwa Laasalo, aBhayuuta abhingi bhakabhalekagha abhalongoshi bhaabho, bhakabhukagha kwa Yeesu nu kumwitika.

*Abhandu bhakumupokeela uYeesu ku lusekelo mu Yelusaleemu  
(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40)*

<sup>12</sup> Ishiku liilyo likakongagha, ichilundilo ichikulu icha bhandu chiicho chikiisagha pakusekelela ichaaka icha Pasaka chikapulika ukuti uYeesu akabha mu sila ukwisa mu Yelusaleemu. <sup>13</sup> Po bhakeegha utusamba utwa mitende, bhakafuma ukubhuuka

pakumupokeela uYeesu. Bhakaanda ukukoolela bhakati,

“Apaalighwange uChaala!†

Asayighwange yuuyo akwisa mu ngamu iya Malafyale!

Asayighwange uMalafyale ughwa Isilaeli!”☆

<sup>14</sup> Po uYeesu akayaagha inyaana iya mbunda, akiitogha pamwanya isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukumuyugha umwene ukuti, <sup>15</sup> “Mwe bhandu abha kaaya aka Siyooni,‡ manye mwoghpaghe! Tesha, uMalafyale ghwinyu akwisa, iitoghite pamwanya pa nyaana iya mbunda!”§☆

<sup>16</sup> Ku kabhalilo ako, abhamanyili abha Yeesu bhatakashaaghania isho. Loole bhwo uChaala aamushuusha uYeesu ku sila iya kuswighisha, po bhakakumbuka ukuti isho shikabha shisimbiighwe ku nongwa yaake nu kuti abhandu bhakabha bhamubhombiile ulwo.

<sup>17</sup> Po abhandu abhingi bhaabho bhakabha pamupeene nu Yeesu bhwo akumwitisha uLaasalo ukufuma mu ipumba nu kumushuusha, bhakabhalingaanianga abhandu shiisho bhakashibhona nu kupulika. <sup>18</sup> Abhandu abho ukufuma mu Yelusaleemu bhakabhuuka pakumupokeela uYeesu ku nongwa iya kuti

---

† **12:13** 12:13 Apaalighwange uChaala Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Hosiyana. ☆ **12:13** 12:13 Sabhuli 118:25, 26 ‡ **12:15** 12:15 Akaaya aka Siyooni Kwo kuti, Yelusaleemu, akaaya akeelu aka Chaala. § **12:15** 12:14-15 Iitoghite pamwanya pa nyaana iya mbunda Abhomalafyale bhatakiitoghagha imbunda, loole bhakiisubhila ukwitogha ifalaasi isha bhwhite. ☆ **12:15** 12:15 Sakaliya 9:9

bhakapulika isha chiika chiicho akachibhomba. <sup>19</sup> Bhwo aBhafalisaayi bhaatesha muumwo abhandu abhingi bhakamupokeelela uYeesu, bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, mwatesha? Tutali ni mbombo naayimo! Tesha! Abhandu bhooshi bhakumukonga yuuyo.”

*UYeesu akulingaania isha kufwa kwake*

<sup>20</sup> Mu bhandu bhaabho bhakabhuuka ku Yelusaleemu pakumwipuuta uChaala akabhalilo aka chaaka icha Pasaka, bhakabhaapo na bhamu bhaabho bhataa Bhayuuta. <sup>21</sup> Abhandu abho bhakabhuuka kwa Filipu yuuyo akafumagha mu kaaya aka Bheetisayita mu chisu icha Ghalilaayi, bhakamusuma bhakati, “Ghwe songo, tukusuma tuyughe nu Yeesu.” <sup>22</sup> UFilipu akabhuuka pakumubhuula uNdeleeya shiisho abhandu bhala bhakasuuma. Po uFilipu nu Ndeleeya bhakabhuuka kwa Yeesu nu kumupangila shooshi. <sup>23</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Akabhalilo kaafika aka Chaala ukulangisha ubhukulumba ubhwa nalooli ubhwa Mwana ughwa Mundu. <sup>24</sup> Nalooli ingubhabhuula, linga akaseke aka ngano kataashiilighwa pi ilongwi, katabhaghiile ukumela, loole linga kaashiilighwa, kakumela nu kwela iseke inyingi. <sup>25</sup> Umundu ghweshi yuuyo akulonda ukubhupoka ubhwumi bhwake, indiakabhupyute. Loole umundu ghweshi yuuyo akubhusofya ubhwumi bhwake pa chiisu ichi ku nongwa yangu, indiakabhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>26</sup> Umundu ghweshi yuuyo akuumbombela une, akulondighwa aangongaghe. Ku sila iyo

umundu uyo yuuyo mubhombi ghwangu indiakhange pamupeene nuune kuukwo indiingabhange. U Taata indiakhamughindike umundu ghweshi yuuyo akuumbombela une.

<sup>27</sup> “Ulu naanda ukulabha leka mu ndumbula yangu. Indakumanya isha kuyugha, ‘Kali, indi ghwe Taata, ingukusuuma ghuumboke mu kabhalilo aka ndamyo aka?’ Nashiku, indabhaghiile ukusuuma ulwo paapo niisile pa chiisu ichi pakutaamighwa nu kufwa. <sup>28</sup> Ghwe Taata Chaala, ingukusuuma ulangishe amaka ghaako ku bhandu.”

Po uChaala akayugha ukufuma kumwanya akati, “Ghwe Mwana ghwangu, naabhalangisha abhandu amaka ghangu, soona indineendelele ukubhalangisha.” <sup>29</sup> Po bhwo ichilundilo icha bhandu bhaabho bhakabhaapo pala bhaapuliika ishukufuma kumwanya, bhamu bhakati, “Ifula yaapaya,” abhanine bhakati, “Ughwandumi ughwa Chaala aayughagha nu Yeesu.” <sup>30</sup> Loole uYeesu akabhabhuula abhandu bhala akati, “Ishu liilyo mwalipulikagha ukufuma kumwanya litaali lya kuunyaafwa une, loole lyali lya kubhaafwa umwe. <sup>31</sup> Ulu kaafika akabhalilo aka Chaala ukubhalonga abhandu abha mu chiisu ichi. Ulu kaafika akabhalilo aka Chaala ukumukiisha uSeetano yuuyo mulongoshi ghwa chiisu ichi. <sup>32</sup> Bhwo bhaangweshapa chikobhekano ukufuma pa chiisu, indiingabhakuuse abhandu bhooshi ukwisa kukwangu nu kuunyiitika.” <sup>33</sup> UYeesu akayugha ulwo ukulangisha muumwo indiakhafwile pa chikobhekano.



34 Po ichilundilo icha bhandu chikamwamula uYeesu chikati, “Tubhelengite mu Masimbo aMeelu ukuti uMesiiya indiakabhange mwumi bhwila na bhwila.✧ Po kali, kuyugha bhuleele ukuti abhandu indibhakamukweshe uMwana ughwa Mundu pa chikobhekano? Kali, uMwana ughwa Mundu uyo ghwe ghwini?” 35 UYeesu akabhabhuula akati, “Ubhwelu indibhubhe pamupeene nuumwe ku kabhalilo akapimbaashe.\* Endelelagma ukughenda mu bhwelu ubhwo bhwo bhukaali bhuliipo ukuti ichiisi manye chibhapoote, paapo umundu yuuyo akughenda mu chiisi, atakumanya kuukwo akubhuuka. 36 Po mwitikaghe yuuyo bhwelu bhwo akaali ali pamupeene nuumwe ukuti mubhange bhandu bhaabho bhakwikala mu bhwelu.” Bhwo uYeesu aayugha amashu agho, akachileka ichilundilo chila, akabhuuka nu kwimama.

*ABhayuuta abhingi bhakukaana ukumwitika uYeesu*

37 Pamupeene nu kuti uYeesu akabhomba ifyika ifyingi pandaashi papaabho, poepe abhandu abhingi bhatakamwitika ukuti ghwi Kilisiti. 38 Bhatakamwitika ukuti amashu ghaagho umusololi uYesaaya akayugha, ghabhe gha nalooli. Umwene akati, “Ghwe Malafyale Chaala, kali, ghwini yuuyo akayiitika indumi yiitu? Soona, kali, uMalafyale amulangishiishe ghwini amaka ghaake?”✧

---

✧ **12:34** 12:34 Sabhuli 110:4 \* **12:35** 12:35 Panu uYeesu akwiyugha ukuti ghwe yuuyo bhwelu ubhwa chiisu. ✧ **12:38** 12:38 Yesaaya 53:1

<sup>39</sup> Bhatakamwitika ku nongwa iya kuti uChaala akayugha ukughendela ku musololi uYesaaya akati,

<sup>40</sup> “Aghoghite amaaso ghaabho ukuti manye bhateshange, abhalungaaniishe amahala ghaabho ukuti manye bhashaaghaniange shiisho abhabhombiile. Ingabhomba ulwo ukuti manye bhakaghaluke kukwangu ukuti imbaposhe.”☆

<sup>41</sup> UYesaaya akamuyughagha ghwi Yeesu panu ku nongwa iya kuti akabhuhona ubhukulumba bhwake.

<sup>42</sup> Pamupeene nu kuti abhalongoshi abhingi abha Bhayuuta bhakamwitika uYeesu, poepe bhatakayughagha pabhwelu ukuti bhamwitikite ku nongwa iya kubhooghopa aBhafalisaayi ukubhakiisha mu sinaghoghi. <sup>43</sup> Abhalongoshi abho bhakiighanagha leka ukuti abhandu bhabhapaalaghe ukukinda ukuti uChaala abhapaalaghe.

*Abhandu indibhakalongighwe ku shiisho uYeesu akuyugha*

<sup>44</sup> Po uYeesu akayugha ku ishu ilya pamwanya akati, “Umundu yuuyo akuunyiitika une, atakuunyiitika neneeshe, loole akumwitika na yula yuuyo aandumite. <sup>45</sup> Umundu ghweshi yuuyo akuumbona une, akumubhona na yuuyo aandumite. <sup>46</sup> Une niisile mu chiisu ichi ungati bhwelu ukuti abhandu bhateshange. Po abhandu bhooshi

---

☆ **12:40** 12:40 Yesaaya 6:10

bhaabho bhakuunyiitika, manye bheendelelaghe ukwikala mu chiisi. <sup>47</sup> Umundu yuuyo akughapulika amashu ghangu loole atakughabhombela imbombo, indaaingamulonge paapo indakiisa pa chiisu ichi pakubhalonga abhandu, loole ingiisa pakubhapoka. <sup>48</sup> Bhubhuubhwo, umundu ghweshi yuuyo akuungaana une pamupeene na mashu ghangu indiakalongighwe. UChaala ghwe yuuyo indiakamulonge pi ishiku ilya bhumalilo ubhwa chiisu ukukongana na mashu ghaagho injughite. <sup>49</sup> Paapo indayughite ku maka ghangu yuneene, loole uTaata yuuyo aandumite ghwe yuuyo aandaghiile ukuyugha sheene shiisho ingulondighwa ukuyugha. <sup>50</sup> Soona ishimeenye ukuti indaghilo shiisho alaghiile shikubhapa abhandu ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Po nuune inguyugha sheene shiisho uTaata aandaghiile ukushiugha.”

## 13

### *UYeesu akubhasukusha utulundi abhamanyili bhaake*

<sup>1</sup> Po bhwo ishiku ilya chaaka icha Pasaka likaali ukufika, uYeesu akamanya ukuti akabhalilo kaake kaafika aka kutiila pa chiisu ichi nu kubhuuka kwa Ghwise. Akabhalilo kooshi akabhaghanagha abhandu bhaake bhooshi bhaabho bhakamwitikagha pa chiisu ichi, soona akeendelela ukubhaghana ukufika kubhumalilo. <sup>2</sup> Bhwo lyabha lya namasubha, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakiikala nu kulya ifindu pamupeene. USeetano akabha iingiile mu ndumbula iya Yuuta ukuti amubhiike uYeesu

mu tukono utwa bhalughu. UYuuta akabha mwana ghwa Siimoni Isikaliyooti. <sup>3</sup> UYeesu akamanya ukuti uGhwise akamupa amaka agha kutulongosha utundu twoshi, soona akamanya ukuti akafuma kwa Chaala nu kuti indiaghaluke kwa Chaala. <sup>4</sup> Po uYeesu akaleka ukulya, akiima, akafuula ikoti lyake, akeegha ichitambaala nu kwipinya mu musana. <sup>5</sup> Akeegha ikalayi nu kubhiika amiishi. Po akaanda ukubhasukusha utulundi abhamanyili bhaake nu kutupuupula ni chitambaala chiicho akiipinya.

<sup>6</sup> Bhwo uYeesu aafika paapo uSiimoni Peeteli akabha, uPeeteli akamubhuusha akati, “Ghwe Malafyale, kali, kulonda ghuusukushe utulundi twangu une?” <sup>7</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ughwe utameenye liilyo une ingulibhomba ulu, loole indiulimanye pakataashi.” <sup>8</sup> UPeeteli akamubhuula akati, “Utabhaghiile ukuusukusha shiku utulundi twangu.” UYeesu akamwamula akati, “Linga indaakusukusha ughwe, utabhaghiile ukubha pamupeene nuune soona.” <sup>9</sup> Po uSiimoni Peeteli akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, linga bhwo shili, po manye ghuusukushe utulundi twene, loole ghuusukushe nu tukono twangu pamupeene nu mutu.” <sup>10</sup> UYeesu akamwamula akati, “Umundu ghweshi yuuyo ooghite umubhili ghwoshi, mwelu lwoshi. Ku sila iyo atakulondighwa ukwogha soona umubhili ghwoshi, loole ukusukusula mu tulundiishe. Umwe mwe bheelu, loole yumo pakati papiinyu ataa mwelu.” <sup>11</sup> Ku nongwa iya kuti uYeesu akabha amumeenye umundu yuuyo indiamubhiike mu tukono utwa bhalughu, yo yiiyo nongwa

iyi akayugha akati, “Yumo pakati papiinyu ataa mwelu.”

<sup>12</sup> Bhwo uYeesu aamala ukubhasukusha utulundi abhamanyili bhaake, akafwala ikoti lyake, akaghaluka soona paapo akiikala pa findu nu kubhabhuusha abhamanyili bhaake akati, “Kali, mwashaaghania isho shiisho naabhabhombela umwe? <sup>13</sup> Umwe mukuunyitisha une mukuti Mumanyishi soona mukuti Malafyale, nuumwe mukuyugha bhwanalooli paapo une nee Mumanyishi ghwinyu soona nee Malafyale ghwinyu. <sup>14</sup> Ku nongwa iya kuti une ni Mumanyishi ghwinyu soona ni Malafyale ghwinyu naabhasukusha umwe utulundi twinyu, bhubhuubhwo nuumwe mukulondighwa musukusaniange utulundi mwibheene-bheene. <sup>15</sup> Naabhalangisha ichifwanikisho muumwo naabhombelagha ukuti nuumwe mubhombelanaghe mwibheene-bheene isa muumwo naabhabhombelagha umwe. <sup>16</sup> Nalooli ingubhabhuula, umutumwa ataa ghwi songo ukukinda usongo ghwake, soona umutumighwa ataa ghwi songo ukukinda yuuyo amutumite. <sup>17</sup> Ku nongwa iya kuti mwashimanya shooshi isho, po uChaala indiabhasaye linga mukushibhombela imbombo.”

<sup>18</sup> Po uYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Indakuyugha shooshi isho kukwinyu mweshi paapo imbameenye ukufuma kubhwandilo abhandu bhaabho imbasalite ukubha bhamanyili bhangu. Loole naayugha isho ukuti shibhombighwe shiisho

shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Umumanyani ghwangu yuuyo akalya ifindu pamupeene nuune, aasanuka ukubha mulughu ghwangu.’<sup>☆</sup> <sup>19</sup> Ingubhabhuula shooshi isho ulu bhwo shikaali ukubhoneka ukuti linga shaabhoneka, indimukiitike ukuti nalooli une nee Kilisiti. <sup>20</sup> Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo akumupokeela yuuyo imutumite, akuumbokeela neene, ghwepe yuuyo akuumbokeela une, akumupokeela uTaata yuuyo aandumite.”

*UYeesu akuyugha isha yuuyo indiamubhiike mu tukono utwa bhalughu*

*(Mataayi 26:20-25; Maalika 14:17-21; Luuka 22:21-23)*

<sup>21</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akalabha leka mu ndumbula yaake, akayugha pabhwelu akati, “Nalooli ingubhabhuula, umunyiinyu yumo indiaambiike mu tukono utwa bhalughu.”

<sup>22</sup> Po abhamanyili bhaake bhakaanda ukutesania bheene-bheene paapo bhatakamanya naakamu ukuti akumuyugha ghwini. <sup>23</sup> Pakabhaapo nu mumanyili yumo mu bhamanyili bhaake yuuyo uYeesu akamughana leka. Umwene akiikala papiipi nu Yeesu bhwo ali pakulya. <sup>24</sup> Po uSimoni Peeteli akamukopesha umumanyili uyo, akamubhuula akati, “Mubhuushe uYeesu ukuti, kali, akumuyugha ghwini pakati papiitu?” <sup>25</sup> Po umumanyili yula bhwo akaali iikiile papiipi nu Yeesu, akabhiyisha umutu ghwake kupiipi kwa Yeesu, akamubhuusha akati, “Ghwe Malafyale,

☆ **13:18** 13:18 Sabhuli 41:9

kali, ghwini pakati papiitu yuuyo indiakubhi-ike mu tukono utwa bhalughu?" <sup>26</sup> UYeesu akamwamula akati, "Ghwe yula yuuyo indimupe ichibhali icha mukati linga naasaasila mu kabhigha." Po uYeesu akeegha ichibhali icha mukati, akasaasila mu kabhigha, akamupa uYuuta Isikaliyooti, umwana ughwa Siimoni. <sup>27</sup> Bhwo uYuuta aapokeela ichibhali icha mukati icho, nakalinga, uSeetano akamwingila. Po uYeesu akamubhuula uYuuta akati, "Ghwe Yuuta, shibhombe lubhilo shiisho kulonda ukushibhomba!" <sup>28</sup> Loole naayumo umundu mu bhala bhaabho bhakalyanga pala yuuyo akashaaghania ukuti kooni uYeesu akamubhuulagha uYuuta ulwo. <sup>29</sup> Ku nongwa iya kuti uYuuta ghwe yuuyo akasengulagha inyambi iya ndalama, bhamu mu bhamanyili bhaake bhakiinong'onagha ukuti uYeesu akamubhuulagha uYuuta ukuti aye aghule fiifyo fikalondighwanga pa chaaka. Abhanine bhakiinong'onagha ukuti uYeesu akamulaghi-lagha uYuuta ukubhapa indalama shimo abhapiina.\* <sup>30</sup> Po bhwo uYuuta aapokeela ichibhali icha mukati icho, nakalinga akafuma kuuse. Akabhalilo ako bhukabha bhushiku.

*UYeesu akubhapa abhamanyili bhaake ululaghilo ulupya*

<sup>31</sup> Po bhwo uYuuta aafuma kuuse, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, "Ulu ubhukulumba ubhwa Mwana ughwa

---

\* **13:29** 13:29 Ukubhapa indalama shimo abhapiina Lukabha Iwiho ulwa Bhayuuta ukubhapa abhapiina indalama shimo pabhushiku bhwo bhakaali ukulya ifindu ifya Pasaka.

Mundu bhukuya pakubhoneka pabhwelu, soona indiabhulangishe ubhukulumba ubhwa Chaala muumwo bhubheeliile. <sup>32</sup> Po linga aabhalangisha ubhukulumba ubhwa Chaala muumwo bhubheeliile, ghwepe uChaala indiabhalangishe abhandu ubhukulumba ubhwa Mwana ughwa Mundu, soona indiabhombe ulwo luluulu. <sup>33</sup> Mwe bhaana bhangu, indimbe pamupeene nuumwe ku kabhalilo akapimbaashe. Isa muumwo ingabhabhuulila abhalongoshi abha Bhayuuta, bhubhuubhwo ingubhabhuula nuumwe ulu ukuti indimuundondaghe, loole mutaamuunyaaghaghe ku nongwa iya kuti kuukwo une ingubhuuka, umwe mutabhagiile ukubhuuka. <sup>34</sup> Loole ulu ingubhapa ululaghilo ulupya, ingubhalaghila ukuti, 'Mughananaghe mwibheene-bheene isa muumwo une imbaghaniile umwe, bhubhuubhwo nuumwe mughananaghe bheene-bheene.'<sup>☆</sup> <sup>35</sup> Linga mukughanana mwibheene-bheene, po abhandu bhooshi indibhamanye ukuti umwe mwe bhamanyili bhangu."

*UYeesu akuyugha muumwo uPeeteli indiaka-mukaane*

*(Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34)*

<sup>36</sup> Po uSiimoni Peeteli akamubhuusha uYeesu akati, "Ghwe Malafyale, kali, kubhuuka kuughu?" UYeesu akamwamula akati,

---

☆ **13:34** 13:34 Bhalaabhi 19:18; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 6:5; Mataayi 22:36-40; Maalika 12:28-33



“Ingubhuuka kuukwo ughwe utabhaghiile ukuungonga ulu, loole indighuungonge pakataashi.” <sup>37</sup> UPeeteli akamubhuusha akati, “Ghwe Malafyale, kali, ku nongwa yiki une indabhaghiile ukukukonga ulu? Une niifumyishe ubhwumi bhwangu ukufwa ku nongwa yaako!” <sup>38</sup> UYeesu akamwamula, akamubhuusha akati, “Ghwe Peeteli, kali, nalooli ghwifumyishe ubhwumi bhwako ukufwa ku nongwa yangu? Nalooli ingukubhuula, bhwo ubhiisa akaali ukubhika, indiubhe ghwangaana une katatu ukuti utaameenye.”

## 14

### *Isila iya kubhuukila kwa Chaala*

<sup>1</sup> Po uYeesu akeendelela ukubhamanyisha abhamanyili bhaake akati, “Manye mulabthaghe mu ndumbula shiinyu. Mwitikaghe uChaala, soona nyiitikaghe nuune. <sup>2</sup> Mu nyumba iya Taata muli nu bhwikalo ubhwingi. Linga shitaali ulwo, ngali imbabhuulite. Ulu ingubhuuka pakubhatendekeshakesha ubhwikalo. <sup>3</sup> Linga naaya naabhatendekeshakesha ubhwikalo, indiingiise soona pakubheegha ukuti pabhuyo paapo indiingabhe, numwe indimukabhe pala pala pamupeene nuune. <sup>4</sup> Numwe muyimeenye isila yiyo yikulongosha kubhuyo kuukwo ingubhuuka.”

<sup>5</sup> UToomasi yuuyo ghwe yumo mu bhamanyili abha Yeesu akamubhuusha akati, “Ghwe Malafyale, utwe tutameenye kubhuyo kuukwo kubhuuka. Kali, po tubhaghiile bhuleele ukuyimanya isila?” <sup>6</sup> UYeesu akaamula akati, “Une

nee sila, nee bhwanalooli soona nee bhwumi. Ataliipo umundu naayumo yuuyo abhaghiile ukwisa kwa Taata linga atakughendela kukwangu. <sup>7</sup>Linga mwameenye une, po ngali mumumeenye nu Taata. Ukwanda umuusughu, mumumeenye uTaata soona mumubhweni.” <sup>8</sup>UFilipu yuuyo ghwe yumo mu bhamanyili bhaake, akamubhuula akati, “Ghwe Malafyale, tukukusuuma utulangishe uGhuuso. Linga ghwatulangisha, bhwo ghwamala shooshi.” <sup>9</sup>UYeesu akamwamula akati, “Ghwe Filipu, niikala nuumwe akabhalilo akatali kooshi ako, kali, poepe ukaali utaameenye une? Umundu ghweshi yuuyo aambweni une, amubhweni nu Taata. Po kali, kooni kuumbuusha ukuti, ‘Tulangishe uGhuuso’? <sup>10</sup>Kali, utakwitika ukuti uTaata ali pamupeene nuune, nuune indi pamupeene nu Taata? Amashu ghaagho ingubhabhuula ghatakufuma mu nyinong’ono shangu, loole ghakufuma kwa Taata yuuyo ali pamupeene nuune. <sup>11</sup>Itikagha shiisho inguyugha ukuti uTaata ali pamupeene nuune. Loole linga mutakwitika ku nongwa iya shiisho inguyugha, po itikagha ku nongwa iya fyika fiifyo ingufibhomba. <sup>12</sup>Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo akuunyiitika une ku nongwa iya fyika fiifyo ingufibhomba, ghwepe indiakafibhombaghe. Soona indiakafibhombaghe ni fikulu ukukinda ifi ingufibhomba ku nongwa iya kuti ingubhuuka kwa Taata. <sup>13</sup>Linga mukusuuma akandu kooshi ukughendela ku ngamu yangu, nuune indiingabhombe isa muumwo mukusuumila. Ku sila iyo, indiingabhulangishe ubhukulumba ubhwa Taata

muumwo bhuhheeliile. <sup>14</sup> Linga mukuusuuma une akandu kooshi ukughendela ku ngamu yangu, indiingabhombe isa muumwo mukuusu-umila.”

*UYeesu akuyugha isha kwisa ukwa Mbepo uMwelu*

<sup>15</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Linga muunganite, indimubhombaghe imbombo shooshi shiisho naabhalaghiile ukuti mushibhombaghe. <sup>16</sup> Po nuune indiimusume uTaata ukuti abhatumile uMbepo uMwelu ughwa kubhaafwa yuuyo ataaakabhaleke naalumo. <sup>17</sup> UMbepo uMwelu uyo ghwe yuuyo indiabhasetulile abhandu ubhwanalooli ubhwa Chaala muumwo bhuhheeliile. Abhandu bhooshi abha mu chiisu bhaabho bhatakuunyiitika une, bhatabhaghiile ukumupokeela uMbepo ughwa nalooli ughwa Chaala ku nongwa iya kuti bhatabhaghiile ukumubhona pamu ukumumanya. Loole umwe mumumeenye paapo akwikala pamupeene nuumwe ghwepe akwikala mu ndumbula shiinyu. <sup>18</sup> Indaaimbaleke mwibheene mu chiisu ichi isa abhaana abhafwile, loole indiingiise soona kukwinyu. <sup>19</sup> Kaashaala akabhalilo kapimba kaako abhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatakuunyiitika, bhataabhakaambone soona. Loole umwe indimukaambone. Ku nongwa iya kuti une indiingabhe mwumi soona, nuumwe indimubhange bhuumi. <sup>20</sup> Pi ishiku lila, indimukamanye ukuti uTaata ali pamupeene nuune, nuune indi pamupeene nu Taata, soona une indi pamupeene nuumwe. <sup>21</sup> Umundu

ghweshi yuuyo ashimeenye nu kushibhombela imbombo shiisho ingulaghila, umundu uyo aanganite nalooli. Ghwepe umundu ghweshi yuuyo aanganite une, uTaata indiamughanaghe, po nuune indiingiisetule kukwake.”

22 Po uYuuta yuuyo ataa ghwi Yuuta Isikaliyooti, akamubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, kali, shili bhuleele ukuti indiukiisetule kukwitu muumwo ubheeliile, loole utaukiisetule isa bhuhhuubhwo ku bhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatakukwitika?” 23 UYeesu akamwamula akati, “Umundu ghweshi yuuyo aanganite une, indiashibhombelaghe imbombo shiisho ingumulaghila. Ku sila iyo, uTaata indiamughane umundu uyo. Po une nu Taata inditukiise kukwake, soona inditukiikalaghe pamupeene naghwe. 24 Loole umundu ghweshi yuuyo ataanganite une, atakushibhombela imbombo shiisho ingulaghila. Amashu ghaagho ingubhabhuula ghatakufuma mu nyinong’ono shangu, loole ghakufuma kwa Taata yuuyo aandumite kukwinyu. 25 Naabhabhuula shooshi isho bhwo ingaali ingwikala pamupeene nuumwe. 26 Loole uTaata indiakamutume kukwinyu uMbepo uMwelu ughwa kubhaafwa ku maka ghangu yuuyo indiakabhamanyishange nu kubhakumbusha shooshi shiisho ingabhamanyishanga bhwo indi pamupeene nuumwe. 27 Bhwo ingutiila, indiimbape ulutengaano lwangu mu ndumbula shiinyu. Une ingubhapa ulutengaano luulwo lutali isa lula luulwo lukufuma ku bhandu

abha mu chiisu ichi bhaabho bhatakuunyitika. Manye mulabhadhe mu ndumbula shiinyu soona manye mwoghopaghe naakamu. <sup>28</sup> Mupulikite shiisho naabhabhuulagha naatingi, 'Ingubhuuka, loole indiingiise soona kukwinyu.' Linga nalooli mwanganite, ngali mukuhobhoka ukupulika ukuti ingubhuuka kwa Taata paapo uTaata ghwe yuuyo ghwi songo ukuunginda une. <sup>29</sup> Ingubhabhuula shooshi isho ulu bhwo shikaali ukubhoneka ukuti linga shaaya shaabhoneka, indimukiitike ukuti shiisho ingayughagha sha nalooli. <sup>30</sup> Indabhaghiile ukuyugha nuumwe ku kabhalilo akatali paapo uSeetano yuuyo ghwi songo ughwa chiisu ichi, akwisa pakuungola. Loole atali na maka kukwangu. <sup>31</sup> Ingushibhomba shooshi ishi isa muumwo uTaata akaandaghilila ukuti abhandu abha chiisu ichi bhamanye ukuti imughanite. Ulu, nyatuka ukuti tutiilepo panu."

## 15

### *UYeesu ali ungati musabhibhu ughwa nalooli*

<sup>1</sup> Po uYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, "Une indi ungati musabhibhu ughwa nalooli ghuughwo ghukwela iseke inyiisa, uTaata ali ungati mulimi. <sup>2</sup> Akasamba kooshi kaako kamelite mu musabhibhu linga katakwela iseke, uTaata akukakenda. Loole akasamba kaako kakwela iseke, uTaata akukapalundila ukuti koongelaghe ukupaapa. <sup>3</sup> Umwe muli ungati tusamba tuutwo tukwela iseke, mwe bheelu ku nongwa iya kuti mufyitikite ifimanyisho fiifyo naabhamanyishiishe. <sup>4</sup> Endelelagha

ukubha pamupeene nuune, nuune indineendelelaghe ukubha pamupeene nuumwe. Mutabhaghiile ukubhomba shiisho shikumuhobhosha uChaala chishita kubha pamupeene nuune, isa muumwo akasamba katabhaghiile ukwela iseke keene chishita kukoleelela ku musabhibhu.

<sup>5</sup> “Une indi ungati musabhibhu, umwe muli ungati tusamba. Umundu yuuyo akubha pamupeene nuune akabhalilo kooshi, nuune ingubha pamupeene naghwe akabhalilo kooshi, uyo indiapaapaghe iseke inyingi, paapo mutabhaghiile ukubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala chishita kubha pamupeene nuune.

<sup>6</sup> Umundu ghweshi yuuyo atali pamupeene nuune, uChaala akumutaaghila kuuse isa paapo umulimi akukataagha kuuse akasamba kaako katakwela iseke ukufika paapo kakwuma. Linga kuuma, abhandu bhakukasebha nu kukaponia mu mulilo. <sup>7</sup> Linga mukubha pamupeene nu-

une akabhalilo kooshi nu kushibhombela imbombo shiisho ingubhalaghila, po mubhaghiile ukusuuma kwa Taata kooshi kaako mukulonda,\* ghwepe indiabhapange ukukongana na muumwo mukulondela. <sup>8</sup> Linga mukupaapa iseke inyingi, umwe mwe bhamanyili bhangu abha nalooli. Ku sila iyo, indimubhulangishange ubhukulumba ubhwa Taata ku bhandu. <sup>9</sup> Isa muumwo uTaata aanganiile

une, umwo mwo muumwo nuune naabhaghaniile umwe. Po endelelagha ukubha pamu-

---

\* **15:7** 15:7 Ukusuuma kwa Taata kooshi kaako mukulonda Kwo kuti, kusuuma kuukwo kukukongana nu bhwighane ubhwa Chaala, bhwoma ubhwighane ubhwa mundu ni finyonywa fyake.

peene nuune ukuti mulwaghaghe ulughano ukufuma kukwangu. <sup>10</sup> Linga mukubhomba shiisho ingubhalaghila ukuti mubhombaghe, indimulwaghaghe ulughano ukufuma kukwangu isa paapo une ingubhomba shiisho uTaata aandaghiile ukuti ishibhombaghe nu kwendelela ukulwagha ulughano lwake. <sup>11</sup> Naabhabhuula shooshi isho ukuti mwendelelaghe ukubha nu lusekelo mu ndumbula shiinyu isa muumwo nuune ingwendelela ukubha nu lusekelo mu ndumbula yangu. <sup>12</sup> Ululaghilo lwangu lulwo ingubhapa umwe lwo ulu, ‘Ghananagha mwibheene-bheene isa muumwo ingwendelela ukubhaghana umwe.’ <sup>13</sup> Ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukulangisha ulughano ulukulu ukukinda ulughano ulwa mundu yuuyo akwitika ukufwa ku nongwa iya bhamanyani bhaake. <sup>14</sup> Linga mukubhomba shiisho imbalaghiile ukuti mushibhombaghe, indimubhange bhamanyani bhangu bha papiipi. <sup>15</sup> Ukufuma ulu indaaimbiitishange soona umwe ukubha bhatumwa bhangu ku nongwa iya kuti umutumwa atakumanya shiisho usongo ghwake akubhomba. Loole indiimbiitishange umwe ukubha bhamanyani bhangu paapo naabhabhuula shooshi shiisho ingafuma nasho kwa Taata. <sup>16</sup> Mutaa mwemwe mukaasala une, loole neene ingabhasala umwe ukubha bhamanyili bhangu ukuti mupaapaghe iseke shiisho shitakushila naalumo. Po kooshi kaako mukumusuumu uTaata ukughendela ku ngamu yangu, ghwepe indiabhapange. <sup>17</sup> Po ingubhalaghila, ghananagha mwibheene-bheene.”

*Abhandu abha mu chiisu ichi  
bhakubhabhenga abhakongi abha Yeesu*

<sup>18</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Linga abhandu abha mu chiisu ichi bhakubhakalalila umwe, manyaghe ukuti bhakaanda ukuungalalila taashi une. <sup>19</sup> Linga mwali bhandu bha mu chiisu ichi, po abhandu abha mu chiisu ngali bhabhaghanite isa muumwo bhakughanana bheenebheene. Loole umwe mutaa bha mu chiisu ichi paapo neene imbasalite ukufuma mu chiisu ichi, yo yiyo nongwa iyi abhandu abha mu chiisu ichi bhakubhakalalila. <sup>20</sup> Manye mwibhwange shiisho ingabhabhuula ukuti, ‘Umutumwa ataa ghwi songo ukukinda usongo ghwake.’ Linga bhakaafulasha une, indibhakabhafulashe numwe. Linga bhakufyitika ifimanyisho fyangu, indibhafyitike ni fyinyu. <sup>21</sup> Loole indibhakabhombelaghe shooshi isho ku nongwa iya kuti umwe muli bhakongi bhangu na ku nongwa iya kuti bhatamumeenye yuuyo akaanduma. <sup>22</sup> Linga indakiisagha nu kuyugha nabho, po ngali bhatali ni nongwa. Loole paapo ingiisa nu kuyugha nabho, po bhatabhaghiile ukuyugha ukuti bhatakamanyagha ukuti shiisho bhakabhombagha mbiibhi. <sup>23</sup> Umundu ghweshi yuuyo akuungalalila une, amanye ukuti akumukalalila nu Taata. <sup>24</sup> Linga indakafibhombagha kukwabho ifyika ifikulu fiifyo naayumo umundu umunine yuuyo afibhombiteemwo, po ngali bhatali ni mbiibhi. Loole ulu bhashibhweni shooshi shiisho ingashibhombagha, poepe bhakaali bhakuungalalila une nu Taata. <sup>25</sup> Ishi



shibhombiighwe ukuti amashu ghaagho ghasimbiighwe mu Masimbo aMeelu ghabhombighwe, paapo ghasimbiighwe ukuti, 'Bhakaangalalila chishita nongwa naayimo.'<sup>☆</sup>

<sup>26</sup> “Indiingamutume uMbepo uMwelu ughwa kubhaafwa ukufuma kwa Chaala. Linga iisa, indiakalingaaniange ubhwanalooli bhwangu.  
<sup>27</sup> Soona, numwe indimukabhalingaaniange abhandu abhangi ubhwanalooli bhwangu paapo mwali pamupeene nuune ukufuma kubhwardilo.”

## 16

<sup>1</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha na bhamanyili bhaake akati, “Naabhabhuula shooshi ishi ukuti nalinga shikuya kubhoneka, manye mukanyomokaghe nu kuleka ukuunyiitika.  
<sup>2</sup> Loole abhandu indibhakabhakiishange umwe mu masinaghoghi ghaabho. Soona, akabhalilo kakwisa kaako abhandu bhaabho bhakubhaghogha umwe, indibhakiinong'onaghe ukuti ku sila iyo bhali pakubhomba imbombo iya Chaala.  
<sup>3</sup> Abhandu abho indibhakabhahombelaghe ulwo ku nongwa iya kuti bhatamumeenye uTaata, soona bhataameenye nuune.  
<sup>4</sup> Loole naabhabhuula isho ukuti linga akabhalilo kaabho aka kushibhomba isho kaafika, mukakumbukaghe ukuti ingabhabhuula. Indakabhahbuula shooshi isho ukwandila paapo mukabha bhamanyili bhangu ku nongwa iya kuti ingabha pamupeene numwe.”

<sup>☆</sup> **15:25** 15:25 Sabhuli 35:19; 69:4

*Imbombo iya Mbepo uMwelu*

<sup>5</sup> “Loole ulu ingughaluka ukubhuuka kwa Taata yuuyo akaanduma kukwinyu. Ataliipo naayumo pakati papiinyu ughwa kuumbuusha ukuti, ‘Kali, kubhuuka kuughu?’

<sup>6</sup> Mwaswimaana mu ndumbula shiinyu paapo naabhabhuula ukuti ingughaluka ukubhuuka kwa Taata. <sup>7</sup> Ingubhabhuula ubhwanalooli, kiisa kukwinyu ukuti une imbuke kwa Taata, paapo linga indaabhuuka, uMbepo uMwelu ughwa kubhaafwa atabhaghiile ukwisa. Loole linga naabhuuka, indiingamutume uMbepo kukwinyu. <sup>8</sup> Bhwo uMbepo iisa, indiakabhashimikishe abhandu abha mu chiisu ichi ukuti imbiibhi yo yiliku, ubhwanalooli bhwo bhuliku nu kuti ubhulongi ubhwa Chaala bhwo bhuliku. <sup>9</sup> UMbepo uMwelu indiakalangishe pabhwelu ukuti abhandu bhatulanongwa paapo bhatakuunyitika une.

<sup>10</sup> Indiakalangishe pabhwelu kukwabho ukuti une ingubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala paapo ingughaluka ukubhuuka kwa Taata nu kuti mutaamukaambone soona. <sup>11</sup> Indiakabhalangishe pabhwelu ukuti uChaala indiakabhalongwe paapo amulongite uSeetano yuuyo ghwi songo ughwa bhatulanongwa bhooshi abha mu chiisu ichi.

<sup>12</sup> “Ingaali indi nasho nyingi isha kubhabhuula, loole ulu mutabhaghiile ukushaaghania shiisho ingubhabhuula. <sup>13</sup> Linga uMbepo ughwa nalooli iisa kukwinyu, indiakabhalongoshange ukubhumanya ubhwanalooli bhwoshi ukufuma kwa Chaala. Ataaakayughaghe ku maka

ghaake mwene, loole indiakyughaghe shiisho indiakashipulikaghe nu kubhabhuula shiisho indishikabhonekaghe mundaashi mumwinyu. <sup>14</sup> UMbepo uyo indiakaangindikaghe une paapo indiakahabhuulaghe shooshi shiisho indiakapokeelaghe ukufuma kukwangu. <sup>15</sup> Utundu twoshi tuutwo uTaata ali natwo twangu. Yo yiiyo nongwa iyi naayugha ukuti uMbepo uyo indiakahabhuulaghe shooshi shiisho indiakapokeelaghe ukufuma kukwangu.”

*Ubhuswimaane indibhukasanuke ukubha lusekelo*

<sup>16</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Kaashaala akabhalilo kapimba mutaamuumbonaghe, soona kaashaala akabhalilo kapimba indimuumbonaghe soona.” <sup>17</sup> Po abhamanyili bhaake bhamu bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, kwo kuti kooni apa akuti, ‘Kaashaala akabhalilo kapimba mutaamuumbonaghe, soona kaashaala akabhalilo kapimba indimuumbonaghe soona,’ nu kuti, ‘Ingughaluka ukubhuuka kwa Taata?’” <sup>18</sup> Po abhamanyili bhala bhakeendelela ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, kwo kuti kooni ‘akabhalilo kapimba’? Utwe tutakushaaghania isho shiisho akuyugha.” <sup>19</sup> UYeesu akashaaghania ukuti abhamanyili bhala bhakulonda ukumubhuusha ku shiisho aayugha, po akabhabhuusha akati, “Kali, mukubhuusania bheene-bheene ku shiisho naayugha naati, ‘Kaashaala akabhalilo kapimba mutaamuumbonaghe, soona kaashaala

akabhalilo kapimba indimuumbonaghe soona’? <sup>20</sup> Nalooli ingubhabhuula, umwe indimukalilaghe nu kuswimaana, loole abhandu abha mu chiisu ichi indibhakasekelaghe. Indimukaswimaane ku kabhalilo akapimba, loole ubhuswimaane bhwinyu indibhukasanuke ukubha lusekelo. <sup>21</sup> Linga umukolo akuya pakupaapa, akubha nu bhuswimaane paapo akabhalilo aka bhuhhafu kaafika. Loole linga aapaapa, atakukumbuka soona ubhubhafu ubhwo ku nongwa iya lusekelo ukuti umwana aapaapighwa mu chiisu. <sup>22</sup> Bhuhhuubhwo nuumwe muli nu bhuswimaane ku kabhalilo aka, loole ingwisa soona kukwinyu, po indimukabhe nu lusekelo mu ndumbula shiinyu. Naayumo umundu yuuyo indiakalutiishe ulusekelo ulwo ukufuma mu ndumbula shiinyu. <sup>23</sup> Linga akabhalilo ako kaafika, mutaamukaasuumaghe naakamu. Nalooli ingubhabhuula, kooshi kaako mukumusuma uTaata ukughendela ku ngamu yangu, ghwepe indiabhapange. <sup>24</sup> Ukufika ulu mutasuumite naakamu kwa Chaala ukughendela ku ngamu yangu. Suumagha kwa Chaala ghwepe indiabhapange. Ku sila iyo indimubhange nu lusekelo ulukulu mu ndumbula shiinyu.”

*UYeesu aghapootite amaka amabhiibhi agha chiisu*

<sup>25</sup> UYeesu akamaliisha ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Naabhabhuula shooshi isho ku sila iya fifwanikisho. Akabhalilo kakwisa kaako indaayingughaghe nuumwe ku sila iya fifwanikisho, loole indiingabhabhuulaghe

pabhwelu isha Taata. <sup>26</sup> Mu kabhalilo ako, indimukasuumaghe kwa Chaala ukubhombela ingamu yangu. Indakuyugha ukuti indiingabhasuumilaghe kwa Taata, nashiku, loole indimukasuumaghe yumwemwe. <sup>27</sup> Umwene uTaata abhaghanite umwe ku nongwa iya kuti umwe muunganite une, soona mwitikite ukuti ingafuma kwa Taata. <sup>28</sup> Une ingiisa mu chiisu ichi ukufuma kwa Taata, loole ulu ingutiila mu chiisu ichi nu kughaluka kwa Taata.”

<sup>29</sup> Po abhamanyili bhaake bhakamubhuula bhakati, “Ghwe Mumanyishi, ulu ghwanda ukuyugha nuutwe pabhwelu chishita kubhombela ififwanikisho! <sup>30</sup> Ulu twashaaghania ukuti ughwe ushimeenye shooshi, soona utakulonda umundu akubhuushange shimo. Isho sho shiisho shaatupelela ukuti twitike ukuti ughwe ukafuma kwa Chaala.” <sup>31</sup> UYeesu akabhabhuusha abhamanyili bhaake akati, “Kali, po mwanda ukwitika ulu? <sup>32</sup> Akabhalilo kaapalamila soona kali papiipi leka, kaako umwe mweshi indimunyambaane. Ghweshi umundu indiabhuukaghe uyu kukwake uyu kukwake nu kuundeka nimwene. Loole indaaimbe nimwene paapo uTaata ali pamupeene nuune akabhalilo kooshi. <sup>33</sup> Mwe bhaghanighwa, naabhabhuula shooshi isho ukuti mubhange nu lutengaano mu ndumbula shiinyu paapo muunyiitikite une. Mu chiisu ichi indimushaaghaghe indamyo ni ngelo inyingi, loole manye mupaashange paapo une ingapootite amaka amabhiibhi agha mu chiisu ichi.”

# 17

## *UYeesu akwipuuta kwa Chaala*

<sup>1</sup> Bhwo uYeesu aamala ukuyugha na bhamanyili bhaake shooshi isho, akatesha kumwanya, akiipuuta kwa Chaala akati, “Ghwe Taata, akabhalilo kangu kaafika. Ingukusuuma ubhalangishe abhandu ubhukulumba bhuubhwo ghuumbiile une ni Mwana ghwako ukuti nuune imbalangishe ubhukulumba bhwako muumwo bhubheeliile. <sup>2</sup> Paapo ukaamba amaka agha kulongosha abhandu bhooshi ukuti bhaabho bhakuunyiitika, imbape ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. <sup>3</sup> Ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila bhwo ubhu, abhandu bhakumanye ughwe ukuti ghweghwe ghwe Chaala ghwa nalooli, soona bhaamanye nuune ni Yeesu Kilisiti nee ukaanduma kukwabho. <sup>4</sup> Une naalangisha ubhukulumba bhwako ku bhandu ku sila iya kumaliisha imbombo yooshi yiiyo ukaanduma pakubhomba pa chiisu ichi. <sup>5</sup> Ghwe Taata, ingukusuuma ulangishe ubhukulumba bhwako kukwangu bhuubhwo ingabha nabhwo bhwo tuli pamupeene, na bhwo ukaali ukupela ichiisu.”

## *UYeesu akubhiipuutila abhamanyili bhaake*

<sup>6</sup> UYeesu akeendelela ukwipuuta akati, “Ghwe Taata, ukaamba abhandu abha ukufuma mu chiisu ichi ukuti bhabhe bhamanyili bhangu, nuune naabhamanyisha muumwo ughwe ubheeliile. Bhoope bhaako, soona bhashibhombite shooshi shiisho ukabhalaghila ukuti bhabhombaghe. <sup>7</sup> Ulu bhaamanya ukuti

utundu twoshi tuutwo ukaamba, tufumite kukwako. <sup>8</sup> Paapo imbabhuulite shooshi shiisho ukaandaghila ukuti imbabhuule, bhoope bhashipokeelite, bhameenye nalooli ukuti ifumite kukwako, soona bhiitikite ukuti ghweghwe ukaanduma. <sup>9</sup> Ingubhiipuutila bhooshi bhaabho ukabhabhiika ukubha bhamanyili bhangu ku nongwa iya kuti bhandu bhaako. Indakubhiipuutila abhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatakuunyitika une. <sup>10</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhangu, nuughwe bhaako, soona abhandu bhooshi bhaabho bhaako, nuune bhangu. Abhandu bhaabhubhona ubhukulumba bhwangu mumwo bhubheeliile ukughendela kukwabho. <sup>11</sup> Mu kabhalilo akapimba kaako kakwisa, une indiindiile mu chiisu ichi ukuti niise kukwako, loole abheene indibheendelelaghe ukubha mu chiisu ichi. Ghwe Taata, ghwe Mwelu, ingukusuuma ubhalindililaghe ku maka ghaako ghaagho ghuumbiile ukuti bhabhange pamupeene isa mumwo une nuughwe tuli pamupeene. <sup>12</sup> Bhwo ingwikala pamupeene nabho pa chiisu ichi, ingabhalindililagha ku maka ghaako ghaagho ghuumbiile. Une ingabhasungagha akiisa nu kuti atakabhaapo naayumo yuuyo akasobha, loole mwene yula yuuyo shikasimbighwa ukuti ghwa kufwa, ukuti shibhombighwe shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu.✧

<sup>13</sup> “Ghwe Taata, ulu indi mu sila ukwisa

---

✧ **17:12** 17:12 Sabhuli 41:9-10; 55:12-15; 69:24-25; 109:4-15; Yesaaya 57:12-13

kukwako. Une naabhabhuula shooshi isho abhamanyili bhangu bhwo ingaali ingwikala pamupeene nabho pa chiisu ichi ukuti bhabhange nu lusekelo ngaani mu ndumbula shaabho isa muumwo une indi nu lusekelo. <sup>14</sup> Imbabhuulite abhamanyili bhangu amashu ghaagho ukaandaghila ukuti imbabhuule. Loole abhandu bhaabho bhakukukaana ughwe bhabhabhengite abhamanyili bhangu, ku nongwa iya kuti bhatali ungati bhandu bhaabho bhakukukaana ughwe, isa muumwo une indali ungati bhandu bhaabho bhakukukaana ughwe. <sup>15</sup> Ghwe Taata, indakusuuma ukuti ubhatiishe abhamanyili bhangu mu chiisu ichi, loole ingusuuma ukuti ubhapokaghe ku Mubhiibhi yula. <sup>16</sup> Abhamanyili bhangu bhatali ungati bhandu abha mu chiisu ichi isa muumwo une indali ghwa mu chiisu ichi. <sup>17</sup> Ghwe Taata, ingukusuuma ubhabhiike ukubha bhandu bhaako lwoshi ku bhwanalooli bhwako paapo ishu lyako lyo liilyo bhwanalooli. <sup>18</sup> Isa muumwo ukaanduma une mu chiisu pakubhomba imbombo yaako, bhuhubhuubho nuune naabhatuma mu chiisu pakubhomba imbombo yaako. <sup>19</sup> Ingwifumya ukukubhombela ughwe ku nongwa yaabho ukuti bhoope bhiifumye kukwako ku sila iya mashu ghaako ghaagho gha nalooli.”

<sup>20</sup> UYeesu akeendelela ukwipuuta akati, “Indakubhiipuutila abhamanyili bhangu bheene, loole ingubhiipuutila na bhanine bhaabho indibhaanyiitike ku nongwa iya shiisho abhamanyili bhangu bhakumanyisha. <sup>21</sup> Ghwe Taata,



ingukusuuma ubhabhiike bhooshi bhabhange pamupeene isa muumwo une nuughwe tuli pamupeene. Ingubhasuumila bhabhange pamupeene nuutwe ukuti abhandu bhaabho bhatakuunyitika, bhiitike ukuti ghweghwe ukaanduma.

<sup>22</sup> Ubhukulumba bhuubhwo ukaamba, nuune imbapiile abhamanyili bhangu ukuti bhabhange pamupeene isa muumwo une nuughwe tuli pamupeene. <sup>23</sup> Isa muumwo une indi pamupeene nabho, nuughwe uli pamupeene nuune, bhuhubhwo ingubhiipuutila bhoope bhabhange pamupeene ukuti abhandu bhaabho bhatakuunyitika bhamanye ukuti ghweghwe ukaanduma. Soona bhamanye ukuti ubhaghante isa muumwo ghuunganiile une.

<sup>24</sup> “Ghwe Taata, ingunyonywa ukuti abhamanyili bhaabho ukaamba bhabhange pamupeene nuune kwoshi kuukwo indiimbange ukuti bhathe ubhukulumba bhuubhwo ukaamba. Ukabhomba ulwo ku nongwa iya kuti ukaangana na bhwo ukaali ukupela ichiisu. <sup>25</sup> Ghwe Taata, ghwe ghwanalooli, pamupeene nu kuti abhandu bhaabho bhatakuunyitika bhatakumeenye, une ingumeenye na bhamanyili bhangu bhameenye ukuti ghweghwe ukaanduma. <sup>26</sup> Nuune naabhamanyisha muumwo ughwe ubheeliile, soona indineendelelaghe ukubhomba ulwo ukuti bhaghananaghe bheene-bheene isa muumwo ghuunganiile une nu kuti imbange pamupeene nabho.”

*Abhosongo abha Bhayuuta bhakumukola uYeesu*  
*(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53)*

<sup>1</sup> Bhwo uYeesu aamala ukwipuuta, akatiila na bhamanyili bhaake nu kulobhoka ichisooko icha Kinduloni nu kwingila mu chibheela icha makokwe agha mishunguti chiicho chik-abhaapo pabhuyo bhula. <sup>2</sup> Po uYuuta yu-uyo akayanga pakumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu, akachimanya ichibheela icho paapo uYeesu na bhamanyili bhaake bhaki-isubhila ukubhuuka mu chibheela icho mu tubhalilo utwingi. <sup>3</sup> Po uYuuta akachilon-gosha ichilundilo icha bhashikali na bhab-hombi bhamu bhaabho bhakatumighwa na bhosongo abha bhapuuti na Bhafalisaayi ukubhuuka mu chibheela icho. Bhwo bhakubhuuka, bhakapimba inyaale, ifikooka ni filwilo ifya bhwhite. <sup>4</sup> UYeesu akabha ameenye shooshi shiisho indishibhombighwe kukwake. Po akati-ila pakati pa bhamanyili bhaake, akiilangisha pabhwelu pa chilundilo chila, akabhabhuusha akati, “Kali, mukumulonda ghwini?” <sup>5</sup> Bhoope bhakamwamula bhakati, “Tukumulonda uYeesu yuuyo akufuma mu kaaya aka Naasaleeti.” UYeesu akabhaamula akati, “Une nee Yeesu yuuyo mukumulonda.” Mu kabhalilo ako, uYuuta yu-uyo akayanga pakumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu akabha iimite pamupeene ni chilundilo icha bhashikali bhala. <sup>6</sup> Po bhwo uYeesu aabhabhuula ukuti, “Une nee Yeesu yuuyo mukumulonda,” abhashikali bhala bhak-ahalukila kunyuma nu kughwa paase. <sup>7</sup> Bhwo

bhaanyatuka, uYeesu akabhabhuusha soona akati, “Kali, mukumulonda ghwini?” Abheene bhakamwamula bhakati, “Tukumulonda uYeesu yuuyo akufuma mu kaaya aka Naasaleeti.”

<sup>8</sup> UYeesu akabhabhuula akati, “Naabhabhuula ukuti une nee Yeesu yuuyo mukumulonda. Linga mukuundonda neene nimwene, po bhiitiki she abhamanyili bhangu abha bhabhuukaghe.”

<sup>9</sup> UYeesu akayugha ulwo ukuti shibhombighwe shiisho akashiyugha kubhwandilo akati, “Ghwe Taata, ingabhasunga akiisa nu kuti indakamusofya naayumo mu bhala bhaabho ukaamba.”<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> USiimoni Peeteli akabha nu mumaaghi umutali ughwa bhwhite, po akaghufyutula nu kupuupa ichuufwo icha kumwisa icha mutumwa ughwa mupuuti usongo. Umutumwa uyo ingamu yaake akabha ghwi Malikoosi. <sup>11</sup> Loole uYeesu akamulaghila uPeeteli akati, “Ghwe Peeteli, ghalusha umumaaghi ghwako ughwo mu nyambi yaake. Kali, utameenye ukuti ingulondighwa ukutaamighwa isa muumwo uTaata abhaatikiile ukuti indaamighwe?”<sup>\*</sup>

*Bhakubhuuka nu Yeesu kwa Anasi*

*(Mataayi 26:57-58; Maalika 14:53-54; Luuka 22:54)*

<sup>12</sup> Po usongo ughwa bhashikali pamupeene ni chilundilo icha bhashikali na bhabhombi bhala bhaabho bhakatumighwa na Bhayuuta,

---

<sup>☆</sup> **18:9** 18:9 Yoohani 6:39; 17:12      <sup>\*</sup> **18:11** 18:11 Ingulondighwa ukutaamighwa isa muumwo uTaata abhaatikiile ukuti indaamighwe Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Ingulondighwa ukung’wa ichikombe chiicho uTaata aambiile.

bhakamukola uYeesu nu kumupinya. <sup>13</sup> Po bhakabhuuka taashi naghwe kwa Anasi. UAnasi akabha ghwi ghwisefyala ughwa Kayaafa. UKayaafa akabha mupuuti usongo mu kabhalilo ako. <sup>14</sup> Ku mashiku agha kunyuma, uKayaafa ghwe yuuyo akabhabhuula abhalongoshi abha Bhayuuta akati, “Kaali kiisa ukuti umundu yumo afwe ku nongwa iya bhandu abhingi.”✧

*UPeeteli akumukaana uYeesu*  
(*Mataayi 26:58, 69-70; Maalika 14:54, 66-68; Luuka 22:55-57*)

<sup>15</sup> Bhwo bhakubhuuka nu Yeesu kwa Anasi, uSiimoni Peeteli nu mumanyili umunine bhakakongagha kunyuma. Umumanyili umunine yula yuuyo umupuuti usongo akamumanya akabhuuka pamupeene nu Yeesu mu lupaso ulwa nyumba iya mupuuti usongo. <sup>16</sup> Loole uPeeteli akiima kuuse ku mulyango umukulu. Po umumanyili umunine yula yuuyo umupuuti usongo akamumanya, akafuma kuuse nu kuyugha nu mulindu yuuyo akabha mulindilili ughwa pa mulyango umukulu. Bhwo aayugha nu mulindu yula, akamwitikisha uPeeteli ukwingila mu lupaso. <sup>17</sup> Po umulindu yula yuuyo akabha mulindilili ughwa pa mulyango ghula akamubhuusha uPeeteli akati, “Kali, nuughwe ghwe yumo mu bhamanyili abha mundu uyo?” UPeeteli akamwamula akati, “Nashiku, indaa neene.” <sup>18</sup> Ku nongwa iya kuti kukabha ni mbepo, abhatumwa na bhabhombi bhakootagha umulilo ghuughwo bhakapembela

amalasha. Ghwepe uPeeteli akiima pamupeene nabho, akootagha umulilo.

*Umupuuti usongo akumubhuusha uYeesu  
(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Luuka  
22:66-71)*

<sup>19</sup> Po umupuuti usongo akamubhuusha uYeesu isha bhamanyili bhaake ni sha fimanyisho fyake. <sup>20</sup> UYeesu akamwamula akati, “Akabhalilo kooshi naayughagha ku bhandu bhooshi pabhwelu, naamanyishanga abhandu mu sinaghoghi na mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala muumwo aBhayuuta abhingi bhaakomaanagha pamupeene. Naamanyishanga ifimanyisho fyangu fyoshi pabhwelu. <sup>21</sup> Po kali, kooni kumbuusha une? Kali, kooni utakubhabhuusha abhandu bhaabho bhakaambulikishanga bhwo ingumanyisha? Paapo abheene bhashimeenye shiisho ingayughagha nu kumanyisha.”

<sup>22</sup> Bhwo uYeesu aamala ukuyugha isho, umubhombi yumo yuuyo akiima kupiipi kukwake, akamukoma uYeesu ku maaso ni ipi nu kumubhuusha uYeesu akati, “Kali, kumwamula bhuleele ulwo umupuuti usongo?” <sup>23</sup> UYeesu akamwamula akati, “Linga naayugha kabhiibhi, yugha ubhubhiibhi bhwangu. Lolee linga naayugha ubhwanalooli, po kali, kooni ghwanogoma?” <sup>24</sup> Po bhwo uYeesu akaali apinyiighwe, uAnasi akabhalaghila abhashikali ukumwegha uYeesu nu kubhuuka naghwe ku mupuuti usongo, uKayaafa.

*UPeeteli akumukaana uYeesu soona  
(Mataayi 26:71-75; Maalika 14:69-72; Luuka  
22:58-62)*

<sup>25</sup> Po bhwo uSiimoni Peeteli akaali ali pakwota umulilo, abhandu bhamu bhaabho bhakabhaapo pala bhakamubhuusha bhakati, “Kali, nuughwe ghwe yumo mu bhamanyili abha mundu yula?” UPeeteli akakaana akati, “Nashiku, indaa neene.” <sup>26</sup> Loole yumo mu bhatumwa abha mupuuti usongo, yuuyo akabha mukamu ghwa mundu yula yuuyo uPeeteli akamupuupa ichuufwo, akamumanya uPeeteli. Po akamubhuusha akati, “Kali, utaa ghweghwe naakubhweni uli pamupeene nu Yeesu mu chibheela?” <sup>27</sup> UPeeteli akakaana soona akati, “Indaa neene.” Po nakalinga ubhiisa akabhika.

*Abhalongoshi abha Bhayuuta  
bhakubhuuka nu Yeesu kwa Pilaati  
(Mataayi 27:1-2, 11-14; Maalika 15:1-5; Luuka  
23:1-5)*

<sup>28</sup> Po bhwo bhwacha pangeelo, abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamwegha uYeesu ukufuma kwa Kayaafa nu kubhuuka naghwe ku nyumba ingulu, kuukwo usongo uMulooma akiikalagha. Loole aBhayuuta bhatakiingila mu nyumba ingulu iyo, ku nongwa iya kwoghopa ukuti manye bhanyale nu kushita kulya ifindu ifya chaaka icha Pasaka. <sup>29</sup> Po uPilaati akafuma kuuse nu kubhuuka kuukwo abhalongoshi abha Bhayuuta bhakabha, akabhabhuusha akati, “Kali, umundu uyu atulite nongwa yiki yiiyo

mukumusitaakila?” <sup>30</sup> Abheene bhakamwamula bhakati, “Linga umundu uyu atakabhanga ni nongwa, ngali tutiisa naghwe kukwako.” <sup>31</sup> UPilaati akabhabhuula akati, “Po yumwemwe mweghe, bhuukagha naghwe ukuti muye mumulonge ukukongana ni ndaghilo shinyu.” Loole abheene bhakamwamula bhakati, “Isilikali iya Looma yitakutwikitisha ukumulonga umundu ghweshi ku sila iya kughogha.” <sup>32</sup> Isho shikabhombighwa ulwo ukuti shiisho uYeesu akashiyugha shibhombighwe ukulangisha muumwo indiakafwile.

*UPilaati akumubhuusha uYeesu*

<sup>33</sup> Po bhwo uPilaati aapulika isho, akiingila soona mu nyumba ingulu, akabhalaghila abhashikali ukuti bhiise nu Yeesu kukwake. Bhwo bhaafika naghwe, uPilaati akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, ughwe ghwe Malafyale ughwa Bhayuuta?” <sup>34</sup> Loole uYeesu akamwamula akati, “Kali, isho kuumbuusha shikufuma mu nyinong’ono shaako pamu abhandu abhanine bhakubhuulite inongwa shangu?” <sup>35</sup> UPilaati akamwamula akati, “Kali, une nee Muyuuta? Abhandu abha kufuma ku chiisu chaako pamupeene na bhosongo abha bhapuuti bho bhaabho bhiisa nuughwe kukwangu ukuti ingulonge. Kali, utulite nongwa yiki?” <sup>36</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ubhunyafyale bhwangu bhutaa bhwa chiisu ichi. Linga bhukabhanga bhwa chiisu ichi, po abhamanyili bhangu ngali bhaandwiliile ukuti manye imbiikighwe mu tukono utwa bhalongoshi abha Bhayuuta. Loole ubhunyafyale bhwangu bhutaa bhwa chiisu

ichi.” <sup>37</sup> Po uPilaati akamubhuusha akati, “Kali, ughwe ghwe malafyale?” UYeesu akamwamula akati, “Ghweghwe ghwayugha ukuti une nee malafyale. Une ingapaapighwa pa chisu ichi ukuti imbamanyishe abhandu ubhwanalooli. Umundu ghweshi yuuyo akuunyitika une, akushibhombela imbombo shiisho inguyugha.” <sup>38</sup> UPilaati akamubhuusha akati, “Kali, ubhwanalooli kwo kuti kooni?”

Bhwo aayugha isho, uPilaati akafuma soona kuuse pamupeene nu Yeesu, akabhabhuula abhalongoshi abha Bhayuuta bhala akati, “Une indaayaagha inongwa naayimo ukufuma ku mundu yu. <sup>39</sup> Loole muli nu lwiho ulwa kuusuma ukuti imbaabhulile umupinyighwa yumo mu kabhalilo aka chaaka icha Pasaka chooshi ichinja. Kali, mukulonda imbaabhulile uMalafyale ughwa Bhayuuta?” <sup>40</sup> Loole abhandu bhooshi bhakaywegha bhakati, “Nashiku! Manye utwabhulilaghe umundu uyo, loole twabhulile uBhalabha.” UBhalabha akabha mu nyumba iya bhapinyighwa akabhalilo kala ku nongwa iya kuyikaanika isilikali iya Looma.

## 19

*UYeesu akulongighwa ukuti aghoghighwe pa chikobhekano*

*(Mataayi 27:15-31; Maalika 15:6-20; Luuka 23:13-25)*

<sup>1</sup> Po uPilaati akabhalaghila abhashikali bhaake ukuti bhamweghe uYeesu nu kumukoma ni fikoti. <sup>2</sup> Abhashikali bhakanienga ingigha iya



myifwa\* nu kumufwasha uYeesu ku mutu. Soona bhakamufwasha umuselekesha ughwa langi iya mandongomela† ukuti ghubhonekaghe ungati ghwa malafyale. <sup>3</sup> Bhakabhuukagha mundaashi mumwake nu kumulamuka bhakatingi, “Ghwaghona, ghwe Malafyale ghwa Bhayuuta!” Bhakamukomagha na mapi.

<sup>4</sup> UPilaati akafuma kuuse soona, akachibhuula ichilundilo icha bhandu bhala akati, “Pulikisha, indiiimufumye kuuse kukwinyu umundu uyu mumanye ukuti indaayaagha inongwa naayimo kukwake.” <sup>5</sup> Po bhakamufumya uYeesu kuuse bhwo afwalite ingigha iya myifwa nu muselekesha ughwa mandongomela. UPilaati akachibhuula ichilundilo icha bhandu bhala akati, “Tesda, umundu yuuyo mukumusitaaka uyu panu.” <sup>6</sup> Bhwo abhosongo abha bha-puuti na bhabhombi abha Nyumba iya Chaala bhaamubhona uYeesu, bhakaywegha bhakati, “Mukomeele pa chikobhekano! Mukomeele pa chikobhekano!” Po uPilaati akabhabhuula akati, “Mweghe yumwemwe muye mumukomeele pa chikobhekano, paapo une indaayaagha inongwa naayimo kukwake.” <sup>7</sup> Abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamwamula uPilaati bhakati, “Utwe tuli nu lulaghilo luulwo lukuti linga umundu aamufuyula uChaala, akulondighwa aghoghighwe. Po ukukongana nu lulaghilo ulwo, umwene akulondighwa aghoghighwe paapo akwiyughagha

---

\* **19:2** 19:2 Ingigha iya myifwa Tesha ichifwani mwa kalata ughwa Maalika 15:17. † **19:2** 19:2 Umuselekesha ughwa langi iya mandongomela ghukabha mwenda ghuughwo abhomalafyale bhakafwalagha mu kabhalilo aka Yeesu.

ukuti umwene Mwana ghwa Chaala.”

<sup>8</sup> Bhwo uPilaati aaghapulika amashu agho, akoongela ukwoghopa leka. <sup>9</sup> Po akiingila soona nu Yeesu mu nyumba yaake ingulu, akamubhuusha akati, “Ghwe mundu ughwe, kali, ufumite kuughu?” Loole uYeesu atakamwamula naalimo. <sup>10</sup> Po uPilaati akamubhuusha akati, “Kali, kooni utakuunyaamula? Kali, utameenye ukuti une indi na maka agha kukwabhula, soona indi na maka agha kukukomeela pa chikobhekano?”

<sup>11</sup> UYeesu akamwamula uPilaati akati, “Uli na maka agha kubhalaghila abhandu ukuti bhaangomeele pa chikobhekano ku nongwa iya kuti uChaala akupiile amaka agho. Loole umundu yula yuuyo aambiikite mu tukono twako, ali ni mbiibhi ingulu ngaani ukukinda imbiibhi yaako.” <sup>12</sup> Bhwo uPilaati aapulika isho, akaghela ukulonda isila iya kumwabhula uYeesu, loole abhalongoshi abha Bhayuuta bhakongela ukuywegha bhakati, “Linga ghwamwabhula umundu uyo, po utaa mumanyani ghwa Kayisaali.‡ Umundu ghweshi yuuyo akwibhiika ukuti ghwi malafyale, akumukaanika ghwi Kayisaali.” <sup>13</sup> Bhwo uPilaati aapulika amashu agho, akafuma soona kuuse nu Yeesu, akabhuuka nu kwikala pa chitengu icha bhulongi, ubhuyo bhuubhwo ingamu yaake bhakatingi, “Lwalilo lwa Mayondo,” ingamu iyi mu Chihibhuli kwo kuti, “Ghabhata.”

<sup>14</sup> Kakabha kabhalilo aka pamuusi bhwo

---

‡ **19:12** 19:12 UKayisaali akabha ghwi malafyale ughwa Bhalooma soona ghwe yuuyo akalongoshanga ichiisu icha Isilaeli mu kabhalilo kala.

isubha lyafika pamutu (6:00), ishiku ilya kwi-tendekesha ichaaka icha Pasaka. UPilaati akabhabhuula aBhayuuta akati, “Tesha, umalafyale ghwinyu uyu panu!” <sup>15</sup> Abheene bhakaywegha bhakati, “Mughoghe! Mughoghe! Mukomeele pa chikobhekano!” UPilaati akabhabhuusha akati, “Kali, mukulonda imukomeele pa chikobhekano umalafyale ghwinyu?” Abhosongo abha bhapuuti bhakamwamula uPilaati bhakati, “Utwe tutali nu malafyale umunine, loole mwene uKayisaali!” <sup>16</sup> Po pabhumalilo uPilaati akamubhiika uYeesu mu tukono twabho ukuti bhamukomeele pa chikobhekano.

*Abhashikali bhakumukomeela uYeesu pa chikobhekano*

*(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43)*

Po abhashikali bhakamwegha uYeesu nu kubhuuka naghwe. <sup>17</sup> Ghwepe akapimba ichikobhekano chaake, akafuma kuuse nu kubhuuka pabhuyo bhuubhwo mu njugha iya Chihibhuli bhakatingi Gholighoota, kwo kuti, “Bhuyo ubhwa Mung’ooso ughwa Mutu.” <sup>18</sup> Bhwo bhaafika pala, abhashikali bhakamukomeela uYeesu pa chikobhekano. Bhakamukomeela uYeesu pa chikobhekano pamupeene na bhandu bhabhili. Yumo kulubhafu ulwa kumwisa nu munine kulubhafu ulwa kushoomi, uYeesu akabha pakati.

<sup>19</sup> UPilaati akalaghila ukuti amasimbo ghasimbighwe nu kubhiikighwa pamwanya pa chikobhekano icha Yeesu. Amasimbo agho ghakasimbighwa ukuti,

UYU GHWI YEESU UGHWA MU NAASALEETI,

## UMALAFYALE UGHWA BHAYUUTA

<sup>20</sup> Amashu agho ghakasimbigghwa mu njugha iya Chihbhuli, iya Chilatiini ni ya Chighiliki. Pabhuyo ubhwo paapo bhakamukomeela uYeesu pa chikobhekano, pakabha papiipi na kaaya aka Yelusaleemu. Ku sila iyo aBhayuuta abhingi bhakaghabhelengagha amashu agho. <sup>21</sup> Po abhosongo abha bhapuuti bhakamubhuhula uPilaati bhakati, “Manye usimbaghe, ‘Uyu ghwi Malafyale ughwa Bhayuuta,’ loole simba, ‘Umundu uyu akayugha akati, Une nee Malafyale ughwa Bhayuuta.’ ” <sup>22</sup> UPilaati akabhaamula akati, “Shiisho naalaghila ukuti shisimbigghwe, shishaale bhuhubhwo isa muumwo shaasimbigghwa.”

<sup>23</sup> Bhwo abhashikali bhaamukomeela uYeesu pa chikobhekano, bhakeegha imyenda yaake nu kuyiyabhania mu fibhughutila finna. Ghweshi umushikali akeegha ichibhughutila ichaake. Soona bhakeegha nu muselekesha ghwake ghuughwo ghutakasonighwa, loole ghukalukighwa ukufuma kumwanya ukufika paase. <sup>24</sup> Po bhakayughisania bheenebheene bhakati, “Manye tughunyaapulaghe umuselekesha ughu, loole tughukomele ikuula ukuti ghubhe ghwani.” Isho shikabhombighwa ukuti shibhoneke shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, “Bhakayabhana imyenda yangu, nu kughukomela ikuula umuselekesha ghwangu.”✧ Umwo mwo muumwo abhashikali bhakabhombela.

---

✧ **19:24** 19:24 Sabhuli 22:18

25 Bhakabhaapo abhakolo bhamu bhanna bhaabho bhakiima papiipi ni chikobhekano icha Yeesu. Abhakolo abho bhakabha bho abha: ung'ina ughwa Yeesu, ung'ina umukeke ughwa Yeesu, uMaliya umukashi ughwa Kiliyooa nu Maliya ughwa kufuma mu kaaya aka Maghatala. 26 Umumanyili yuuyo uYeesu akamughana, ghwepe akiima pala pala, kupiipi nu ng'ina ughwa Yeesu. Bhwo uYeesu aabhabhona akati, "Ghwe maayi, mubhiike umumanyili ghwangu uyo ukubha ungati mwana ghwako." 27 Soona akamubhuula umumanyili yula akati, "Ghwe mumanyili, mubhiike umaayi uyo ukubha ungati ghwi nyoko." Po ukwandila akabhalilo kala kala umumanyili yula akamwegha ung'ina ghwa Yeesu nu kwikala naghwe kukaaya kaake.

*Ukufwa ukwa Yeesu*

*(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49)*

28 Ku kabhalilo ako uYeesu akamanya ukuti aamaliisha ukubhomba imbombo yaake. Po ukuti shibhombighwe shiisho shikasimbighwa mu Masimbo aMeelu, akayugha akati, "Ingwipulika inyoota."✠ 29 Pabhuyo bhula bhula pakabhaapo ni chiliilo chiicho bhakiisushaamwo indifaayi ingali. Po bhakeegha umusapa nu kughuyubhika mu ndifaayi iyo, bhakaghubhiika ku ilaashi nu kumubhiika uYeesu ku mulomu. 30 Bhwo uYeesu aafipa indifaayi iyo, akayugha akati, "Naamaliisha imbombo yangu!" Po aka-sulika umutu ghwake paase, akafwa.

✠ 19:28 19:28 Sabhuli 69:21

*Abhashikali bhakumulasa uYeesu ni ngwegho*

<sup>31</sup> Likabha lishiku ilya Pabhuhaano liilyo aBhayuuta bhakiitendekeshanga ku nongwa iya lishiku ilya Sabhati liilyo likakongagha. Abhalongoshi abha Bhayuuta bhatakalondagha imifimba ukushaala pa fikobhekano pi ishiku ilya Sabhati paapo likabha lishiku likulu. § Po bhakabhuuka kwa Pilaati, bhakamusuuma ukuti abhiitikishe bhaye bhaposole utulundi utwa bhandu bhaabho bhakabhakomeela nu kuyitisha imifimba yaabho pa fikobhekano. <sup>32</sup> Po abhashikali bhakabhuuka, bhakamuposola utulundi umundu ughwa kwanda nu ghwa bhuhili bhaabho bhakabhakomeela pamupeene nu Yeesu. <sup>33</sup> Loole bhwo bhakubhuuka kwa Yeesu, bhakaagha afwile, po bhatakamuposola utulundi twake. <sup>34</sup> Umushikali yumo akumulasa uYeesu ni ngwegho pa lubhafu. Bhwo aamulasa, ibhanda na miishi fikafuma. <sup>35</sup> Inongwa ishi shikasimbighwa nu mundu yuuyo akashibhonagha shiisho shikabhombighwanga nu kuti shiisho akushiyugha sha nalooli. Soona, ghwepe ameenye ukuti shiisho akushiyugha sha nalooli. Po akushiyugha ishi ukuti numwe mwitike. <sup>36</sup> Isho shikabhombighwa ukuti shibhoneke shiisho shikasimbighwa mu Masimbo aMeelu ukuti, “Naayumo umundu yuuyo indiakaliposole ifupa lyake nalinga limo.” ✧ <sup>37</sup> Soona shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu, pabhuyo ubhunine ukuti, “In-

---

§ **19:31** 19:31 Likabha lishiku likulu ISabhati iyo likabha lishiku likulu ku nongwa iya kuti likaghwila pa kabhalilo aka chaaka icha Pasaka. ✧ **19:36** 19:36 Sabhuli 34:20

dibhakamuteshange yula yuuyo bhakamulasa ni ngwegho.”✧

*Bhakumushiila uYeesu*

*(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56)*

<sup>38</sup> Bhwo isho shaakinda, akiisa umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Yoosefu. Umundu uyo akafumagha mu kaaya aka Alimataayi. Umwene akabha mukongi ughwa Yeesu (ku bhushiifu ku nongwa iya kuti akabhooghopagha abhalongoshi abha Bhayuuta). Akabhuuka kwa Pilaati, akamusuuma ukuti amwitikishe aghweghe umufimba ughwa Yeesu nu kughushiila. Po uPilaati akamwitikisha, ghwepe uYoosefu akabhuuka nu kughutiisha umufimba ghula. <sup>39</sup> Po uNikondeemu yuuyo akabhalilo kamu akabhuuka kwa Yeesu pabhushiku, akiisa ni nyemba isha lunuushi ulwisa shiisho shikabha ikiilo amalongo matatu (30). <sup>40</sup> Po bhwo abhandu bhabhili abho bhaaghwega umufimba ughwa Yeesu, bhakaghuniembetelela nu mwenda umwelu nu kughupaka inyemba isha lunuushi ulwisa shila ukukongana nu lwiho ulwa Bhayuuta linga bhakubhashiila abhandu. <sup>41</sup> Pabhuyo paapo bhakamukomeela uYeesu pakabhaapo ni chibheela. Mu chibheela mula mukabhaamwo ni ipumba ipya liilyo bhatakamushiilaamwo umundu naayumo. <sup>42</sup> Ku nongwa iya kuti likabha lishiku ilya kwitendekesha ku sha

Sabhati, po bhakaghubhiika umufimba ughwa Yeesu mu ipumba lila paapo likabha papiipi.\*

## 20

*Ukushuuka ukwa Yeesu*

*(Mataayi 28:1-8; Maalika 16:1-8; Luuka 24:1-12)*

<sup>1</sup> Kubhuche bhwo kukaali ukulekaana pi ishiku ilya Pamulungu, uMaliiya ughwa kufuma mu kaaya aka Maghatala akabhuuka ku ipumba ilya Yeesu. Pa mulyango ughwa lipumba lila bhakiifunikilaapo iyondo ikulu, loole bhwo uMaliiya aafika, akaagha iyondo lila libhunganie. <sup>2</sup> Po akatiila pala, akakinda lubhilo ukubhuuka kwa Siimoni Peeteli na ku mumanyili yula yuuyo uYeesu akamughana. Bhwo aafika, akabhabhuula akati, “Abhandu bhamu bhaghutiishiishe umufimba ughwa Malafyale ghwitu mu ipumba, soona tutameenye kuukwo bhaghubhiikite!” <sup>3</sup> UPeeteli nu mumanyili umunine yula bhakanyatuka nu kubhuuka ku ipumba. <sup>4</sup> Bhooshi bhabhili bhakakindagha bhwo bhakubhuuka, loole umumanyili umunine yula akoongelaapo ukukinda ukumupoota uPeeteli nu kutala ukufika pi ipumba. <sup>5</sup> Bhwo aafika, akafulama, akalingisha mu ipumba nu kughubhona umwenda ghuughwo bhakamushiilila uYeesu, loole atakiingilaamwo mu ipumba. <sup>6</sup> Po uSiimoni Peeteli ghwepe akafika pala,

---

\* **19:42** 19:42 Tesha ichifwani icha lipumba liilyo bhakamushiila uYeesu mwa kalata ughwa Maalika 15:47.



loole umwene akiingila mu ipumba nu kughwagha umwenda ghuughwo bhakamushiilila uYeesu. <sup>7</sup> Akachaagha ni chitambaala chiicho bhakamupinya uYeesu ku mutu. Ichitambaala icho chitakabha pamupeene nu mwenda ghuughwo bhakamushiilila uYeesu, loole chikabha chipeteke, soona chikabha cheene kulubhafu. <sup>8</sup> Po umumanyili umunine yula yuuyo akatala ukufika pala ghwepe akiingila mu ipumba, akatesha, akashimikisha nu kwitika. <sup>9</sup> Loole ukufika ku kabhalilo ako, abhamanyili abha Yeesu bhakabha bhakaali ukughaaghania aMasimbo aMeelu ukuti uYeesu akulondighwa ukushuuka. <sup>10</sup> Po abhamanyili abho bhakaghaluka ukubhuuka kuukwo bhakiikalagha.

*UYeesu akumusetukila uMaliiya  
ughwa mu kaaya aka Maghatala  
(Mataayi 28:9-10; Maalika 16:9-11)*

<sup>11</sup> Bhwo abhamanyili abho bhaaghaluka, uMaliiya ughwa kufuma mu kaaya aka Maghatala akashaala nu kwima kuuse ku ipumba, akalilagha. Bhwo ali pakulila, akafulama nu kulingisha mu ipumba. <sup>12</sup> Bhwo aalingisha, akabhabhona abhandumi bhabhili bhaabho bhakafwala imyenda imyelu, bhiikiile paapo bhakaghulambalika umufimba ughwa Yeesu. Ughwandumi yumo akiikala ku mutu nu munine akiikala ku tulundi. <sup>13</sup> Abhandumi abho bhakamubhuusha bhakati, “Ghwe maayi, kali, kooni kulila?” Ghwepe akabhaamula akati, “Ingulila ku nongwa iya kuti abhandu bhamu bhaghutiishiishe umufimba ughwa Malafyale

ghwangu, soona indakumanya na kuukwo bhaghubhiikite!”

<sup>14</sup> Bhwo uMaliya aayugha isho, akasanusha kunyuma, akamubhona umundu yumo iimite pala pala. Umundu uyo akabha ghwi Yeesu, loole uMaliya atakamumanyagha. <sup>15</sup> UYeesu akamubhuusha akati, “Ghwe maayi, kali, kooni kulila? Kali, kumulonda ghwini?” UMaliya aki-inong'onagha ukuti umundu yula akabha mub-hombi ughwa mu chibheela, po akamwamula akati, “Ghwe songo, linga ghweghwe ughutishi-ishe umufimba ughwa Yeesu, ingukusuuma ghu-umbuule kuukwo ughubhiikite, nuune indiim-buuke pakughwegha.” <sup>16</sup> UYeesu akamwitisha ingamu yaake akati, “Ghwe Maliya!” Po uMaliya akasanusha kunyuma nu kumubhona uYeesu, akayugha mu njugha iya Chihibhuli akati, “Labhooni!” ingamu iyi kwo kuti, “Mumanyishi.” <sup>17</sup> UYeesu akamubhuula uMaliya akati, “Leka, manye ghuungolaghe paapo ingaali indabhuukite kumwanya kwa Taata. Loole bhuuka ubhabhuule abhamanyili bhangu ukuti ingubhuuka kumwanya kwa Taata yuuyo ghwi Ghuuso ghwinyu, kwa Chaala ghwangu yuuyo ghwi Chaala ghwinyu.” <sup>18</sup> Po uMaliya ukufuma mu kaaya aka Maghatala akabhuuka ku bhamanyili abha Yeesu. Bhwo aafika, akabhaagha, akabhabhuula akati, “Tessa, une naamubhona uMalafyale uYeesu!” Po akabhalingaania shooshi shiisho uYeesu akamulaghila.

*UYeesu akubhasetukila abhamanyili bhaake  
(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Luuka*

**24:36-49)**

<sup>19</sup> Pi ishiku lila lila ilya Pamulungu namasubha, abhamanyili abha Yeesu bhakabha bhabhunganite mu nyumba yimo nu kupinga ifyighi ku nongwa iya kubhooghopa abhalongoshi abha Bhayuuta. Bhwo ifyighi fikaali fipinge, nakalinga, uYeesu akasetuka pabhwelu nu kwima pakati pa bhamanyili bhaake, akabhalamuka akati, “UChaala abhapange ulutengaano mu ndumbula shiinyu.” <sup>20</sup> Bhwo aayugha amashu agho, akabhalangisha abhamanyili bhaake ifilonda ifya mu tukono na chiicho chikabha pa lubhafu papaake. Bhwo abhamanyili bhaamubhona uMalafyale uYeesu, bhakasekela leka. <sup>21</sup> UYeesu akabhalamuka soona akati, “UChaala abhapange ulutengaano mu ndumbula shiinyu. Isa muumwo uChaala akaanduma une pa chiisu ichi, bhuhubhwu nuune ingubhatuma umwe pa chiisu ichi.” <sup>22</sup> Bhwo uYeesu aayugha amashu agho, akabhapuutila ilyughi, akabhabhuula akati, “Po-keela uMbepo uMwelu mu ndumbula shiinyu. <sup>23</sup> Linga mukubhahobhokela abhandu imbiibhi shaabho, uChaala ghwepe akubhahobhokela imbiibhi shaabho. Loole linga mutakubhahobhokela imbiibhi shaabho, uChaala ghwepe atakubhahobhokela imbiibhi shaabho.”

***UYeesu akumusetukila uToomasi***

<sup>24</sup> Umumanyili yumo mu bhamanyili abha Yeesu yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Toomasi, yuuyo bhakamwitishanga ingamu iya Mbasa, atakabha pamupeene na bhamanyili abhanine bhwo uYeesu akubhasetukila. <sup>25</sup> Po

abhamanyili abhanine bhala bhakamubhuula bhakati, “Utwe twamubhona uMalafyale uYeesu.” Loole umwene akabhaamula akati, “Une indabhaghiile ukwitika ukuti nalooli mwamubhona uMalafyale uYeesu linga indaaghabhona taashi amabhala agha misumali mu tukono twake na pa lubhafu papaake nu kumweghelesha nu twana utwa tukono twangu.”

<sup>26</sup> Bhwo umulungu ghumo ghwakinda, abhamanyili abha Yeesu bhakabhungaana pamupeene soona mu nyumba yila. Ishiku ilyo nu Toomasi akabha pamupeene nabho. Ifyighi fikabha fipinge, nakalinga, uYeesu akasetuka pabhwelu, akiima pakati papaabho, akabhala-muka akati, “UChaala abhapange ulutengaano mu ndumbula shiinyu.” <sup>27</sup> Po akamubhuula uToomasi akati, “Ghwe Toomasi, isagha ghwegheleshe na kaana aka kakono kaako pa fikufi fyangu. Soona isagha ghwegheleshe na kakono kaako pa lubhafu papangu. Manye ghwendelelaghe ukushita kwitika, loole itik-  
agha.” <sup>28</sup> UToomasi akamwamula uYeesu akati, “Ughwe ghwe Malafyale ghwangu, soona ghwe Chaala ghwangu!” <sup>29</sup> UYeesu akamwamula akati, “Kali, ghwitika ku nongwa iya kuti ghwambona? UChaala abhasayite abhandu bhaabho bhaanyi-itikite pamupeene nu kuti bhataambweni.”

### *Inyango iya kalata uyu*

<sup>30</sup> UYeesu akabhomba ifyika ifinine ifyingi pandaashi pa bhamanyili bhaake fiifyo fitasimbiighwe mwa kalata uyu. <sup>31</sup> Ishi shisimbiighwe ukuti mwitike ukuti uYeesu ghwi Mesi-

iya, Mwana ghwa Chaala nu kuti ku sila iya kumwitika, mubhwaghaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila ku maka ghaake.

## 21

*UYeesu akubhasetukila abhamanyili bhaake mu chiisu icha Ghalilaayi*

<sup>1</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu akabhasetukila soona abhamanyili bhaake kulubhafu kwa sumbi ughwa Tibheeliya, mu chiisu icha Ghalilaayi. <sup>2</sup> Ishiku limo uSiimoni Peeteli, uToomasi yuuyo bhakamwitishanga ingamu iya Mbasa, uNataniyeeli yuuyo akafumagha mu kaaya aka Kana kaako kali mu Ghalilaayi, abhaana bhabhili abha Sebhetaayi\* na bhamanyili abhanine bhabhili bhakabha pamupeene. <sup>3</sup> USiimoni Peeteli akabhabhuula abhanine akati, “Naabhuuka pakulobha iswi.” Bhoope bhakamwamula bhakati, “Nuutwe inditubhuuke pamupeene nuughwe pakulobha iswi.” Po bhakabhuuka, bhakakwela mu bhwato, bhakalobha iswi ubhushiku bhwoshi, loole bhatakayaagha ni iswi naayimo. <sup>4</sup> Bhwo kukulekaana, uYeesu akiima ku chiseese kwa sumbi, loole abhamanyili bhaake bhatakamumanyagha ukuti ghwi Yeesu. <sup>5</sup> Po uYeesu akabhiitisha, akabhabhuusha akati, “Mwe bhamanyani bhangu, kali, mwashaagha iswi shimo?” Abheene bhakamwamula bhakati,

---

\* **21:2** 21:2 Abhaana bhabhili abha Sebhetaayi Abhaana abho bhaabho bhakuyughighwa panu ghwi Yoohani nu Yaakobhu, bhaabho bhakabha bhamanyili bha Yeesu.

“Nashiku, tutaashaagha iswi naashimo.”  
6 UYeesu akabhabhuula akati, “Ponia ichilepa kulubhafu ulwa kumwisa ulwa bhwato, nuumwe indimushaaghe iswi.” Po bhakaponia ichilepa mwa sumbi, loole bhakapootwa ukuchighuusa ku nongwa iya kushaagha iswi inyingi leka. 7 Umumanyili yula yuuyo uYeesu akamughana akamubhuula uSiimoni Peeteli akati, “Umundu uyu ghwi Malafyale uYeesu!” Bhwo uSiimoni Peeteli aapulika ukuti ghwi Malafyale, akafwala umwenda ghwake ghuughwo akafuula bhwo anda ukulobha iswi, akiiponia mwa sumbi yula. 8 Abhamanyili abhanine bhala bhakabhuuka ku chiseese nu bhwato bhwo bhakughuusa ichilepa chiicho chikiisula iswi. Bhatakabha kubhutali na ku chiseese, loole bhakabha amatambo imya yimoyeeneshe (100).

9 Bhwo bhaafika ku chiseese, bhakaagha umulilo ughwa malasha ghupembiighwe. Pamwanya pa mulilo ghula pakabha ni iswi nu mukati. 10 UYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Isagha panu ni iswi shimo shiisho mwalobha.” 11 Po uSiimoni Peeteli akiingila mu bhwato, akachighuusila ku chiseese ichilepa chila chiicho chikiisula iswi. Mu chilepa mula shikabhaamwo iswi ingulu imya yimo, amalongo mahaano na shitatu (153). Pamupeene nu kuti iswi shikabha nyingi leka, poope ichilepa chitakakonoka. 12 UYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Isagha mulye ifindu ifya pangeelo.” Atakabhaapo umumanyili yuuyo akaghela ukumubhuusha ukuti, “Kali, ughwe

ghwe ghwini?” Paapo bhakamanya ukuti ghwi Malafyale. <sup>13</sup> UYeesu akabhuka nu kwegha umukati, akabhapa abhamanyili bhaake. Soona akeegha shoope iswi nu kubhomba isa bhuhubhwo. <sup>14</sup> Ulwo lukabha lwa bhutatu uYeesu ukubhasetukila abhamanyili bhaake bhwo uChaala aamushuusha.

### *UYeesu akuyugha nu Peeteli*

<sup>15</sup> Bhwo bhaalya, uYeesu akamubhuusha uSiimoni Peeteli akati, “Ghwe Siimoni mwana ghwa Yoohani, kali, ghuunganite une leka ukukinda mumwo bhaanganiile abhanyaako abha?” UPeeteli akamwamula akati, “Mwo mumwo Malafyale, ughwe ushimeenye ukuti ingughanite.” UYeesu akamubhuula akati, “Sungagha akiisa abhandu bhangu bhaabho bhali isa abhonang’ooshi.”

<sup>16</sup> UYeesu akamubhuusha uPeeteli ulwa bhuhili akati, “Ghwe Siimoni mwana ghwa Yoohani, kali, ghuunganite?” UPeeteli akamwamula akati, “Mwo mumwo Malafyale, ughwe ushimeenye ukuti ingughanite.” UYeesu akamubhuula uPeeteli akati, “Sungagha akiisa abhandu bhangu bhaabho bhali isa abhonang’ooshi.”

<sup>17</sup> Akamubhuusha ulwa bhutatu akati, “Ghwe Siimoni mwana ghwa Yoohani, kali, ghuunganite?” Po uPeeteli akaswimaana paapo uYeesu akamubhuusha ulwa bhutatu ukuti, “Kali, ghuunganite?” Akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, ughwe ushimeenye shooshi. Ushimeenye ukuti ingughanite.” UYeesu akamubhuula akati, “Sungagha akiisa abhandu

bhangu bhaabho bhali isa abhonang’ooshi. <sup>18</sup> Nalooli ingukubhuula, bhwo ghwe mulumyana, ukiisubhila ukwifwasha imyenda yaako ghwymwene nu kubhuuka kwoshi kuukwo ukalondagha. Loole linga ghwaya ghwaghoma, indiukaghoshange utukono twako, umundu umunine indiakakufwashange imyenda yaako nu kubhuuka nuughwe kuukwo utiighanite ukubhuuka.” <sup>19</sup> UYeesu akayugha ulwo ukulangisha isila yiiyo uPeeteli indiakafwile ukuti amughindike uChaala. Bhwo uYeesu aayugha amashu agho, akamubhuula uPeeteli akati, “Ingongaghe.”

<sup>20</sup> Po uPeeteli akasanusha kunyuma, akamubhona umumanyili yuuyo uYeesu akamughana, akubhakonga. Umumanyili uyo ghwe yula yuuyo akiikala kupiipi nu Yeesu bhwo bhali pakulya ifindu ifya namasubha. Soona, ghwe yula yuuyo akamubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, kali, ghwini yuuyo indiakubhiike mu tukono utwa bhalughu?” <sup>21</sup> Po bhwo uPeeteli aamubhona umumanyili yula, akamubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, kali, kooni kaako indikakabhoneke ku mumanyili uyo?” <sup>22</sup> UYeesu akamwamula uPeeteli akati, “Linga ingulonda ukuti abhange mwumi ukufika ak-abhalilo kaako indiingaghalukaghe, kali, kooni isho shikukutamya mu ndumbula yaako? Ughwe ingongaghe.” <sup>23</sup> Ku nongwa iya mashu agho ghaagho uYeesu akayugha, abhamanyili abhingi bhakiinong’onagha ukuti umumanyili uyo ataaakafwe naalumo. Loole uYeesu atakamubhuulagha umumanyili uyo ukuti ataaakafwe



naalumo, loole akati, “Linga ingulonda ukuti abhange mwumi ukufika akabhalilo kaako indi-ingaghalukaghe, kali, kooni isho shikukutamya mu ndumbula yaako?”

<sup>24</sup> Umumanyili uyo ghwe yuuyo akashishimikisha ishi nu kushisimba. Nuutwe tumeenye ukuti shiisho ashiyughite sha nalooli.

*UYeesu akashibhomba inine inyingi*

<sup>25</sup> Shiliipo imbombo inine inyingi shiisho uYeesu akashibhombagha, loole shitakasimbighwa. Linga shooshi shikasimbighwanga, ingwinong’ona ukuti ichiisu ngali chitali nu bhuyo ubhwa kusengula abhokalata bhooshi abho.

CXXX

**ULwitikano uLupya**  
**Ndali: ULwitikano uLupya (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndali)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

0c64549c-02c3-5ec7-a6a9-89d039705d73